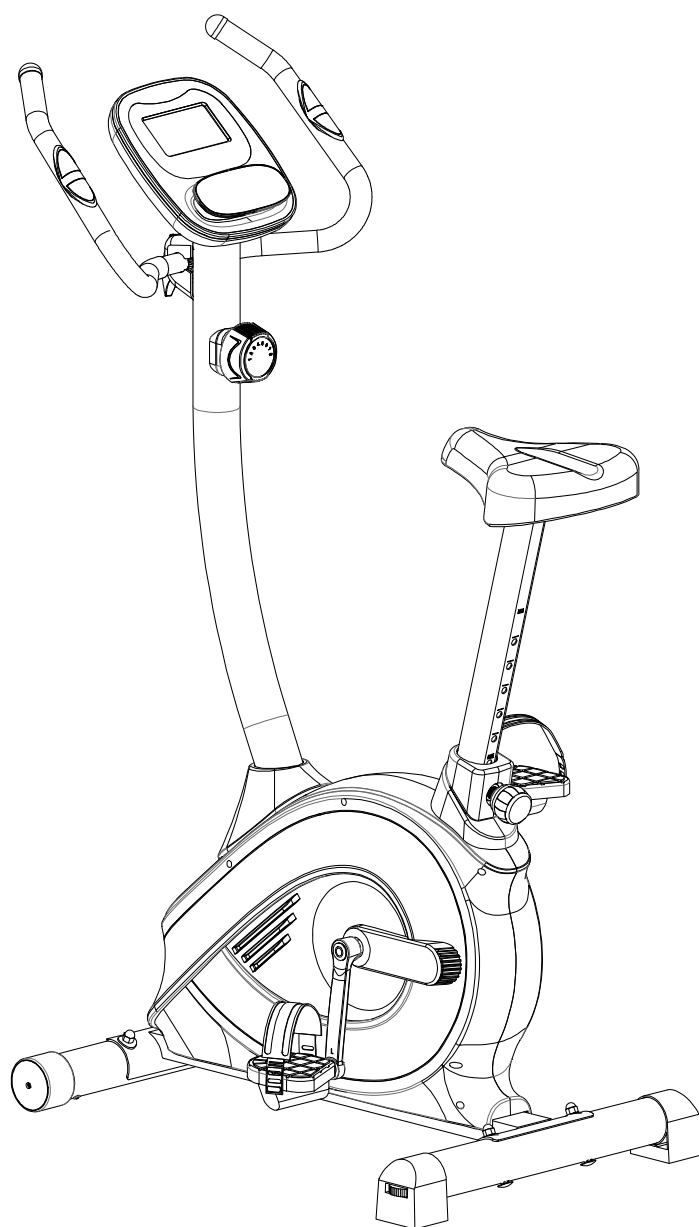




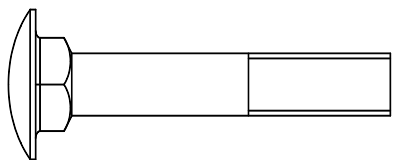
M5560



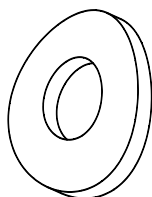
- 6. Manual instruction **EN**
- 8. Instrukcja obsługi **PL**
- 10. Návod k obsluze **CZ**
- 12. Manuel instruktion **DA**
- 14. Gebrauchsanweisung **DE**
- 16. Manual de instrucciones **ES**
- 18. Käsijuhend **ET**
- 20. Manuel d'instruction **FR**
- 22. Kézi utasítás **HU**
- 24. Manuale di istruzioni **IT**
- 26. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 28. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 30. Handmatige instructie **NL**
- 32. Manual de instruções **PT**
- 34. Instrucțiuni manuale **RO**
- 36. Návod na obsluhu **SK**
- 38. Navodila za uporabo **SL**
- 40. Instruktionsbok **SV**
- 42. Інструкція з експлуатації **UK**



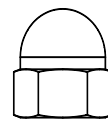
1.



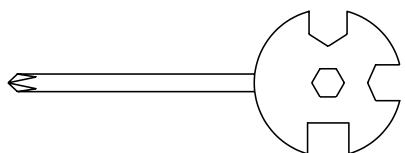
2.



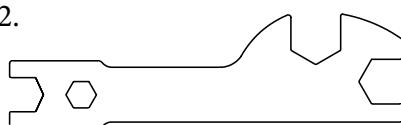
3.



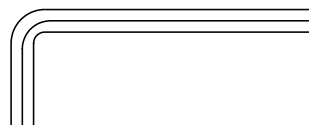
1.



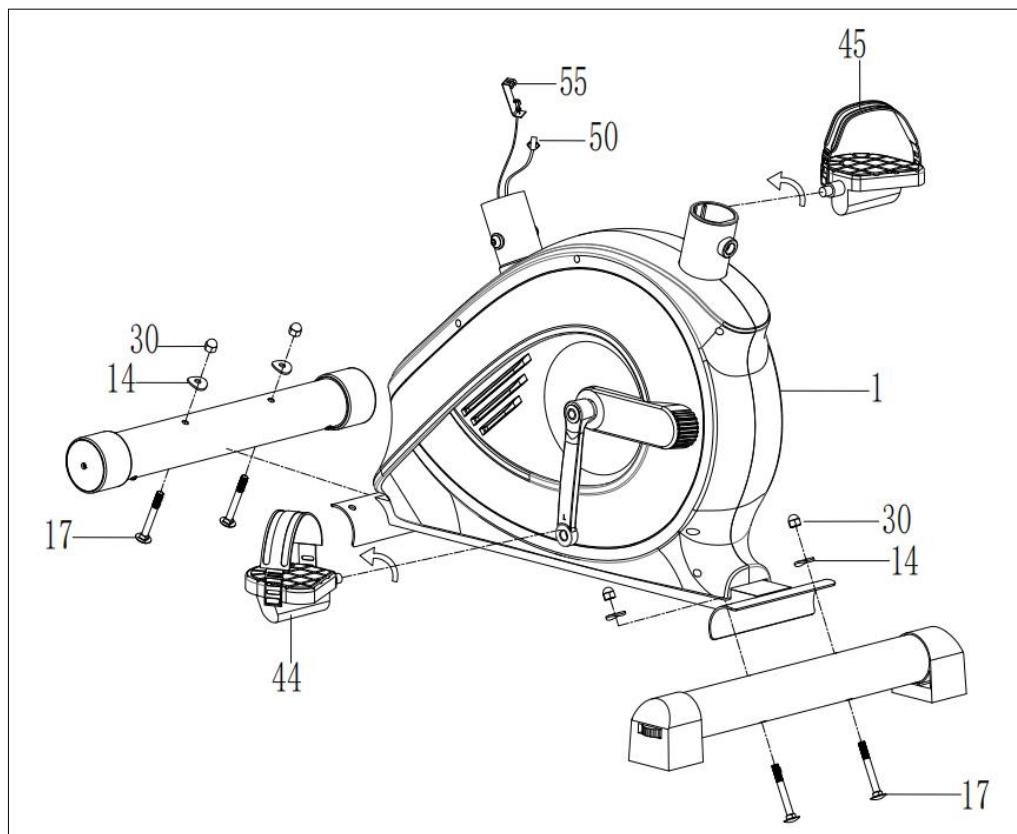
2.

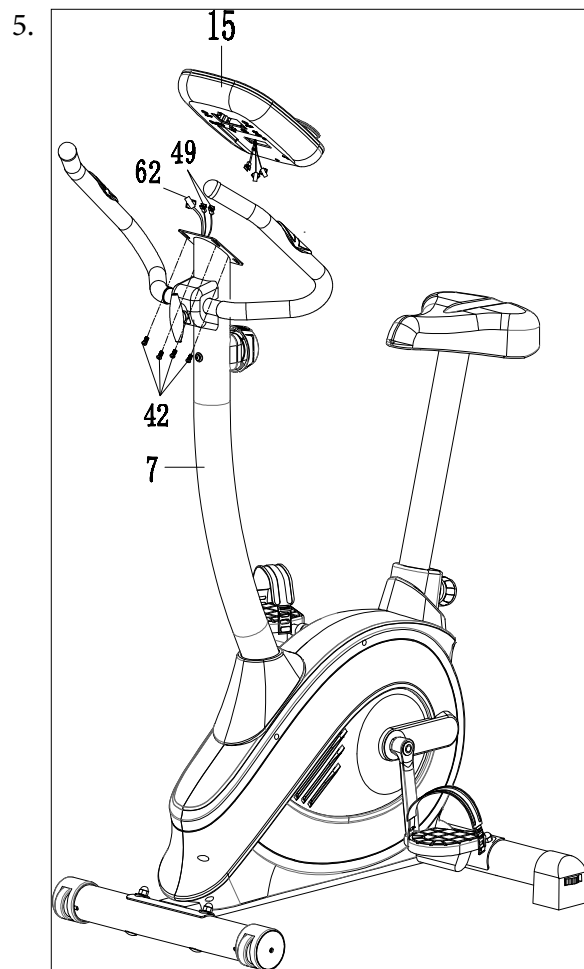
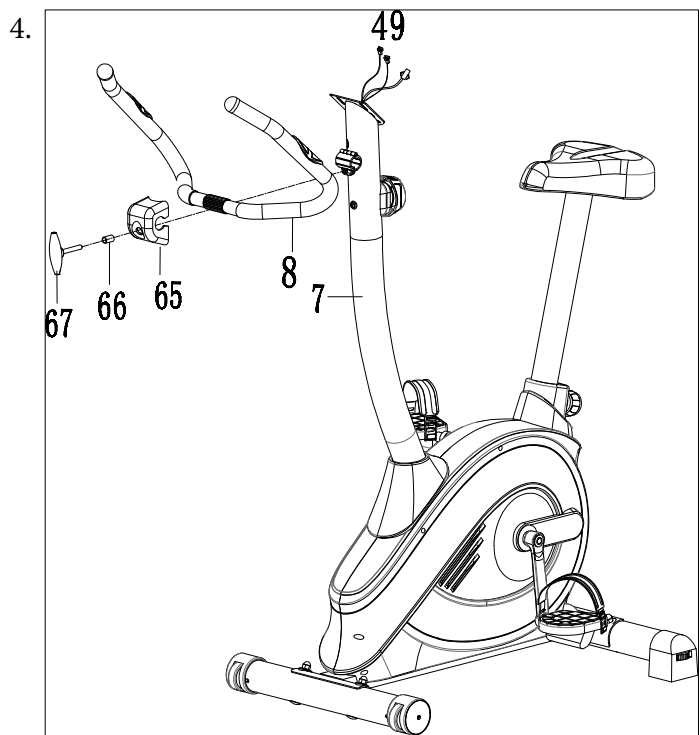
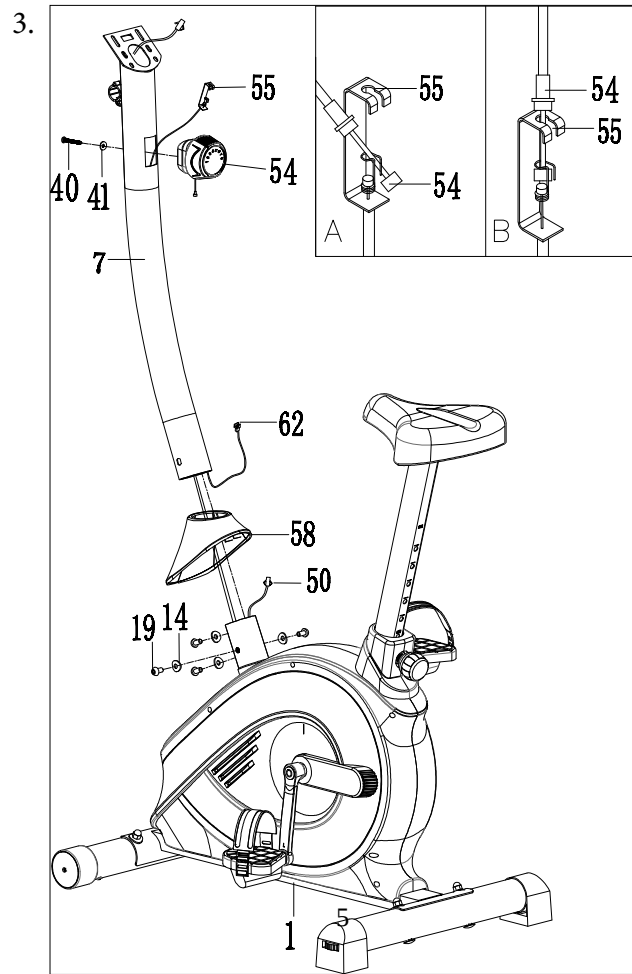
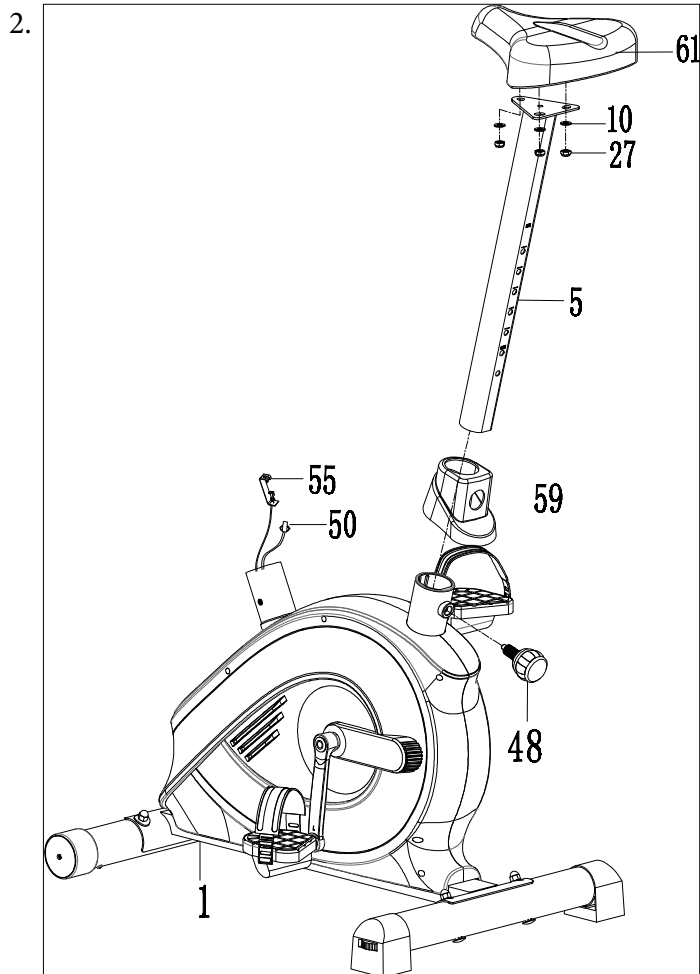


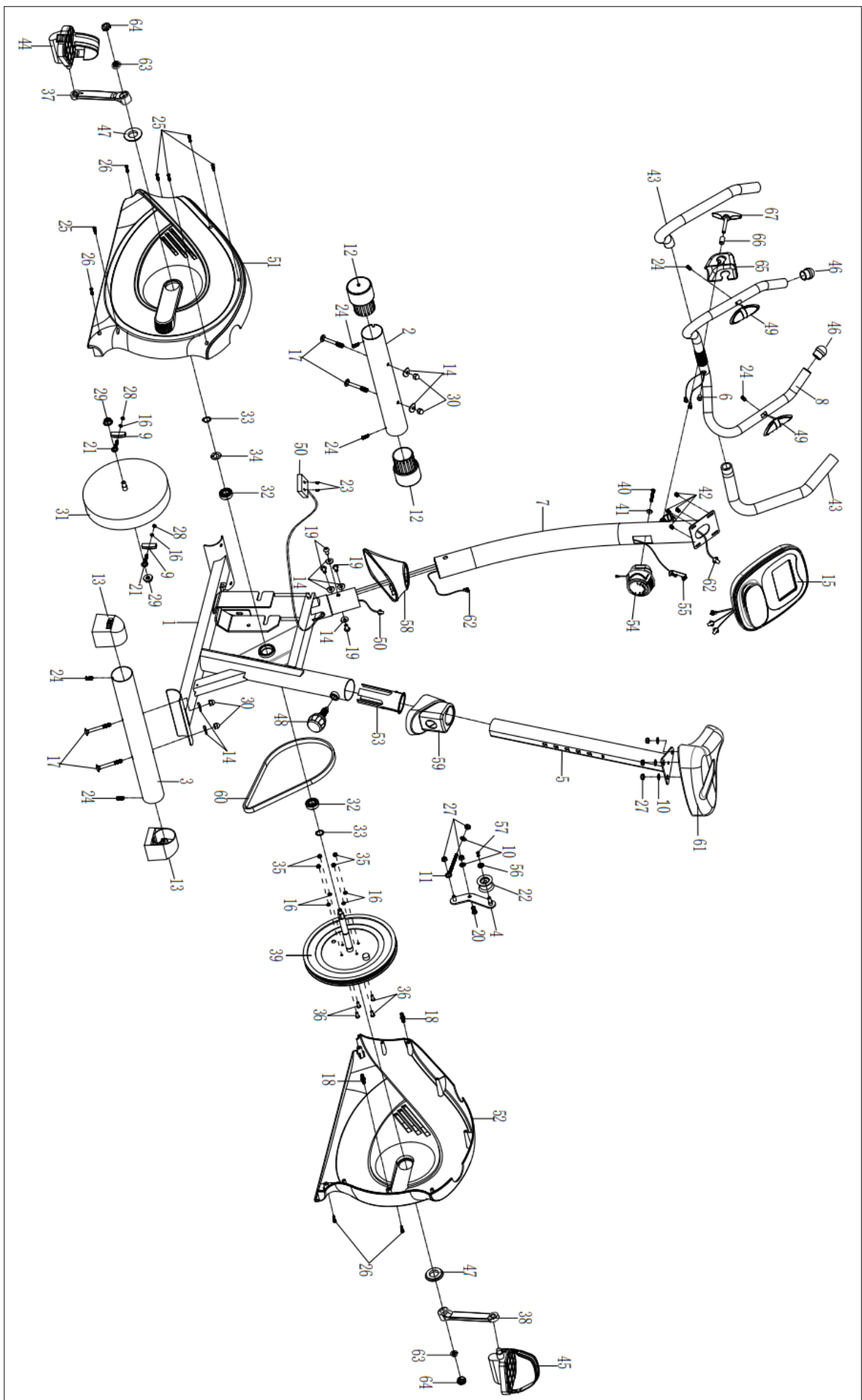
3.



1.







SAFETY INSTRUCTIONS

When using this appliance, basic precautions should always be observed using the following safety instructions. Read all instructions before using the device.

1. Read all the instructions in this document and perform warm-up exercises before using the device.
2. To avoid muscle injury, a warm-up covering all parts of the body should be performed before starting exercises. See the following pages for more information. After the workout, it is recommended to perform relaxation exercises.
3. Before use, make sure that all components are properly attached and undamaged. When exercising, the device should be on a level surface. It is recommended to use a mat or other protective material underneath the device.
4. Wear appropriate clothing and footwear when using the appliance. It is inadvisable to wear clothing that could catch on any parts of the device. Be sure to tighten the pedalling straps carefully.
5. Do not attempt any maintenance or adjustments other than those described in this manual. If any problems occur, stop using the unit immediately and consult an authorised service centre.
6. Do not use the device outdoors.
7. The device is intended for domestic use only.
8. Only one person should use the machine during exercise.
9. Keep children and pets away from the appliance when it is in use. The equipment is intended for adults only. The minimum clear space required for safe use is at least two metres.
10. If you experience chest pain, nausea, dizziness or shortness of breath, stop exercising immediately and consult your doctor before resuming.
11. The maximum permissible load for the unit is 110 kg.

⚠ WARNING: It is advisable to consult a doctor before starting any exercise programme, especially if you are over 35 or have existing health problems.

⚠ NOTE: Read all instructions carefully before using the product. Keep these instructions for future reference.



LIST OF EQUIPMENT:

1. (17) Bolt M8x70 4 pcs.
2. (14) Large curved washer Ø8 4 pcs.
3. (30) Cap nut M8 4 pcs.



TOOLS:

1. Multi-purpose hexagonal tool with Phillips screwdriver S10-S13-S14-S15 1 pc.
2. Key S10-S14-S17-S19 1pc.
3. Allen spanner 1 pc.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Installation of front and rear stabilisers

Place the front stabiliser (2) in front of the main frame (1) and align the mounting holes. Attach the front stabiliser (2) to the front curvature of the main frame (1) using two M8x70 bolts (17), two large Ø8 arc washers (14) and two M8 cap nuts (30).

Place the rear stabiliser (3) behind the main frame (1) and adjust the mounting holes. Fasten the rear stabiliser (3) to the rear curvature of the main frame (1) using two M8x70 bolts (17), two large Ø8 arc washers (14) and two M8 cap nuts (30). **Pedal installation**

The cranks, pedals, pedal shafts and pedal straps are marked with the letters: "R" (right) and "L" (left). Insert the left foot pedal shaft (44) into the threaded hole in the left crank (37). Then manually rotate the pedal shaft counterclockwise until it is securely fastened.

Note: Do not turn the pedal shaft clockwise as this may damage the threads.

2. Seatpost, seatpost cover and seat pillow assembly

Slide the seatpost cover (59) onto the main frame tube (1). Insert the seat pillar (5) into the seat pillar sleeve (53), located on the main frame tube (1). Attach the seat pillar knob (48) to the main frame tube by turning it clockwise, then lock the seat pillar

(5) in position. Remove three M8 nuts (27) and three Ø16xØ8x1.5 washers (10) from the underside of the seat cushion (61). Pass the bolts on the underside of the seat cushion through the holes in the top of the seat post (5). Fasten the seat using the previously removed M8 nuts (27) and Ø16xØ8x1.5 washers (10).

3. Installation of handlebar stem, handlebar stem cap and tension adjustment knob

Remove four M8x15 bolts (19) and four Ø20xØ8x2.0 washers (14) from the main frame (1). Slide the handlebar post cover (58) upwards to the handlebar stem (7). Pass the tension cable (55) through the lower hole of the steering post (7) and pull it out through the square hole of the steering bracket (7). Connect the sensor cable (50) coming out of the main frame (1) to the sensor cable extension (62) located in the steering post (7). Insert the steering post (7) into the main frame tube (1) and secure it with the four M8x15 screws (19) and the four Ø20xØ8x2.0 washers (14) that were removed earlier. Slide the steering post cover (58) downwards so that it is flush with the steering post (7).

Remove the M5x55 screw (40) and the large Ø5 washer (41) from the tension adjustment knob (54). Insert the end of the thrust cable of the tension adjustment knob

(54) to the tension cable spring hook (55), as shown in illustration A (fig. 3). Pull the thrust cable of the tension adjustment knob (54) upwards and push it into the slot of the metal tension cable bracket (55), as shown in illustration B (fig. 3). Attach the tension adjustment knob (54) to the steering post (7) using the previously removed M5x55 bolt (40) and Ø5 washer (41).

4. Steering wheel installation

Insert the hand pulse sensor wires (49) into the hole in the handlebar post (7), then pull them out through the top end of the handlebar post (7). Place the handlebar (8) in the clamp on the handlebar post (7) so that the pulse sensors are facing the seat. Hold the handlebar (8) in position and attach the clamp cover (65), the Ø12x20x1.5 spacer (66) and the handlebar knob (67) to the clamp. After making the adjustment, tighten the T knob on the handlebar (67).

Note: Make sure the T dial is tightened securely before using the unit.

5. Computer installation

Remove the four M5x10 screws (42) from the computer (15) using the supplied multi-tool with a Phillips bit. Connect the wires of the hand pulse sensor (49) and the sensor extension cable (62) to the wires coming out of the computer (15), and then slide them inside the steering wheel post (7). Attach the computer (15) to the upper end of the steering wheel post (7) using the four M5x10 screws (42) previously removed. Tighten the bolts using a multi-tool with a Phillips bit.

EXERCISE MONITOR USER MANUAL

TIME	0:00 - 99.99 HRS.
SPEED	0.0 - 99.9 KM/H
DISTANCE	0.00 - 999.99 KM
CALORIES	0.00 - 999.9 KCAL
TOTAL DISTANCE	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

KEY FUNCTIONS:

MODE - Press to select functions.

SET- To set the time, distance and calorie values when the unit is not in scan mode. RESET - Press to reset the time, distance and calories.

LIST OF PARTS:

No.	Description	Quantity	No.	Description	Quantity
1	Main frame	1	35	Nut M6	4
2	Front stabiliser	1	36	Screw M6x15	4
3	Rear stabiliser	1	37	Left crank	1
4	Idler bracket	1	38	Right crank	1
5	Seatpost	1	39	Pulley	1
6	Cable plug	1	40	Screw M5X55	1
7	Handlebar support	1	41	Large curved washer Ø5	1
8	Steering wheel	1	42	Screw M5X10	4
9	U-handle	2	43	Foam handlebar grip	2
10	Washer Ø16xØ8x1.5	5	44	Left pedal YH-30X	1
11	Eye bolt M8x85	1	45	Right pedal YH-30X	1
12	Front stabiliser cap	2	46	Handlebar end cap	2
13	Rear stabiliser cap	2	47	Cap	2
14	Large arc washer Ø8	8	48	M16 round knob	1
15	Computer	1	49	Hand-held heart rate monitor with cable L=750mm	2
16	Spring washer Ø6	6	50	Sensor with cable L=750mm	1
17	Screw M8x70	4	51	Left chain guard	1
18	Plastic screw Ø8x32	2	52	Right chain guard	1
19	Screw M8x15	4	53	Seatpost bushing	1
20	Screw M8x20	1	54	Tension adjustment knob	1
21	Eye bolt M6x36	2	55	Tension cable	1
22	Idler wheel Ø10xØ35	1	56	Washer Ø12xØ6x1.0	1
23	Screw ST2.9x12	2	57	Screw M6x10	1
24	Screw ST4.2x20	6	58	Steering column cover	1
25	Screw ST4.2x25	5	59	Seatpost cover	1
26	Screw ST4.2x25	4	60	Belt	1
27	Nylon nut M8	6	61	Seat cushion	1
28	Nut M6	2	62	Sensor cable extension (L=1000mm)	1
29	Hexagon nut M10	2	63	Nut M10x1.25	2
30	Cap nut M8	4	64	Crank cover	2
31	Flywheel	1	65	Terminal cover	1
32	Bearing 6003	2	66	Spacer (Ø12x20x1.5)	1
33	Type C terminal Ø17	2	67	Steering wheel T-handle knob (M8x55)	1
34	Wave washer Ø17	1			

FUNCTIONAL BUTTONS:

SCAN: enter auto scan mode, displaying each function in turn. every function cannot be set in this mode. hold down this button - the computer will be reset and each function will return to zero, except for the total distance function.

TIME: shows the current exercise time. In this mode, you can press the "up" or "down" button to set the exercise time.

SPEED: shows the current speed during exercise.

DISTANCE: displays the current exercise distance. You can press the 'up' or 'down' button to set the target distance.

CALORIES: shows the number of calories burned during exercise. You can press the "up" or "down" button to set a target number of calories to burn.

ODO: shows the total distance covered by the user while working with the computer. This mode cannot be changed.

HEART RATE MEASUREMENT: enter heart rate check mode. Place your hands on both contact plates and hold for 30 seconds - the computer will display your current heart rate. When the computer is switched on, the monitor will display the full screen for 1 second.

SCAN MODE: in scan mode, if no button is pressed, the unit will automatically switch between functions every 6 seconds. If a button is pressed, it will switch to the selected function. During exercise, functions such as odo, speed, calories, distance will operate and calculate the corresponding values. When you stop exercising, the computer will pause and the timed mode will stop for 4 seconds. If no signal is detected for 4 minutes, the computer will go into sleep mode - the screen will remain off until a signal is heard again or a button is pressed.

BATTERY:

IF THE MONITOR DOES NOT WORK PROPERLY, REPLACE THE AAA BATTERIES.

CONSERVATION:

- Clean the bike with a soft cloth and mild detergent.
- Do not use abrasives or solvents on plastic parts.
- Wipe the sweat off the bike after each use.
- Care should be taken not to get the computer's display panel too wet, as this can cause an electrical shock hazard or electronic failure.
- Keep the bike and especially the computer console out of direct sunlight to prevent damage to the screen.
- Check once a week that all mounting screws and pedals are properly tightened.

Storage

Store the bike in a clean and dry place, away from children.

PROBLEM	SOLUTION
Bike wobbles during use	If necessary, turn the rear stabiliser cap to level the bike
There is no display on the computer console.	1 Remove the computer console and check that the wires coming out of the computer console are correctly connected to the wires coming out of the front pillar. 2 Check that the batteries are correctly positioned and that the battery springs are in correct contact with the batteries. 3. the batteries in the computer console may be dead. Change the batteries with new ones.
No heart rate reading or the heart rate reading is erroneous/inconsistent.	4 Ensure that the hand-heart rate sensor cable connections are securely fastened. 5 To ensure a more accurate heart rate reading, always keep both hands on the sensor when checking your heart rate, not just one. 6. holding the hand-held heart rate monitors too tightly. Try to maintain moderate pressure when holding the hand-held heart rate monitors.
The bike makes a squeaky sound when in use.	The bike bolts may be loose, check and tighten them.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z tego urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, korzystając z poniższej instrukcji bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie oraz wykonać ćwiczenia rozgrzewające.
2. Aby uniknąć kontuzji mięśni, przed rozpoczęciem ćwiczeń należy wykonać rozgrzewkę obejmującą wszystkie partie ciała. Więcej informacji na ten temat znajduje się na kolejnych stronach. Po zakończeniu treningu zaleca się wykonanie ćwiczeń rozluźniających.
3. Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane i nieuszkodzone. Podczas ćwiczeń urządzenie powinno znajdować się na równej powierzchni. Zaleca się zastosowanie maty lub innego materiału ochronnego pod urządzeniem.
4. Podczas korzystania z urządzenia należy nosić odpowiednią odzież i obuwie. Nie wskazane jest zakładanie ubrań, które mogłyby zaciepić się o jakiekolwiek elementy urządzenia. Należy pamiętać o dokładnym zaciśnięciu pasków do pedalowania.
5. Nie należy podejmować prób konserwacji ani regulacji innych niż opisane w niniejszej instrukcji. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia i skonsultować się z autoryzowanym serwisem.
6. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
7. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
8. W trakcie ćwiczeń z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
9. Dzieci oraz zwierzęta domowe należy trzymać z dala od urządzenia podczas jego użytkowania. Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie dla osób dorosłych. Minimalna wolna przestrzeń wymagana do bezpiecznego użytkowania to co najmniej dwa metry.
10. W przypadku wystąpienia bólu w klatce piersiowej, nudności, zawrotów głowy lub duszności należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem przed ich wznowieniem.
11. Maksymalne dopuszczalne obciążenie urządzenia wynosi 110 kg.

▲ OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu ćwiczeń fizycznych zaleca się konsultację z lekarzem, zwłaszcza w przypadku osób powyżej 35. roku życia lub z istniejącymi problemami zdrowotnymi.

▲ UWAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość.



LISTA SPRZĘTU:

1. (17) Śruba M8x70 4 szt.
2. (14) Duża łukowa podkładka Ø8 4 szt.
3. (30) Nakrętka kołpakowa M8 4 szt.



NARZĘDZIA:

1. Wielofunkcyjne narzędzie sześciokątne ze śrubokrętem krzyżakowym S10-S13-S14-S15 1 szt.
2. Klucz S10-S14-S17-S19 1szt.
3. Klucz imbusowy 1 szt.



INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Instalacja przednich i tylnych stabilizatorów

Umieść przedni stabilizator (2) przed ramą główną (1) i wyrównaj otwory montażowe. Przymocuj przedni stabilizator (2) do przedniej krzywizny ramy głównej (1) za pomocą dwóch śrub M8x70 (17), dwóch dużych podkładek łukowych Ø8 (14) oraz dwóch nakrętek kołpakowych M8 (30).

Umieść tylny stabilizator (3) za ramą główną (1) i dopasuj otwory montażowe. Przymocuj tylny stabilizator (3) do tylnej krzywizny ramy głównej (1) za pomocą dwóch śrub M8x70 (17), dwóch dużych podkładek łukowych Ø8 (14) oraz dwóch nakrętek kołpakowych M8 (30).

Instalacja pedałów

Korby, pedały, wały pedałów oraz paski pedałów są oznaczone literami: „R” (prawy) oraz „L” (lewy). Włóż wał pedału lewej stopy (44) do gwintowanego otworu w lewej korbie (37). Następnie ręcznie obracaj wałek pedału przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż zostanie solidnie zamocowany.

Uwaga: Nie obracaj wału pedału zgodnie z ruchem wskazówek zegara, ponieważ może to spowodować uszkodzenie gwintu.

2. Montaż sztycy podsiodłowej, osłony sztycy podsiodłowej i poduszki podsiodłowej

Nasuń osłonę sztycy (59) na rurę ramy głównej (1). Włóż sztycę podsiodłową (5) do tulei sztycy podsiodłowej (53), znajdującej się na rurze ramy głównej (1). Zamocuj pokrętkę sztycy podsiodłowej (48) na rurze ramy głównej, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie zablokuj sztycę (5) w odpowiedniej pozycji. Zdejmij trzy nakrętki M8 (27) oraz trzy podkładki Ø16xØ8x1,5 (10) ze spodu poduszki siedziska (61). Przełóż śruby znajdujące się na spodzie poduszki siedziska przez otwory w górnej części słupka siedziska (5). Przymocuj siedzisko za pomocą wcześniej zdjętych nakrętek M8 (27) i podkładek Ø16xØ8x1,5 (10).

3. Montaż wspornika kierownicy, osłony wspornika kierownicy i pokrętła regulacji naprężenia

Wykręć cztery śruby M8x15 (19) oraz cztery podkładki Ø20xØ8x2,0 (14) z ramy głównej (1). Przesuń osłonę słupka kierownicy (58) w górę, aż do wspornika kierownicy (7). Przełóż linkę napinającą (55) przez dolny otwór słupka kierownicy (7) i wyciągnij ją przez kwadratowy otwór wspornika kierownicy (7). Podłącz przewód czujnika (50) wychodzący z ramy głównej (1) do przedłużacza przewodu czujnika (62) znajdującego się we wsporniku kierownicy (7). Włóż słupek kierownicy (7) do rury ramy głównej (1) i zabezpiecz go czterema śrubami M8x15 (19) oraz czterema podkładkami Ø20xØ8x2,0 (14), które zostały wcześniej usunięte. Przesuń osłonę słupka kierownicy (58) w dół, tak aby przylegała do słupka kierownicy (7). Wykręć śrubę M5x55 (40) oraz dużą podkładkę Ø5 (41) z pokrętła regulacji naprężenia (54). Włóż końcówkę linki oporowej pokrętła regulacji naprężenia (54) do haka sprężyny linki napinającej (55), zgodnie z ilustracją A (rys. 3). Pociągnij linkę oporową pokrętła regulacji naprężenia (54) ku górze i wciśnij ją w szczelinę metalowego wspornika linki napinającej (55), zgodnie z ilustracją B (rys. 3). Przymocuj pokrętkę regulacji naprężenia (54) do słupka kierownicy (7) za pomocą wcześniej usuniętej śruby M5x55 (40) i podkładki Ø5 (41).

4. Instalacja kierowni

Włóż przewody czujnika pulsu dłoni (49) do otworu w słupku kierownicy (7), a następnie wyciągnij je przez górny koniec słupka kierownicy (7). Umieść kierownicę (8) w zacisku na wsporniku kierownicy (7), tak aby czujniki pulsu były skierowane w stronę siedzenia. Przytrzymaj kierownicę (8) w odpowiedniej pozycji i zamocuj osłonę zacisku (65), element dystansowy Ø12x20x1,5 (66) oraz pokrętkę kierownicy (67) na zacisku. Po dokonaniu regulacji dokręć pokrętkę T na kierownicy (67).

Uwaga: Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia upewnij się, że pokrętkę T jest dobrze dokręcone.

5. Instalacja komputera

Wykręć cztery śruby M5x10 (42) z komputera (15), używając dołączonego narzędzia wielofunkcyjnego z końcówką krzyżakową. Podłącz przewody czujnika pulsu dłoni (49) oraz przedłużacza czujnika (62) do przewodów wychodzących z komputera (15), a następnie wsuń je do wnętrza słupka kierownicy (7). Przymocuj komputer (15) do górnego końca wspornika kierownicy (7), używając wcześniej usuniętych czterech śrub M5x10 (42). Dokręć śruby przy pomocy narzędzia wielofunkcyjnego z końcówką krzyżakową.

INSTRUKCJA OBSŁUGI MONITORA ĆWICZEŃ

CZAS	0:00 – 99.59 GODZ.
PRĘDKOŚĆ	0.0 – 99.9 KM/H
ODLEGŁOŚĆ	0.00 – 999.99 KM
KALORIE	0.00 – 999.9 KCAL
CAŁKOWITY DYSTANS	0.00 – 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

FUNKCJE KŁAWISZY:

MODE - Naciśnij, aby wybrać funkcje.

SET- Aby ustawić wartości czasu, dystansu i kalorii, gdy urządzenie nie jest w trybie skanowania. RESET - Naciśnij, aby zresetować czas, dystans i kalorie.

Nr	Opis	Ilość	Nr	Opis	Ilość
1	Główna rama	1	35	Nakrętka M6	4
2	Przedni stabilizator	1	36	Śruba M6x15	4
3	Tylny stabilizator	1	37	Lewa korba	1
4	Wspornik koła biegu jałowego	1	38	Prawa korba	1
5	Sztycy siodełka	1	39	Koło pasowe	1
6	Wtyczka przewodu	1	40	Śruba M5X55	1
7	Wspornik kierownicy	1	41	Duża zakrzywiona podkładka Ø5	1
8	Kierownica	1	42	Śruba M5X10	4
9	Uchwyt U	2	43	Piankowy uchwyt kierownicy	2
10	Podkładka Ø16xØ8x1.5	5	44	Lewy pedał YH-30X	1
11	Śruba oczkowa M8x85	1	45	Prawy pedał YH-30X	1
12	Zaślepka przedniego stabilizatora	2	46	Zaślepka na kierownicę	2
13	Zaślepka tylnego stabilizatora	2	47	Zaślepka	2
14	Duża podkładka łukowa Ø8	8	48	Okrągłe pokrętło M16	1
15	Komputer	1	49	Ręczny czujnik tętna z przewodem L=750mm	2
16	Podkładka sprężysta Ø6	6	50	Czujnik z przewodem L=750mm	1
17	Śruba M8x70	4	51	Lewa osłona łańcucha	1
18	Plastikowa śruba Ø8x32	2	52	Prawa osłona łańcucha	1
19	Śruba M8x15	4	53	Tuleja sztycy podsiodłowej	1
20	Śruba M8x20	1	54	Pokrętło regulacji naprężenia	1
21	Śruba oczkowa M6x36	2	55	Kabel napinający	1
22	Koło biegu jałowego Ø10xØ35	1	56	Podkładka Ø12xØ6x1.0	1
23	Śruba ST2.9x12	2	57	Śruba M6x10	1
24	Śruba ST4.2x20	6	58	Ośłona słupka kierownicy	1
25	Śruba ST4.2x25	5	59	Ośłona sztycy siodeła	1
26	Śruba ST4.2x25	4	60	Pasek	1
27	Nakrętka nylonowa M8	6	61	Poduszka siedziska	1
28	Nakrętka M6	2	62	Przedłużacz przewodu czujnika (L=1000mm)	1
29	Nakrętka sześciokątna M10	2	63	Nakrętka M10x1.25	2
30	Nakrętka kołpakowa M8	4	64	Ośłona na korby	2
31	Koło zamachowe	1	65	Ośłona zacisku	1
32	Łożysko 6003	2	66	Podkładka dystansowa (Ø12x20x1,5)	1
33	Zacisk typu C Ø17	2	67	Pokrętło T kierownicy (M8x55)	1
34	Podkładka falowa Ø17	1			

PRZYCISKI FUNKCJONALNE:

SCAN: przejście do trybu automatycznego skanowania, wyświetlanie każdej funkcji po kolei. w tym trybie nie można ustawić każdej funkcji. przytrzymaj ten przycisk — komputer zostanie zresetowany, a każda funkcja powróci do zera, z wyjątkiem funkcji całkowitej odległości.

CZAS: pokazuje aktualny czas ćwiczeń. W tym trybie można nacisnąć przycisk „góra” lub „dół”, aby ustawić czas ćwiczeń.

PREDKOŚĆ: pokazuje aktualną prędkość podczas ćwiczeń.

DYSTANS: wyświetla aktualny dystans ćwiczeń. Można nacisnąć przycisk „góra” lub „dół”, aby ustawić docelowy dystans.

KALORIE: pokazuje liczbę kalorii spalonych podczas ćwiczeń. Można nacisnąć przycisk „góra” lub „dół”, aby ustawić docelową liczbę kalorii do spalania.

ODO: pokazuje całkowity dystans pokonany przez użytkownika podczas pracy z komputerem. Tego trybu nie można zmieniać.

POMIAR TĘTNA: przejdź do trybu sprawdzania tętna. Połóż dłoń na obu płytkach kontaktowych i przytrzymaj przez 30 sekund – komputer wyświetli aktualne tętno. Po włączeniu komputera monitor wyświetli pełny ekran przez 1 sekundę.

TRYB SKANOWANIA: w trybie skanowania, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie będzie automatycznie przełączać się pomiędzy funkcjami co 6 sekund. Jeśli zostanie naciśnięty przycisk, nastąpi przejście do wybranej funkcji. Podczas ćwiczeń funkcje takie jak: odo, prędkość, kalorie, odległość będą działać i obliczać odpowiednie wartości. Po zatrzymaniu ćwiczeń komputer wstrzyma pracę, a tryb czasowy zatrzyma się na 4 sekundy. Jeśli przez 4 minuty nie zostanie wykryty żaden sygnał, komputer przejdzie w tryb uśpienia – ekran zostanie wyłączony do momentu ponownego sygnału lub naciśnięcia przycisku.

BATERIA:

JESLI MONITOR NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, NALEŻY WYMIENIĆ BATERIE AAA.

KONSERWACJA:

- Rower należy czyścić miękką szmatką oraz łagodnym detergentem.
- Nie należy używać materiałów ściernych ani rozpuszczalników na częściach plastikowych.
- Po każdym użyciu należy wytrzeć pot z rowera.
- Należy zachować ostrożność, aby nie doprowadzić do nadmiernego zawilgocenia panelu wyświetlacza komputera, ponieważ może to spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym lub awarię elektroniki.
- Rower, a w szczególności konsolę komputera, należy trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec uszkodzeniu ekranu.
- Raz w tygodniu należy sprawdzać, czy wszystkie śruby montażowe oraz pedały są odpowiednio dokręcone.

Przechowywanie

Rower należy przechowywać w czystym i suchym miejscu, z dala od dzieci.

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Rower chwieje się podczas użytkowania	W razie potrzeby obróć zaślepkę tylnego stabilizatora, aby wypoziomować rower
Na konsoli komputera nie ma wyświetlacza.	1. Zdejmij konsolę komputera i sprawdź, czy przewody wychodzące z konsoli komputera są prawidłowo podłączone do przewodów wychodzących z przedniego słupka. 2. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo umieszczone, a sprężyny baterii mają prawidłowy kontakt z bateriami. 3. Bateria w konsoli komputera mogą być zużyte. Zmień baterie na nowe.
Brak odczytu tętna lub odczyt tętna jest błędny/niespójny.	4. Upewnij się, że połączenia przewodów czujników tętna ręcznego są dobrze zamocowane. 5. Aby zapewnić większą precyzję odczytu tętna, podczas sprawdzania tętna należy zawsze trzymać obie ręce na czujniku, a nie tylko jedną. 6. Zbyt mocne trzymanie ręcznych czujników tętna. Staraj się utrzymywać umiarkowany nacisk podczas trzymania ręcznych czujników tętna.
Rower podczas użytkowania wydaje piskliwy dźwięk.	Śruby rowera mogą być poluzowane, należy je sprawdzić i dokręcić.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání tohoto spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření podle následujících bezpečnostních pokynů. Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny.

1. Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny v tomto dokumentu a proveďte zahřívací cvičení.
2. Abyste předešli svalovým zraněním, měli byste se před zahájením cvičení zahřát na všechny části těla. Další informace naleznete na následujících stránkách. Po tréninku se doporučuje provést relaxační cvičení.
3. Před použitím se ujistěte, že jsou všechny součásti správně připevněny a nepoškozeny. Při cvičení by zařízení mělo stát na rovném povrchu. Doporučujeme použít pod zařízení podložku nebo jiný ochranný materiál.
4. Při používání spotřebiče noste vhodný oděv a obuv. Není vhodné nosit oděv, který by se mohl zachytit o některé části přístroje. Dbejte na pečlivé utažení pedálových řemínků.
5. Nepokoušejte se o žádnou jinou údržbu nebo nastavení, než je popsáno v této příručce. Pokud se vyskytnou jakékoli problémy, okamžitě přestaňte přístroj používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.
6. Zařízení nepoužívejte ve venkovním prostředí.
7. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
8. Během cvičení by měla stroj používat pouze jedna osoba.
9. Během používání spotřebiče udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti. Zařízení je určeno pouze pro dospělé osoby. Minimální volný prostor potřebný pro bezpečné používání jsou nejméně dva metry.
10. Pokud pocítíte bolest na hrudi, nevolnost, závratě nebo dušnost, okamžitě přestaňte cvičit a před pokračováním se poradte s lékařem.
11. Maximální přípustné zatížení jednotky je 110 kg.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením jakéhokoli cvičebního programu je vhodné poradit se s lékařem, zejména pokud je vám více než 35 let nebo máte zdravotní problémy.

⚠ POZNÁMKA: Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

**SEZNAM VYBAVENÍ:**

1. (17) Šroub M8x70 4 ks.
2. (14) Velká prohnutá podložka Ø8 4 ks.
3. (30) Matice M8 4 ks.

**NÁSTROJE:**

1. Víceúčelový šestihřanný nástroj s křížovým šroubovákem S10-S13- S14-S15 1 ks.
2. Klíč S10-S14-S17-S19 1ks.
3. Imbusový klíč 1 ks

**NÁVOD K MONTÁŽI****1. Montáž předních a zadních stabilizátorů**

Umístěte přední stabilizátor (2) před hlavní rám (1) a vyrovnejte montážní otvory. Připevněte přední stabilizátor (2) k přednímu zakřivení hlavního rámu (1) pomocí dvou šroubů M8x70 (17), dvou velkých obloukových podložek Ø8 (14) a dvou matic M8 (30). Umístěte zadní stabilizátor (3) za hlavní rám (1) a upravte montážní otvory. Připevněte zadní stabilizátor (3) k zadnímu zakřivení hlavního rámu (1) pomocí dvou šroubů M8x70 (17), dvou velkých obloukových podložek Ø8 (14) a dvou matic M8 (30). **Montáž pedálů** Kliky, pedály, hřídele pedálů a řemínky pedálů jsou označeny písmeny: "R" (vpravo) a "L" (vlevo). Vložte levou hřídel pedálu (44) do otvoru se závitem v levé klíče (37). Poté ručně otáčejte hřídel pedálu proti směru hodinových ručiček, dokud nebude bezpečně upevněna. **Poznámka:** Neotáčejte hřídel pedálu ve směru hodinových ručiček, mohlo by dojít k poškození závitů.

2. Sestava sedlovky, potahu sedlovky a podsedlového polštáře

Nasaďte kryt sedlovky (59) na hlavní rámovou trubku (1). Vložte sedlový sloupek (5) do objímky sedlového sloupku (53), která se nachází na hlavní rámové trubce.

(1). Otáčením ve směru hodinových ručiček připevněte knoflík sloupku sedadla (48) k hlavní rámové trubce a poté sloupek sedadla zajistěte. (5) v poloze. Ze spodní strany sedáku (61) odstraňte tři matice M8 (27) a tři podložky Ø16xØ8x1,5 (10). Prostrčte šrouby na spodní straně sedáku otvory v horní části sloupku sedadla (5). Připevněte sedadlo pomocí dřívě odstraněných matic M8 (27) a podložek Ø16xØ8x1,5 (10).

3. Instalace představce řídítek, krytky představce řídítek a knoflíku pro nastavení napětí

Odstraňte čtyři šrouby M8x15 (19) a čtyři podložky Ø20xØ8x2,0 (14) z hlavního rámu (1). Posuňte kryt sloupku řídítek (58) směrem nahoru k představci řídítek (7). Protáhněte napínací lanko (55) spodním otvorem sloupku řízení (7) a vytáhněte jej ven čtvercovým otvorem držáku řízení (7). Připojte kabel snímače (50) vycházející z hlavního rámu (1) k prodloužení kabelu snímače (62) umístěnému ve sloupku řízení (7). Vložte sloupek řízení (7) do trubky hlavního rámu (1) a zajistěte jej čtyřmi šrouby M8x15 (19) a čtyřmi podložkami Ø20xØ8x2,0 (14), které byly dřívě odstraněny. Posuňte kryt sloupku řízení (58) směrem dolů tak, aby byl v jedné rovině se sloupkem řízení (7). Odstraňte šroub M5x55 (40) a velkou podložku Ø5 (41) z knoflíku pro nastavení napětí (54). Zasuňte konec přitlačného lanka knoflíku pro nastavení tahu. (54) k háku pružiny napínacího lana (55), jak je znázorněno na obrázku A (obr. 3). Vytáhněte přitlačné lanko knoflíku pro nastavení napínacího kabelu (54) směrem nahoru a zasuňte jej do drážky kovového držáku napínacího kabelu (55), jak je znázorněno na obrázku B (obr. 3). Připevněte knoflík nastavení napětí (54) ke sloupku řízení (7) pomocí dřívě demontovaného šroubu M5x55 (40) a podložky Ø5 (41).

4. Instalace volantu

Zasuňte dráty snímače ručního impulsu (49) do otvoru ve sloupku řídítek (7) a poté je vytáhněte horním koncem sloupku řídítek (7). Umístěte řídítka (8) do svorky na sloupku řídítek (7) tak, aby snímače pulsu směřovaly k sedadlu. Přidržte řídítka (8) na místě a připevněte k nim kryt objímky (65), distanční podložku Ø12x20x1,5 (66) a klíčky řídítek (67). Po provedení nastavení utáhněte knoflík T na řídítkách (67).

Poznámka: Před použitím přístroje se ujistěte, že je T-kus pevně utažen.

5. Instalace počítače

Odstraňte čtyři šrouby M5x10 (42) z počítače (15) pomocí dodaného multifunkčního nástroje s křížovým bitem. Připojte vodiče snímače ručního pulsu (49) a prodlužovací kabel snímače (62) k vodičům vycházejícím z počítače (15) a poté je zasuňte dovnitř sloupku volantu (7). Připevněte počítač (15) k hornímu konci sloupku volantu (7) pomocí čtyř dřívě odstraněných šroubů M5x10 (42). Šrouby utáhněte pomocí multifunkčního nástroje s křížovým bitem.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K MONITORU CVIČENÍ

CAS	0:00 - 99.59 HOD.
SPEED	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANCE	0.00 - 999.99 KM
KALORIE	0,00 - 999,9 KCAL
CELKOVA VZDALENOST	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

KLÍČOVÉ FUNKCE:

MODE - Stisknutím zvolte funkce.

SET- Nastavení hodnot času, vzdálenosti a kalorií, když přístroj není v režimu skenování. RESET - Stisknutím vynulujete čas, vzdálenost a kalorií.

Ne.	Popis	Množství	Ne.	Popis	Množství
1	Hlavní rám	1	35	Matice M6	4
2	Přední stabilizátor	1	36	Šroub M6x15	4
3	Zadní stabilizátor	1	37	Levá klika	1
4	Držák volnoběžky	1	38	Pravá klika	1
5	Podsedlovka	1	39	Řemenice	1
6	Zástrčka kabelu	1	40	Šroub M5x55	1
7	Podpěra řídítek	1	41	Velká zakřivená podložka Ø5	1
8	Volant	1	42	Šroub M5x10	4
9	U-rukojeť	2	43	Pěnová rukojeť řídítek	2
10	Podložka Ø16xØ8x1,5	5	44	Levý pedál YH-30X	1
11	Šroub s okem M8x85	1	45	Pravý pedál YH-30X	1
12	Víčko předního stabilizátoru	2	46	Koncovka řídítek	2
13	Víčko zadního stabilizátoru	2	47	Čepice	2
14	Velká oblouková podložka Ø8	8	48	Kulatý knoflík M16	1
15	Počítač	1	49	Ruční měřič srdečního tepu s kabelem L=750mm	2
16	Pružná podložka Ø6	6	50	Senzor s kabelem L=750mm	1
17	Šroub M8x70	4	51	Levý kryt řetězu	1
18	Plastový šroub Ø8x32	2	52	Pravý kryt řetězu	1
19	Šroub M8x15	4	53	Pouzdro sedlovky	1
20	Šroub M8x20	1	54	Knoflík pro nastavení napětí	1
21	Šroub s okem M6x36	2	55	Napínací kabel	1
22	Volnoběžné kolo Ø10xØ35	1	56	Podložka Ø12xØ6x1,0	1
23	Šroub ST2.9x12	2	57	Šroub M6x10	1
24	Šroub ST4.2x20	6	58	Kryt sloupku řízení	1
25	Šroub ST4.2x25	5	59	Kryt podsedlovky	1
26	Šroub ST4.2x25	4	60	Pás	1
27	Nylonová matice M8	6	61	Polštářek na sedadlo	1
28	Matice M6	2	62	Prodloužení kabelu senzoru (L=1000mm)	1
29	Šestihranná matice M10	2	63	Matice M10x1,25	2
30	Krytka matice M8	4	64	Kryt kliky	2
31	Setrvačnick	1	65	Kryt svorek	1
32	Ložisko 6003	2	66	Rozpěrka (Ø12x20x1,5)	1
33	Svorka typu C Ø17	2	67	Knoflík T-rukojeti volantu (M8x55)	1
34	Vlnová podložka Ø17	1			

FUNKČNÍ TLAČÍTKA:

SCAN: vstup do režimu automatického skenování, kdy se postupně zobrazí každá funkce. v tomto režimu nelze nastavit každou funkci. podržte toto tlačítko stisknuté - počítač se vynuluje a každá funkce se vrátí na nulu, s výjimkou funkce celkové vzdálenosti.

TIME: zobrazuje aktuální čas cvičení. V tomto režimu můžete stisknutím tlačítka "nahoru" nebo "dolů" nastavit čas cvičení.

SPEED: zobrazuje aktuální rychlost během cvičení.

DISTANCE: zobrazuje aktuální vzdálenost cvičení. Stisknutím tlačítka "nahoru" nebo "dolů" můžete nastavit cílovou vzdálenost.

CALORIES: zobrazuje počet kalorií spálených během cvičení. Stisknutím tlačítka "nahoru" nebo "dolů" můžete nastavit cílový počet spálených kalorií.

ODO: zobrazuje celkovou vzdálenost, kterou uživatel urazil při práci s počítačem. Tento režim nelze změnit.

MĚŘENÍ SRDEČNÍHO TEPU: vstupte do režimu kontroly srdečního tepu. Položte ruce na obě kontaktní plošky a podržte je po dobu 30 sekund - počítač zobrazí aktuální tepovou frekvenci. Po zapnutí počítače se na monitoru na 1 sekundu zobrazí celá obrazovka.

REŽIM SKENOVÁNÍ: v režimu skenování, pokud nestisknete žádné tlačítko, bude přístroj automaticky přepínat mezi funkcemi každých 6 sekund.

Pokud je stisknuto tlačítko, přepne se na zvolenou funkci. Během cvičení budou fungovat funkce, jako je odo, rychlost, kalorie, vzdálenost, a budou vyobrazovat příslušné hodnoty. Když přestanete cvičit, počítač se pozastaví a časový režim se na 4 sekundy zastaví. Pokud po dobu 4 minut nebude detekován žádný signál, počítač přejde do režimu spánku - obrazovka zůstane vypnutá, dokud se opět nezozve signál nebo nestisknete tlačítko.

BATERIE:

POKUD MONITOR NEFUNGUJE SPRÁVNĚ, VYMĚŇTE BATERIE AAA. KONZERVACE:

- Kolo čistěte měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Na plastové díly nepoužívejte brusné prostředky ani rozpouštědla.
- Po každém použití kolo otřete od potu.
- Je třeba dbát na to, aby se panel displeje počítače příliš nenamočil, protože to může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo selhání elektroniky.
- Aby nedošlo k poškození displeje, chraňte kolo a zejména konzolu počítače před přímým slunečním světlem.
- Jednou týdně zkontrolujte, zda jsou všechny montážní šrouby a pedály řádně dotaženy.

Úložiště

Kolo skladujte na čistém a suchém místě, mimo dosah dětí.

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Kolo se při používání houpe	V případě potřeby otočte zadním stabilizátorem, aby se kolo vyrovnalo.
Na konzole počítače není žádný displej.	1 Vyměňte konzolu počítače a zkontrolujte, zda jsou vodiče vycházející z konzoly počítače správně připojeny k vodičům vycházejícím z předního sloupku. 2 Zkontrolujte, zda jsou baterie správně umístěny a zda jsou pružiny baterií ve správném kontaktu s bateriemi. 3. baterie v počítačové konzole mohou být vybité. Vyměňte baterie za nové.
Žádný údaj o srdeční frekvenci nebo je údaj o srdeční frekvenci chybný/konzistentní.	4 Ujistěte se, že jsou kabelové spoje snímače srdeční frekvence pevně připevněny. 5 Chcete-li zajistit přesnější údaje o srdečním tepu, mějte při kontrole srdečního tepu vždy obě ruce na snímači, nikoli pouze jednu. 6. držení ručních snímačů srdečního tepu příliš pevně. Při držení ručních monitorů srdečního tepu se snažte udržovat mírný tlak.
Kolo při používání vydává skřipavý zvuk.	Šrouby kola mohou být uvolněné, zkontrolujte je a utáhněte.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Når du bruger dette apparat, skal du altid overholde grundlæggende forholdsregler ved hjælp af følgende sikkerhedsinstruktioner. Læs alle instruktioner, før du bruger enheden.

1. Læs alle instruktionerne i dette dokument, og udfør opvarmningsøvelser, før du bruger enheden.
2. For at undgå muskelskader skal man varme op i alle dele af kroppen, før man begynder at træne. Se de følgende sider for mere information. Efter træningen anbefales det at udføre afspændingsøvelser.
3. Før brug skal du sørge for, at alle komponenter er korrekt monteret og ubeskadigede. Når du træner, skal apparatet stå på en plan overflade. Det anbefales at bruge en måtte eller andet beskyttende materiale under apparatet.
4. Brug passende tøj og fodtøj, når du bruger apparatet. Det frarådes at bære tøj, der kan hænge fast i dele af apparatet. Sørg for at stramme pedalstropperne omhyggeligt.
5. Forsøg ikke at foretage anden vedligeholdelse eller andre justeringer end dem, der er beskrevet i denne vejledning. Hvis der opstår problemer, skal du straks stoppe med at bruge enheden og kontakte et autoriseret servicecenter.
6. Brug ikke enheden udendørs.
7. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.
8. Kun én person bør bruge maskinen under træningen.
9. Hold børn og kæledyr væk fra apparatet, når det er i brug. Udstyret er kun beregnet til voksne. Den mindste frie plads, der kræves for sikker brug, er mindst to meter.
10. Hvis du oplever brystsmerte, kvalme, svimmelhed eller åndenød, skal du straks stoppe med at træne og kontakte din læge, før du genoptager træningen.
11. Den maksimalt tilladte belastning for enheden er 110 kg.

⚠ ADVARSEL: Det er tilrådeligt at konsultere en læge, før du påbegynder et træningsprogram, især hvis du er over 35 år eller har eksisterende helbredsproblemer.

⚠ BEMÆRK: Læs alle instruktioner omhyggeligt, før du bruger produktet. Opbevar disse instruktioner til senere brug.



LISTE OVER UDSKYR:

1. (17) Bolt M8x70 4 stk.
2. (14) Stor buet skive Ø8 4 stk.
3. (30) Hættetræk M8 4 stk.



VÆRKTØJER:

1. Sekskantet universelværktøj med stjerneskrutetrækker S10-S13-S14-S15 1 stk.
2. Nøgle S10-S14-S17-S19 1 stk.
3. Unbrakonøgle 1 stk.



SAMLEVEJLEDNING

1. Montering af stabilisatorer for og bag

Placer den forreste stabilisator (2) foran hovedrammen (1), og juster monteringshullerne. Fastgør den forreste stabilisator (2) til den forreste krumning på hovedrammen (1) ved hjælp af to M8x70-bolte (17), to store Ø8-skiver (14) og to M8-hovedmøtrikker (30). Placer den bageste stabilisator (3) bag hovedrammen (1), og juster monteringshullerne. Fastgør den bageste stabilisator (3) til den bageste krumning på hovedrammen (1) med to M8x70 bolte (17), to store Ø8 bueskiver (14) og to M8-hovedmøtrikker (30). **Montering af pedal** Krankene, pedalene, pedalakslene og pedalstropperne er mærket med bogstaverne: "R" (højre) og "L" (venstre). Sæt venstre fodpedalaksel (44) ind i gevindhullet i venstre krank (37). Drej derefter pedalakslen manuelt mod uret, indtil den sidder godt fast.

Bemærk: Drej ikke pedalakslen med uret, da det kan beskadige gevindene.

2. Montering af sadelpind, sadelpindsdæksel og sædepude

Skub dækslet til sadelpinden (59) på hovedrammens rør (1). Sæt sædepinden (5) ind i sædepindsbøsningen (53), der er placeret på hovedrammens rør. (1). Fastgør sædeknoppen (48) til hovedrammens rør ved at dreje den med uret, og lås derefter sædeknoppen. (5) på plads. Fjern tre M8-møtrikker (27) og tre Ø16xØ8x1,5-skiver (10) fra undersiden af sædehynden (61). Førbolte på undersiden af sædehynden gennem hullerne i toppen af sædestangen (5). Fastgør sædet med de tidligere fjernede M8-møtrikker (27) og Ø16xØ8x1,5-skiver (10).

3. Montering af frempind, frempindshætte og spændingsjusteringsknop

Fjern fire M8x15-bolte (19) og fire Ø20xØ8x2,0-skiver (14) fra hovedstellet (1). Skub dækslet til styrepinden (58) opad til styrestammen (7). Førbolte (55) gennem det nederste hul i styrestangen (7), og træk det ud gennem det firkantede hul i styrebeslaget (7). Tilslut sensorkablet (50), der kommer ud af hovedrammen (1), til sensorkabelforlænger (62), der sidder i styrestangen (7). Sæt styrepinden (7) ind i hovedrammens rør (1), og fastgør den med de fire M8x15-skruer (19) og de fire Ø20xØ8x2,0-skiver (14), som blev fjernet tidligere. Skub styrestangsafdækningen (58) nedad, så den flugter med styrestangen (7). Fjern M5x55-skruen (40) og den store Ø5-skive (41) fra spændingsjusteringsknappen (54). Indsæt enden af trykkablet på spændingsjusteringsknappen (54) til spændingskablets fjederkrog (55), som vist i illustration A (fig. 3). Træk trykkablet på spændingsjusteringsknappen (54) opad, og skub det ind i åbningen på metalspændingskabelbeslaget (55), som vist på illustration B (fig. 3). Fastgør spændingsjusteringsknappen (54) til styrestangen (7) ved hjælp af den tidligere fjernede M5x55-bolt (40) og Ø5-skiven (41).

4. Montering af rat

Sæt håndpulssensorens ledninger (49) ind i hullet i styrets stolpe (7), og træk dem derefter ud gennem den øverste ende af styrets stolpe (7). Placer styret (8) i klemmen på styrets stolpe (7), så pulssensoren vender mod sædet. Hold styret (8) på plads, og sæt klemmens dæksel (65), afstandsstykket Ø12x20x1,5 (66) og styrets knop (67) fast på klemmen. Når du har foretaget justeringen, skal du stramme T-knoppen på styret (67).

Bemærk: Sørg for, at T-drejeknappen er spændt godt fast, før du bruger enheden.

5. Installation af computere

Fjern de fire M5x10-skruer (42) fra computeren (15) ved hjælp af det medfølgende multiværktøj med Phillips-bit. Tilslut ledningerne til håndpulssensoren (49) og sensorforlængeret (62) til ledningerne, der kommer ud af computeren (15), og skub dem derefter ind i ratstammen (7). Fastgør computeren (15) til den øverste ende af ratstammen (7) ved hjælp af de fire M5x10-skruer (42), der blev fjernet tidligere. Spænd boltene med et multiværktøj med Phillips-bit.

BRUGERVEJLEDNING TIL TRÆNINGSMONITOR

TID	0:00 - 99.99 TIMER.
HURTIGHED	0,0 - 99,9 KM/T
AFSTAND	0,00 - 999.99 KM
KALORIER	0,00 - 999,9 KCAL
TOTAL AFSTAND	0,00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

NØGLEFUNKTIONER:

MODE - Tryk for at vælge funktioner.

SET - For at indstille tid, distance og kalorieværdier, når enheden ikke er i scanningstilstand. RESET - Tryk for at nulstille tid, distance og kalorier.

LISTE OVER DELE:

Nej.	Beskrivelse	Mængde	Nej.	Beskrivelse	Mængde
1	Hovedramme	1	35	Møtrik M6	4
2	Stabilisator foran	1	36	Skrue M6x15	4
3	Stabilisator bagpå	1	37	Venstre håndsving	1
4	Beslag til bærehjul	1	38	Højre håndsving	1
5	Sadelpind	1	39	Remskive	1
6	Kabelstik	1	40	Skrue M5X55	1
7	Støtte til styret	1	41	Stor buet skive Ø5	1
8	Rattet	1	42	Skrue M5X10	4
9	U-håndtag	2	43	Håndtag af skum på styret	2
10	Skive Ø16xØ8x1,5	5	44	Venstre pedal YH-30X	1
11	Øjebolt M8x85	1	45	Højre pedal YH-30X	1
12	Stabilisatorhætte foran	2	46	Styrets endestop	2
13	Hætte til bageste stabilisator	2	47	Hætte	2
14	Stor bueskive Ø8	8	48	M16 rund knop	1
15	Computer	1	49	Håndholdt pulsmåler med kabel L=750mm	2
16	Fjederskive Ø6	6	50	Sensor med kabel L=750mm	1
17	Skrue M8x70	4	51	Venstre kædeskærm	1
18	Plastskruer Ø8x32	2	52	Højre kædeskærm	1
19	Skrue M8x15	4	53	Bøsning til sadelpind	1
20	Skrue M8x20	1	54	Knap til justering af spænding	1
21	Øjebolt M6x36	2	55	Spændkabel	1
22	Løbehjul Ø10xØ35	1	56	Skive Ø12xØ6x1.0	1
23	Skrue ST2.9x12	2	57	Skrue M6x10	1
24	Skrue ST4.2x20	6	58	Dæksel til ratstamme	1
25	Skrue ST4.2x25	5	59	Betræk til sadelpind	1
26	Skrue ST4.2x25	4	60	Bælte	1
27	Nylonmøtrik M8	6	61	Sædehynde	1
28	Møtrik M6	2	62	Forlængelse af sensorkabel (L=1000 mm)	1
29	Sekskantet møtrik M10	2	63	Møtrik M10x1.25	2
30	Hættemøtrik M8	4	64	Dæksel til krumtap	2
31	Svinghjul	1	65	Dæksel til terminal	1
32	Leje 6003	2	66	Afstandsstykke (Ø12x20x1,5)	1
33	Type C-terminal Ø17	2	67	Knap til T-håndtag på rattet (M8x55)	1
34	Bølgeskive Ø17	1			

FUNKTIONELLE KNAPPER:

SCAN: går ind i autoscanningstilstand, hvor hver funktion vises efter tur. alle funktioner kan ikke indstilles i denne tilstand. hold denne knap nede - computeren nulstilles, og hver funktion vender tilbage til nul, bortset fra funktionen for samlet afstand.

TIME: Viser den aktuelle træningstid. I denne tilstand kan du trykke på knappen "op" eller "ned" for at indstille træningstiden.

SPEED: Viser den aktuelle hastighed under træningen.

DISTANCE: Viser den aktuelle træningsdistance. Du kan trykke på knappen 'op' eller 'ned' for at indstille måldistancen.

KALORIER: Viser antallet af forbrændte kalorier under træningen. Du kan trykke på knappen "op" eller "ned" for at indstille et mål for antallet af kalorier, der skal forbrændes.

ODO: Viser den samlede distance, som brugeren har tilbagelagt, mens han arbejdede med computeren. Denne tilstand kan ikke ændres.

MÅLING AF HJERTEPULSEN: Gå ind i pulskontroltilstand. Placer dine hænder på begge kontaktplader, og hold dem i 30 sekunder - computeren viser din aktuelle puls. Når computeren er tændt, viser monitoren hele skærmen i 1 sekund.

SCAN-MODUS: Hvis der ikke trykkes på en knap i scanningsmodus, skifter enheden automatisk mellem funktionerne hvert 6. sekund. Hvis der trykkes på en knap, skifter den til den valgte funktion. Under træningen vil funktioner som odo, hastighed, kalorier og distance fungere og beregne de tilsvarende værdier. Når du holder op med at træne, holder computeren pause, og den tidsbestemte tilstand stopper i 4 sekunder. Hvis der ikke registreres noget signal i 4 minutter, går computeren i dvaletilstand - skærmen forbliver slukket, indtil der høres et signal igen, eller der trykkes på en knap.

BATTERI:

HVIS SKÆRMEN IKKE FUNGERER KORREKT, SKAL DU UDSKIFTE AAA-BATTERIERNE. BEVARELSE:

- Rengør cyklen med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke slibemidler eller opløsningsmidler på plastdele.
- Tør sveden af cyklen efter hver brug.
- Pas på, at computerens skærmpanel ikke bliver for vådt, da det kan medføre risiko for elektrisk stød eller elektroniske fejl.
- Hold cyklen og især computerkonsollen ude af direkte sollys for at undgå skader på skærmen.
- Kontrollér en gang om ugen, at alle monteringskruger og pedaler er spændt ordentligt.

Opbevaring

Opbevar cyklen på et rent og tørt sted, væk fra børn.

PROBLEM	LØSNING
Cyklen slinger under brug	Drej om nødvendigt den bageste stabilisatorhætte for at få cyklen i vater.
Der er ikke noget display på computerkonsollen.	1 Fjern computerkonsollen, og kontroller, at ledningerne, der kommer ud af computerkonsollen, er korrekt forbundet med ledningerne, der kommer ud af den forreste søjle. 2 Kontrollér, at batterierne er placeret korrekt, og at batterifjedrene er i korrekt kontakt med batterierne. 3. Batterierne i computerkonsollen kan være døde. Skift batterierne ud med nye.
Ingen pulsmåling, eller pulsmålingen er fejlagtig/inkonsistent.	4 Sørg for, at hånd-hjertefrekvenssensorens kabelforbindelser er forsvarligt fastgjort. 5 For at sikre en mere præcis pulsmåling skal du altid holde begge hænder på sensoren, når du tjekker din puls, ikke kun én. 6. At holde de håndholdte pulsmålere for stramt. Prøv at opretholde et moderat tryk, når du holder de håndholdte pulsmålere.
Cyklen giver en knirkende lyd fra sig, når den er i brug.	Cykelboltene kan være løse, tjek og spænd dem.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung dieses Geräts sollten Sie stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten und die folgenden Sicherheitshinweise befolgen. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

1. Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Dokument und führen Sie Aufwärmübungen durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
2. Um Muskelverletzungen zu vermeiden, sollte vor Beginn der Übungen ein Aufwärmtraining für alle Körperteile durchgeführt werden. Weitere Informationen finden Sie auf den folgenden Seiten. Nach dem Training empfiehlt es sich, Entspannungsübungen durchzuführen.
3. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Komponenten ordnungsgemäß angebracht und unbeschädigt sind. Beim Training sollte das Gerät auf einer ebenen Fläche stehen. Es wird empfohlen, eine Matte oder ein anderes Schutzmaterial unter dem Gerät zu verwenden.
4. Tragen Sie bei der Benutzung des Geräts geeignete Kleidung und Schuhe. Es ist nicht ratsam, Kleidung zu tragen, die an Teilen des Geräts hängen bleiben könnte. Achten Sie darauf, die Pedalriemen sorgfältig anzuziehen.
5. Versuchen Sie nicht, andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Wartungsarbeiten oder Einstellungen vorzunehmen. Sollten Probleme auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
7. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
8. Nur eine Person sollte das Gerät während des Trainings benutzen.
9. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern, wenn es in Betrieb ist. Das Gerät ist nur für Erwachsene bestimmt. Der für eine sichere Benutzung erforderliche Mindestabstand beträgt zwei Meter.
10. Wenn Sie Schmerzen in der Brust, Übelkeit, Schwindel oder Kurzatmigkeit verspüren, beenden Sie das Training sofort und konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie es wieder aufnehmen.
11. Die maximal zulässige Belastung des Geräts beträgt 110 kg.

⚠ **WARNUNG:** Es ist ratsam, einen Arzt zu konsultieren, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen, insbesondere wenn Sie über 35 Jahre alt sind oder bereits gesundheitliche Probleme haben.

⚠ **HINWEIS:** Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**LISTE DER AUSTRÜSTUNG:**

1. (17) Schraube M8x70 4 Stk.
2. (14) Große gewölbte Unterlegscheibe Ø8 4 Stk.
3. (30) Muttermutter M8 4 Stk.

**WERKZEUGE:**

1. Sechskant-Mehrzweckwerkzeug mit Kreuzschlitz-Schraubendreher S10-S13- S14-S15 1 St.
2. Schlüssel S10-S14-S17-S19 1Stk.
3. Inbusschlüssel 1 Stk.

**MONTAGEANLEITUNG****1. Einbau der vorderen und hinteren Stabilisatoren**

Setzen Sie den vorderen Stabilisator (2) vor den Hauptrahmen (1) und richten Sie die Befestigungslöcher aus. Befestigen Sie den vorderen Stabilisator (2) an der vorderen Wölbung des Hauptrahmens (1) mit zwei Schrauben M8x70 (17), zwei großen Bogenscheiben Ø8 (14) und zwei Muttermuttern M8 (30). Platzieren Sie den hinteren Stabilisator (3) hinter dem Hauptrahmen (1) und passen Sie die Befestigungslöcher an. Befestigen Sie den hinteren Stabilisator (3) an der hinteren Wölbung des Hauptrahmens (1) mit zwei M8x70-Schrauben (17), zwei großen Ø8-Bogenscheiben (14) und zwei M8-Muttermuttern (30). **Einbau der Pedale**
Die Kurbeln, Pedale, Pedalwellen und Pedalriemen sind mit den Buchstaben gekennzeichnet: "R" (rechts) und "L" (links). Stecken Sie die linke Fußpedalwelle (44) in die Gewindebohrung der linken Kurbel (37). Drehen Sie dann die Pedalwelle von Hand gegen den Uhrzeigersinn, bis sie sicher befestigt ist. **Hinweis:** Drehen Sie die Pedalwelle nicht im Uhrzeigersinn, da dadurch das Gewinde beschädigt werden kann.

2. Montage von Sattelstütze, Sattelstützenbezug und Sitzkissen

Schieben Sie die Sattelstützenabdeckung (59) auf das Hauptrahmenrohr (1). Stecken Sie die Sitzsäule (5) in die Sitzsäulenhülse (53), die sich am Hauptrahmenrohr befindet.

(1). Befestigen Sie den Sitzsäulenknopf (48) am Hauptrahmenrohr, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, und verriegeln Sie die Sitzsäule (5) in Position bringen. Entfernen Sie drei M8-Muttern (27) und drei Ø16xØ8x1,5-Unterlegscheiben (10) von der Unterseite des Sitzkissens (61). Führen Sie die Schrauben an der Unterseite des Sitzkissens durch die Löcher an der Oberseite der Sattelstütze (5). Befestigen Sie den Sitz mit den zuvor entfernten M8-Muttern (27) und Unterlegscheiben Ø16xØ8x1,5 (10).

3. Montage des Lenkervorbaus, der Lenkervorbaukappe und des Knopfes zur Einstellung der Spannung

Entfernen Sie vier M8x15-Schrauben (19) und vier Ø20xØ8x2,0-Unterlegscheiben (14) vom Hauptrahmen (1). Schieben Sie die Lenkersäulenabdeckung (58) nach oben auf den Lenkervorbau (7). Führen Sie das Spannungskabel (55) durch das untere Loch der Lenkersäule (7) und ziehen Sie es durch das Vierkantloch der Lenkerhalterung (7) heraus. Verbinden Sie das Sensorkabel (50), das aus dem Hauptrahmen (1) kommt, mit der Sensorkabelverlängerung (62), die sich in der Lenksäule (7) befindet. Setzen Sie die Lenksäule (7) in das Rohr des Hauptrahmens (1) ein und befestigen Sie sie mit den vier Schrauben M8x15 (19) und den vier Unterlegscheiben Ø20xØ8x2,0 (14), die zuvor entfernt wurden. Schieben Sie die Abdeckung der Lenksäule (58) nach unten, so dass sie mit der Lenksäule (7) bündig ist. Entfernen Sie die Schraube M5x55 (40) und die große Unterlegscheibe Ø5 (41) vom Spannungseinstellknopf (54). Das Ende des Schubkabels des Spannungseinstellknopfes einführen (54) am Spannseil-Karabinerhaken (55), wie in Abbildung A (Abb. 3) dargestellt. Ziehen Sie das Schubkabel des Spannungseinstellknopfes (54) nach oben und schieben Sie es in den Schlitz der Metallhalterung des Spannkabels (55), wie in Abbildung B (Abb. 3) dargestellt. Befestigen Sie den Spannungseinstellknopf (54) mit der zuvor entfernten Schraube M5x55 (40) und der Unterlegscheibe Ø5 (41) an der Lenksäule (7).

4. Einbau des Lenkrads

Stecken Sie die Handpulsensordrähte (49) in das Loch in der Lenkersäule (7) und ziehen Sie sie dann durch das obere Ende der Lenkersäule (7) heraus. Setzen Sie den Lenker (8) so in die Klemme an der Lenkersäule (7), dass die Pulssensoren zum Sitz zeigen. Halten Sie den Lenker (8) in Position und befestigen Sie die Klemmenabdeckung (65), das Distanzstück Ø12x20x1,5 (66) und den Lenkerknopf (67) an der Klemme. Ziehen Sie nach der Einstellung den T-Knopf am Lenker (67) fest. **Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass die T-Scheibe fest angezogen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.

5. Computer-Installation

Entfernen Sie die vier M5x10-Schrauben (42) vom Computer (15) mit Hilfe des mitgelieferten Multitools mit Kreuzschlitzeinsatz. Schließen Sie die Drähte des Handpulsensors an

(49) und das Sensorverlängerungskabel (62) an die aus dem Computer (15) kommenden Drähte an und schieben Sie sie dann in die Lenkradsäule (7). Befestigen Sie den Computer (15) mit den vier zuvor entfernten M5x10-Schrauben (42) am oberen Ende der Lenkradsäule (7). Ziehen Sie die Schrauben mit einem Multitool mit Phillips-Bit an.

TRAININGSMONITOR BENUTZERHANDBUCH

ZEIT	0:00 - 99.59 UHR.
SPEED	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANZ	0,00 - 999,99 KM
KALORIEN	0,00 - 999,9 KCAL
GESAMTE ENTFERNUNG	0,00 - 999,99 KM
PULS	40-240 BPM

SCHLÜSSELFUNKTIONEN:

MODE - Drücken, um Funktionen auszuwählen.

SET - Zum Einstellen der Zeit-, Distanz- und Kalorienwerte, wenn sich das Gerät nicht im Scan-Modus befindet. RESET - Drücken Sie diese Taste, um die Zeit, die Entfernung und die Kalorien zurückzusetzen.

TEILELISTE:

Nein.	Beschreibung	Menge	Nein.	Beschreibung	Menge
1	Hauptrahmen	1	35	Mutter M6	4
2	Frontstabilisator	1	36	Schraube M6x15	4
3	Stabilisator hinten	1	37	Linke Kurbel	1
4	Losradhalterung	1	38	Rechte Kurbel	1
5	Sattelstütze	1	39	Riemenscheibe	1
6	Kabelstecker	1	40	Schraube M5X55	1
7	Lenkerhalterung	1	41	Große gebogene Unterlegscheibe Ø5	1
8	Lenkrad	1	42	Schraube M5X10	4
9	U-Griff	2	43	Lenkergriff aus Schaumstoff	2
10	Unterlegscheibe Ø16xØ8x1.5	5	44	Linkes Pedal YH-30X	1
11	Ringschraube M8x85	1	45	Rechtes Pedal YH-30X	1
12	Stabilisatorkappe vorne	2	46	Lenkerendkappe	2
13	Stabilisatorkappe hinten	2	47	Kappe	2
14	Große Bogenunterlegscheibe Ø8	8	48	M16 Rundknopf	1
15	Computer	1	49	Handgetragener Herzfrequenzmesser mit Kabel L=750mm	2
16	Federscheibe Ø6	6	50	Sensor mit Kabel L=750mm	1
17	Schraube M8x70	4	51	Kettenschutz links	1
18	Kunststoffschraube Ø8x32	2	52	Rechter Kettenschutz	1
19	Schraube M8x15	4	53	Buchse der Sattelstütze	1
20	Schraube M8x20	1	54	Einstellknopf für die Spannung	1
21	Ringschraube M6x36	2	55	Spannseil	1
22	Freilauf Ø10xØ35	1	56	Unterlegscheibe Ø12xØ6x1.0	1
23	Schraube ST2.9x12	2	57	Schraube M6x10	1
24	Schraube ST4.2x20	6	58	Abdeckung der Lenksäule	1
25	Schraube ST4.2x25	5	59	Abdeckung der Sattelstütze	1
26	Schraube ST4.2x25	4	60	Gürtel	1
27	Nylonmutter M8	6	61	Sitzkissen	1
28	Mutter M6	2	62	Sensorkabelverlängerung (L=1000mm)	1
29	Sechskantmutter M10	2	63	Mutter M10x1.25	2
30	Hutmutter M8	4	64	Kurbelabdeckung	2
31	Schwungrad	1	65	Klemmenabdeckung	1
32	Lager 6003	2	66	Abstandshalter (Ø12x20x1,5)	1
33	Klemme Typ C Ø17	2	67	Lenkrad T-Griff-Knauf (M8x55)	1
34	Wellenunterlegscheibe Ø17	1			

FUNKTIONSTASTEN:

SCAN: wechselt in den Auto-Scan-Modus, in dem jede Funktion nacheinander angezeigt wird. In diesem Modus kann nicht jede Funktion eingestellt werden. Halten Sie diese Taste gedrückt - der Computer wird zurückgesetzt und jede Funktion kehrt auf Null zurück, mit Ausnahme der Gesamtstreckenfunktion.

TIME: Zeigt die aktuelle Trainingszeit an. In diesem Modus können Sie die Taste "auf" oder "ab" drücken, um die Trainingszeit einzustellen.

SPEED: Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit während des Trainings an.

DISTANZ: Zeigt die aktuelle Trainingsdistanz an. Sie können die Taste "Auf" oder "Ab" drücken, um die Zielentfernung einzustellen.

KALORIEN: Zeigt die Anzahl der während des Trainings verbrannten Kalorien an. Sie können die Taste "Auf" oder "Ab" drücken, um eine Zielanzahl an zu verbrennenden Kalorien einzustellen.

ODO: Zeigt die vom Benutzer während der Arbeit mit dem Computer zurückgelegte Gesamtstrecke an. Dieser Modus kann nicht geändert werden.

HERZFREQUENZMESSUNG: Rufen Sie den Herzfrequenz-Prüfmodus auf. Legen Sie Ihre Hände auf beide Kontaktplatten und halten Sie sie 30 Sekunden lang fest - der Computer zeigt Ihre aktuelle Herzfrequenz an. Wenn der Computer eingeschaltet ist, zeigt der Monitor 1 Sekunde lang den vollen Bildschirm an.

SCAN-MODUS: Wenn im Scan-Modus keine Taste gedrückt wird, schaltet das Gerät alle 6 Sekunden automatisch zwischen den Funktionen um. Wenn eine Taste gedrückt wird, wechselt es zur ausgewählten Funktion. Während des Trainings werden Funktionen wie Kilometerstand, Geschwindigkeit, Kalorien und Entfernung ausgeführt und die entsprechenden Werte berechnet. Wenn Sie mit dem Training aufhören, hält der Computer an und der Zeitmessungsmodus wird für 4 Sekunden unterbrochen. Wenn 4 Minuten lang kein Signal erkannt wird, geht der Computer in den Ruhezustand über - der Bildschirm bleibt ausgeschaltet, bis wieder ein Signal ertönt oder eine Taste gedrückt wird.

BATTERIE:

WENN DER MONITOR NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT, ERSETZEN SIE DIE AAA-BATTERIEN. ERHALTUNG:

- Reinigen Sie das Fahrrad mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel für Kunststoffteile.
- Wischen Sie den Schweiß nach jedem Gebrauch vom Fahrrad ab.
- Achten Sie darauf, dass das Display des Computers nicht zu nass wird, da dies die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines elektronischen Defekts mit sich bringen kann.
- Schützen Sie das Fahrrad und insbesondere die Computerkonsole vor direkter Sonneneinstrahlung, um Schäden am Bildschirm zu vermeiden.
- Prüfen Sie einmal pro Woche, ob alle Befestigungsschrauben und Pedale richtig angezogen sind.

Lagerung

Bewahren Sie das Fahrrad an einem sauberen und trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

PROBLEM	LÖSUNG
Das Fahrrad wackelt bei der Benutzung	Drehen Sie ggf. die hintere Stabilisatorkappe, um das Fahrrad zu nivellieren.
Auf der Computerkonsole gibt es keine Anzeige.	1 Die Computerkonsole ausbauen und prüfen, ob die aus der Computerkonsole kommenden Kabel richtig mit den aus der vorderen Säule kommenden Kabeln verbunden sind. 2 Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind und ob die Batteriefedern richtig an den Batterien anliegen. 3. Die Batterien in der Computerkonsole sind möglicherweise leer. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.
Keine Herzfrequenzmessung oder die Herzfrequenzmessung ist fehlerhaft/inkonsistent.	4 Vergewissern Sie sich, dass die Kabelverbindungen des Handherzfrequenzsensors sicher befestigt sind. 5 Um eine genauere Messung der Herzfrequenz zu gewährleisten, halten Sie immer beide Hände auf dem Sensor, wenn Sie Ihre Herzfrequenz überprüfen, nicht nur eine. 6. Halten Sie die tragbaren Herzfrequenz-Messgeräte zu fest. Versuchen Sie, einen moderaten Druck aufrechtzuerhalten, wenn Sie die tragbaren Herzfrequenzmessgeräte halten.
Das Fahrrad macht ein quietschendes Geräusch, wenn es benutzt wird.	Die Schrauben des Fahrrads könnten locker sein, überprüfen Sie sie und ziehen Sie sie fest.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice este aparato, observe siempre las precauciones básicas siguiendo las siguientes instrucciones de seguridad. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

1. Lea todas las instrucciones de este documento y realice ejercicios de calentamiento antes de utilizar el aparato.
2. Para evitar lesiones musculares, antes de empezar los ejercicios debe realizarse un calentamiento que abarque todas las partes del cuerpo. Consulte las páginas siguientes para obtener más información. Después del entrenamiento, se recomienda realizar ejercicios de relajación.
3. Antes de utilizarlo, asegúrese de que todos los componentes están correctamente fijados y no presentan daños. Al hacer ejercicio, el aparato debe estar sobre una superficie nivelada. Se recomienda utilizar una alfombrilla u otro material protector debajo del aparato.
4. Lleve ropa y calzado adecuados cuando utilice el aparato. Es desaconsejable llevar ropa que pueda engancharse en alguna parte del aparato. Asegúrese de apretar con cuidado las correas de pedaleo.
5. No intente ningún mantenimiento o ajuste distinto de los descritos en este manual. Si se produce algún problema, deje de utilizar la unidad inmediatamente y consulte a un centro de servicio autorizado.
6. No utilice el aparato al aire libre.
7. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.
8. Sólo una persona debe utilizar la máquina durante el ejercicio.
9. Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados del aparato cuando esté en uso. El aparato está destinado exclusivamente a adultos. El espacio libre mínimo necesario para un uso seguro es de al menos dos metros.
10. Si experimenta dolor en el pecho, náuseas, mareos o dificultad para respirar, deje de hacer ejercicio inmediatamente y consulte a su médico antes de reanudar.
11. La carga máxima admisible para la unidad es de 110 kg.

⚠ ADVERTENCIA: Es aconsejable consultar a un médico antes de iniciar cualquier programa de ejercicios, especialmente si tiene más de 35 años o padece algún problema de salud.

⚠ NOTA: Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.



LISTA DE EQUIPOS:

1. (17) Tornillo M8x70 4 uds.
2. (14) Arandela curva grande Ø8 4 uds.
3. (30) Tuerca de sombrerete M8 4 uds.



HERRAMIENTAS:

1. Herramienta hexagonal multiusos con destornillador Phillips S10-S13-S14-S15 1 ud.
2. Llave S10-S14-S17-S19 1 ud.
3. Llave Allen 1 ud.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Instalación de estabilizadores delanteros y traseros

Coloque el estabilizador delantero (2) delante del bastidor principal (1) y alinee los orificios de montaje. Fije el estabilizador delantero (2) a la curvatura delantera del bastidor principal (1) utilizando dos pernos M8x70 (17), dos arandelas de arco grandes Ø8 (14) y dos tuercas ciegas M8 (30). Coloque el estabilizador trasero (3) detrás del bastidor principal (1) y ajuste los orificios de montaje. Fije el estabilizador trasero (3) a la curvatura trasera del bastidor principal (1) utilizando dos tornillos M8x70 (17), dos arandelas de arco grandes Ø8 (14) y dos tuercas ciegas M8 (30). **Instalación de los pedales**

Las bielas, los pedales, los ejes de los pedales y las correas de los pedales están marcados con las letras "R" (derecha) y "L" (izquierda). Introduzca el eje del pedal izquierdo (44) en el orificio roscado de la biela izquierda (37). A continuación, gire manualmente el eje del pedal en sentido antihorario hasta que quede bien sujeto.

Nota: No gire el eje del pedal en el sentido de las agujas del reloj, ya que podría dañar las roscas.

2. Conjunto de tija, funda de tija y almohadilla de sillín

Deslice la tapa de la tija de sillín (59) sobre el tubo principal del cuadro (1). Introduzca la tija de sillín (5) en el manguito de la tija de sillín (53), situado en el tubo principal del cuadro

(1). Fije el pomo del asiento (48) al tubo principal del bastidor girándolo en el sentido de las agujas del reloj y, a continuación, bloquee el pilar del asiento.

(5) en posición. Retire tres tuercas M8 (27) y tres arandelas Ø16xØ8x1,5 (10) de la parte inferior del cojín del asiento (61). Pase los tornillos de la parte inferior del cojín del asiento por los orificios de la parte superior de la tija del asiento (5). Fije el asiento con las tuercas M8 (27) y las arandelas Ø16xØ8x1,5 (10) retiradas anteriormente.

3. Instalación de la potencia del manillar, la tapa de la potencia del manillar y el mando de ajuste de la tensión

Retire cuatro tornillos M8x15 (19) y cuatro arandelas Ø20xØ8x2,0 (14) del bastidor principal (1). Deslice la tapa de la tija del manillar (58) hacia arriba hasta la potencia del manillar (7). Pase el cable tensor (55) por el orificio inferior de la tija de dirección (7) y sáquelo por el orificio cuadrado del soporte de dirección (7). Conecte el cable del sensor (50) que sale del bastidor principal (1) a la extensión del cable del sensor (62) situada en el poste de dirección (7). Inserte el poste de dirección (7) en el tubo del bastidor principal (1) y fíjelo con los cuatro tornillos M8x15 (19) y las cuatro arandelas Ø20xØ8x2,0 (14) que se retiraron anteriormente. Deslice la tapa de la columna de dirección (58) hacia abajo hasta que quede a ras de la columna de dirección (7).

Retire el gancho M5x55 (40) y la arandela de tensión Ø5 (41) del poste de ajuste de tensión (54) de la columna de dirección (7). Introduzca el cable de tensión (55) en la ranura del gancho metálico del cable de tensión (55), tal como se muestra en la ilustración B (fig. 3). Fije la perilla de ajuste de tensión (54) al poste de dirección (7) utilizando el tornillo M5x55 (40) y la arandela Ø5 (41) retirados anteriormente.

4. Instalación del volante

Inserte los cables del sensor de pulso manual (49) en el orificio del poste del manillar (7) y, a continuación, extraígalos por el extremo superior del poste del manillar (7).

Coloque el manillar (8) en la abrazadera de la tija del manillar (7) de modo que los sensores de pulso queden orientados hacia el asiento. Sujete el manillar (8) en posición y fije la tapa de la abrazadera (65), el espaciador Ø12x20x1,5 (66) y el pomo del manillar (67) en la abrazadera. Una vez realizado el ajuste, apriete el pomo en T del manillar (67).

Nota: Asegúrese de que el dial T está bien apretado antes de utilizar la unidad.

5. Instalación informática

Retire los cuatro tornillos M5x10 (42) del ordenador (15) utilizando la multiherramienta suministrada con una broca Phillips. Conecte los cables del sensor de pulso de la mano (49) y el cable de extensión del sensor (62) a los cables que salen de la computadora (15), y luego deslícelos dentro del poste del volante (7). Fije la computadora (15) al extremo superior del poste del volante (7) utilizando los cuatro tornillos M5x10 (42) retirados anteriormente. Apriete los tornillos utilizando una multiherramienta con una broca Phillips.

MANUAL DE USUARIO DEL MONITOR DE EJERCICIO

TIEMPO	0:00 - 99.59 HRS.
VELOCIDAD	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANCIA	0.00 - 999.99 KM
CALORÍAS	0.00 - 999,9 KCAL
DISTANCIA TOTAL	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

FUNCIONES CLAVE:

MODO - Pulse para seleccionar las funciones.

SET - Para ajustar los valores de tiempo, distancia y calorías cuando la unidad no está en modo de exploración. RESET - Pulse para restablecer el tiempo, la distancia y las calorías.

No.	Descripción	Cantidad	No.	Descripción	Cantidad
1	Bastidor principal	1	35	Tuerca M6	4
2	Estabilizador delantero	1	36	Tornillo M6x15	4
3	Estabilizador trasero	1	37	Manivela izquierda	1
4	Soporte del piñón loco	1	38	Manivela derecha	1
5	Tija de sillín	1	39	Polea	1
6	Enchufe del cable	1	40	Tornillo M5X55	1
7	Soporte de manillar	1	41	Arandela curva grande Ø5	1
8	Volante	1	42	Tornillo M5X10	4
9	Mango en U	2	43	Empuñadura de espuma	2
10	Arandela Ø16xØ8x1,5	5	44	Pedal izquierdo YH-30X	1
11	Tornillo de ojo M8x85	1	45	Pedal derecho YH-30X	1
12	Tapa estabilizadora delantera	2	46	Tapa del manillar	2
13	Tapa estabilizadora trasera	2	47	Gorra	2
14	Arandela de arco grande Ø8	8	48	Pomo redondo M16	1
15	Ordenador	1	49	Pulsómetro portátil con cable L=750mm	2
16	Arandela elástica Ø6	6	50	Sensor con cable L=750mm	1
17	Tornillo M8x70	4	51	Guardacadena izquierdo	1
18	Tornillo plástico Ø8x32	2	52	Protector de cadena derecho	1
19	Tornillo M8x15	4	53	Casquillo de la tija	1
20	Tornillo M8x20	1	54	Pomo de ajuste de la tensión	1
21	Tornillo de ojo M6x36	2	55	Cable tensor	1
22	Rueda loca Ø10xØ35	1	56	Arandela Ø12xØ6x1,0	1
23	Tornillo ST2.9x12	2	57	Tornillo M6x10	1
24	Tornillo ST4.2x20	6	58	Tapa de la columna de dirección	1
25	Tornillo ST4.2x25	5	59	Funda de tija	1
26	Tornillo ST4.2x25	4	60	Cinturón	1
27	Tuerca de nylon M8	6	61	Cojín del asiento	1
28	Tuerca M6	2	62	Alargador del cable del sensor (L=1000 mm)	1
29	Tuerca hexagonal M10	2	63	Tuerca M10x1,25	2
30	Tuerca de sombrerete M8	4	64	Tapa de la manivela	2
31	Volante	1	65	Tapa del terminal	1
32	Rodamiento 6003	2	66	Distanciador (Ø12x20x1,5)	1
33	Terminal tipo C Ø17	2	67	Empuñadura en T del volante (M8x55)	1
34	Arandela ondulada Ø17	1			

BOTONES FUNCIONALES:

SCAN: entra en el modo de escaneo automático, mostrando cada función sucesivamente. en este modo no se pueden ajustar todas las funciones. mantenga pulsado este botón - el ordenador se reiniciará y cada función volverá a cero, excepto la función de distancia total.

TIEMPO: muestra el tiempo de ejercicio actual. En este modo, puede pulsar el botón "arriba" o "abajo" para ajustar el tiempo de ejercicio.

VELOCIDAD: muestra la velocidad actual durante el ejercicio.

DISTANCIA: muestra la distancia actual del ejercicio. Puede pulsar el botón "arriba" o "abajo" para establecer la distancia objetivo.

CALORÍAS: muestra el número de calorías quemadas durante el ejercicio. Puede pulsar el botón "arriba" o "abajo" para establecer un número objetivo de calorías a quemar.

ODO: muestra la distancia total recorrida por el usuario mientras trabaja con el ordenador. Este modo no se puede cambiar.

MEDICIÓN DE LA FRECUENCIA CARDÍACA: acceda al modo de comprobación de la frecuencia cardíaca. Coloque las manos en ambas placas de contacto y manténgalas así durante 30 segundos: el ciclocomputador mostrará su frecuencia cardíaca actual. Al encender el ordenador, el monitor mostrará la pantalla completa durante 1 segundo.

MODO SCAN: en el modo scan, si no se pulsa ningún botón, la unidad cambiará automáticamente de función cada 6 segundos. Si se pulsa un botón, cambiará a la función seleccionada. Durante el ejercicio, funciones como odo, velocidad, calorías, distancia operarán y calcularán los valores correspondientes. Cuando deje de hacer ejercicio, el ordenador hará una pausa y el modo cronometrado se detendrá durante 4 segundos. Si no se detecta ninguna señal durante 4 minutos, el ordenador pasará al modo de reposo - la pantalla permanecerá apagada hasta que se vuelva a escuchar una señal o se pulse un botón.

BATERÍA:

SI EL MONITOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, CAMBIE LAS PILAS AAA. CONSERVACIÓN:

- Limpia la moto con un paño suave y un detergente suave.
- No utilice abrasivos ni disolventes en las piezas de plástico.
- Limpia el sudor de la bicicleta después de cada uso.
- Tenga cuidado de no mojar demasiado la pantalla del ordenador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un fallo electrónico.
- Mantenga la bicicleta y especialmente la consola del ordenador alejadas de la luz solar directa para evitar daños en la pantalla.
- Compruebe una vez a la semana que todos los tornillos de montaje y los pedales están bien apretados.

Almacenamiento

Guarde la bicicleta en un lugar limpio y seco, lejos del alcance de los niños.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La bicicleta se tambalea durante el uso	Si es necesario, gire la tapa del estabilizador trasero para nivelar la moto
No hay pantalla en la consola del ordenador.	1 Desmonte la consola del ordenador y compruebe que los cables que salen de la consola del ordenador están correctamente conectados a los cables que salen del montante delantero. 2 Compruebe que las pilas están correctamente colocadas y que los muelles de las pilas están en correcto contacto con las mismas. 3. las pilas de la consola del ordenador pueden estar agotadas. Cambie las pilas por otras nuevas.
No hay lectura de frecuencia cardíaca o la lectura de frecuencia cardíaca es errónea/inconsistente.	4 Asegúrese de que las conexiones del cable del sensor de frecuencia cardíaca manual están bien sujetas. 5 Para garantizar una lectura más precisa de la frecuencia cardíaca, mantén siempre ambas manos en el sensor cuando compruebes tu frecuencia cardíaca, no sólo una. 6. sujetar los monitores portátiles de frecuencia cardíaca con demasiada fuerza. Intenta mantener una presión moderada cuando sujetes los monitores portátiles de frecuencia cardíaca.
La moto emite un sonido chirriante cuando está en uso.	Los tornillos de la moto pueden estar flojos, compruébalos y apriétalos.

OHUTUSJUHISED

Selle seadme kasutamisel tuleb alati järgida põhilisi ettevaatusabinõusid, kasutades järgmisi ohutusjuhiseid. Enne seadme kasutamist lugege kõik juhised läbi.

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik käesolevas dokumendis toodud juhised ja tehke soojendusharjutused.
2. Lihaskahjustuste vältimiseks tuleks enne harjutuste alustamist teha kõiki kehaosi hõlmav soojendus. Lisateavet leiate järgmistelt lehekülgedelt. Pärast treeningut on soovitatav teha lõdvestusharjutusi.
3. Enne kasutamist veenduge, et kõik komponendid on korralikult kinnitatud ja kahjustamata. Kasutamisel peaks seade olema tasasel pinnal. Soovitatav on kasutada seadme all vaipa või muud kaitsvat materjali.
4. Kandke seadme kasutamisel sobivaid riideid ja jalanõusid. Ei ole soovitatav kanda riietust, mis võib seadme mis tahes osadele kinni jääda. Pingutage pedaalisrihmad kindlasti hoolikalt.
5. Ärge püüdke teha muid hooldus- või reguleerimistööd peale käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatute. Probleemide ilmnemisel lõpetage kohe seadme kasutamine ja pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
6. Ärge kasutage seadet välitingimustes.
7. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
8. Treeningu ajal peaks masinat kasutama ainult üks inimene.
9. Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui see on kasutusel. Seade on mõeldud ainult täiskasvanutele. Turvaliseks kasutamiseks vajalik minimaalne vaba ruum on vähemalt kaks meetrit.
10. Kui teil tekib valu rinnus, iiveldus, pearinglus või õhupuudus, lõpetage kohe treening ja konsulteerige enne jätkamist arstiga.
11. Seadme suurim lubatud koormus on 110 kg.

HOIATUS: Enne treeningprogrammi alustamist on soovitatav konsulteerida arstiga, eriti kui olete üle 35-aastane või teil on olemasolevad terviseprobleemid.

MÄRKUS: Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.

**SEADMETE LOETELU:**

1. (17) Polt M8x70 4 tk.
2. (14) Suur kumer alusrõngas Ø8 4 tk.
3. (30) M8 mutter M8 4 tk.

**TOOLID:**

1. Mitmeotstarbeline kuuekandiline tööriist ristkruvikeerajaga S10-S13- S14-S15 1 tk.
2. Võti S10-S14-S17-S19 1tk.
3. mutrivõtmed 1 tk.

**KOKKUPANEKU JUHISED****1. Eesmist ja tagumiste stabilisaatorite paigaldamine**

Asetage esistabilisaator (2) põhiraami (1) ette ja joondage kinnitusaugud. Kinnitage esistabilisaator (2) kahe M8x70 poldi (17), kahe suure Ø8 kaarega seibiga (14) ja kahe M8 hülsimutteriga (30) põhiraami (1) esiosa kumeruse külge.

Asetage tagumine stabilisaator (3) põhiraami (1) taha ja reguleerige kinnitusaugud. Kinnitage tagumine stabilisaator (3) kahe M8x70 poldi (17), kahe suure Ø8 kaarega seibiga (14) ja kahe M8 hülsimutteriga (30) põhiraami (1) tagumise kumeruse külge. **Pedaali paigaldamine**

Kangid, pedaalid, pedaalivõllid ja pedaalirihmad on tähistatud tähtedega: "R" (paremale) ja "L" (vasakule). Sisestage vasakpoolne pedaalivõlg (44) vasakpoolse vāntvõlli (37) keermestatud avasse. Seejärel pöörake pedaalivõlli käsitsi vastupäeva, kuni see on kindlalt kinnitatud.

Märkus: Ärge keerake pedaalivõlli päripäeva, sest see võib kahjustada keermet.

2. Istmetugi, istmetoe kate ja istmepadja komplekt

Lükake istmetoe kate (59) raami põhitorule (1). Sisestage istmepost (5) istmeposti muhvi (53), mis asub raami põhitorul.

(1). Kinnitage istmesamba nupp (48) raami põhitoru külge, keerates seda päripäeva, seejärel lukustage istmesammas.

(5) asendis. Eemaldage kolm M8 mutrit (27) ja kolm Ø16xØ8x1,5 seibikut (10) istmepadja (61) alumisest küljest. Viige istmepadja allosas olevad poldid läbi istmeposti (5) ülaosas olevate aukude. Kinnitage iste eelnevalt eemaldatud M8 mutrite (27) ja Ø16xØ8x1,5 seibidega (10).

3. Juhtraua varre paigaldamine, juhtraua varre kate ja pingereguleerimise nupp

Eemaldage neli M8x15 poldi (19) ja neli Ø20xØ8x2,0 seibikut (14) põhiraamilt (1). Libistage juhtrauaposti kate (58) ülespoole juhtrauavarda (7) külge.

Viige pingutuskaabel (55) läbi roolivarre (7) alumise ava ja tõmmake see läbi roolikangi (7) nelinurkse ava välja. Ühendage põhiraamist (1) väljuv andurikaabel (50) roolipostis (7) asuva andurikaabli pikendusega (62). Sisestage roolipost (7) pearaami torusse (1) ja kinnitage see nelja M8x15 kruvi (19) ja nelja varem eemaldatud Ø20xØ8x2,0 seibiga (14). Lükake rooliposti kate (58) allapoole, nii et see oleks roolipostiga (7) ühel tasapinnal.

Eemaldage kruvi M5x55 (40) ja suur Ø5-seib (41) pingereguleerimise nupust (54). Sisestage pingereguleerimise nupu tõukekaabli otsa (54) pingutuskaabli vedru konksu (55) külge, nagu on näidatud joonisel A (joonis 3). Tõmmake pingutusreguleerimisnupu (54) tõukekaablit ülespoole ja lükake see metallpinevusnõela (55) pilusse, nagu on näidatud joonisel B (joonis 3). Kinnitage pingutuse reguleerimise nupp (54) rooliposti (7) külge, kasutades eelnevalt eemaldatud M5x55 poldi (40) ja Ø5 seibiga (41).

4. Rooli paigaldamine

Sisestage käsipulsianduri juhtmed (49) juhtmeposti (7) auku ja tõmmake need seejärel juhtmeposti (7) ülemisest otsast välja. Asetage juhtraud (8) juhtraua posti (7) klambrisse nii, et impulssandurid on suunatud istme poole. Hoidke juhtrauda (8) paigal ja kinnitage klambri kate (65), Ø12x20x1,5 distantskate (66) ja juhtraua nupp (67) klambrisse. Pärast reguleerimist pingutage juhtraua T-nuppu (67).

Märkus: Enne seadme kasutamist veenduge, et T-ketas on kindlalt kinni keeratud.

5. Arvuti paigaldamine

Eemaldage neli M5x10 kruvi (42) arvutist (15), kasutades kaasasolevat Phillips-otsakuga multitööriista. Ühendage käsipulsianduri juhtmed (49) ja anduri pikenduskabel (62) arvutist (15) väljuvate juhtmete külge ja libistage need seejärel rooliratta posti (7) sisse. Kinnitage arvuti (15) rooliratta posti (7) ülemise otsa külge, kasutades nelja eelnevalt eemaldatud kruvi M5x10 (42). Pingutage poldid Phillips-otsaga multitööriista abil.

REENINGMONITORI KASUTUSJUHEND

AEG	0:00 - 99.59 TUNDI.
KIIRUS	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANCE	0.00 - 999.99 KM
KALORID	0,00 - 999,9 KCAL
KOKKU KAUGUS	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

KESKKONNAFUNKTSIOONID:

MODE - Vajutage funktsioonide valimiseks.

SET- aja, vahemaa ja kaloriväärtuste määramiseks, kui seade ei ole skaneerimisrežiimis. RESET - Vajutage, et lähtestada aeg, distants ja kalorid.

Ei.	Kirjeldus	Kogus	Ei.	Kirjeldus	Kogus
1	Põhiraam	1	35	Mutter M6	4
2	Eesmine stabilisaator	1	36	Kruvi M6x15	4
3	Tagumine stabilisaator	1	37	Vasakpoolne väntvõll	1
4	Lükanduri klamber	1	38	Oige väntamine	1
5	Seatpost	1	39	Pulley	1
6	Kaabli pistik	1	40	Kruvi M5X55	1
7	Käepideme tugi	1	41	Suur kumer alusrõngas Ø5	1
8	Rooliratas	1	42	Kruvi M5X10	4
9	U-käepide	2	43	Vahtpolsterdatud käepideme käepide	2
10	Seibike Ø16xØ8x1,5	5	44	Vasakpoolne pedaali YH-30X	1
11	Silmapolt M8x85	1	45	Oige pedaali YH-30X	1
12	Eesmine stabilisaatori kork	2	46	Käepideme otsakork	2
13	Tagumise stabilisaatori kork	2	47	Mütsike	2
14	Suur kaarega seibiga Ø8	8	48	M16 ümmargune nupp	1
15	Arvuti	1	49	Käsitse kantav pulsikell koos kaabliga L=750mm	2
16	Vedru seibiga Ø6	6	50	Andur koos kaabliga L=750mm	1
17	Kruvi M8x70	4	51	Vasakpoolne kettakaitse	1
18	Plastikust kruvi Ø8x32	2	52	Oige keti kaitse	1
19	Kruvi M8x15	4	53	Istmetoe puks	1
20	Kruvi M8x20	1	54	Pinge reguleerimise nupp	1
21	Silmapolt M6x36	2	55	Pingutuskabel	1
22	Ratas Ø10xØ35	1	56	Seibike Ø12xØ6x1,0	1
23	Kruvi ST2.9x12	2	57	Kruvi M6x10	1
24	Kruvi ST4.2x20	6	58	Roolisambakate	1
25	Kruvi ST4.2x25	5	59	Istmetoe kate	1
26	Kruvi ST4.2x25	4	60	Vöö	1
27	Nailonmutter M8	6	61	Istmepadi	1
28	Mutter M6	2	62	Anduri kaabli pikendus (L=1000mm)	1
29	Kuuskantmutter M10	2	63	Mutter M10x1,25	2
30	M8 mutter M8	4	64	Kurblikate	2
31	Flywheel	1	65	Terminali kate	1
32	Laager 6003	2	66	Vahekoht (Ø12x20x1,5)	1
33	C-tüüpi klemm Ø17	2	67	Roolilaua T-käepideme nupp (M8x55)	1
34	Lainepesur Ø17	1			

FUNKTSIONAALSED NUPUD:

SCAN: siseneb automaatsesse skaneerimisrežiimi, kuvades iga funktsiooni kordamööda. iga funktsiooni ei saa selles režiimis seadistada. hoidke seda nuppu all - arvuti nullib ja iga funktsioon naaseb nullile, välja arvatud kogukauguse funktsioon.

TIME: näitab praegust treeninguaega. Selles režiimis saate treeninguaja seadmiseks vajutada nuppu "üles" või "alla".

SPEED: näitab praegust kiirust treeningu ajal.

DISTANCE: näitab praegust treeningdistsantsi. Sihtkauguse määramiseks saate vajutada nuppu "üles" või "alla".

KALORID: näitab treeningu ajal põletatud kalorite arvu. Võite vajutada nuppu "üles" või "alla", et määrata põletatavate kalorite sihtarv.

ODO: näitab kasutaja poolt arvutiga töötamise ajal läbitud kogudistsantsi. Seda režiimi ei saa muuta.

Südame löögisageduse mõõtmine: siseneb südame löögisageduse kontrollimise režiimi. Asetage käed mõlemale kontaktplaadile ja hoidke neid 30 sekundit - arvuti näitab teie praegust südame löögisagedust. Kui arvuti on sisse lülitatud, kuvab monitor 1 sekundiks täisekraani.

SCAN MODE: skaneerimisrežiimis, kui ühtegi nuppu ei vajutata, lülitub seade automaatselt iga 6 sekundi järel funktsioonide vahel ümber. Kui nuppu vajutatakse, lülitub seade valitud funktsioonile. Treeningu ajal töötavad funktsioonid nagu odo, kiirus, kalorid, distants ja arvutavad vastavad väärtused. Kui te lõpetate treeningu, teeb arvuti pausi ja ajastatud režiim peatub 4 sekundiks. Kui 4 minuti jooksul ei tuvastata ühtegi signaali, läheb arvuti puhkeolekusse - ekraan jääb välja, kuni uuesti signaali kuuleb või nuppu vajutatakse.

BATTERI:

KUI MONITOR EI TÖÖTA KORRALIKULT, VAHETAGE AAA PATAREID VÄLJA. HOOLDUS:

- Puhastage jalgratast pehme lapiga ja maheda pesuvahendiga.
- Ärge kasutage plastosadele abrasiivseid või lahusteid.
- Pühkige higi jalgrattalt pärast iga kasutamist.
- Tuleb olla ettevaatlik, et arvuti ekraanipaneel ei saaks liiga märjaks, sest see võib põhjustada elektrilöögi ohtu või elektroonikarikkeid.
- Hoidke jalgratast ja eriti arvutikonsooli otsese päikesevalguse eest, et vältida ekraani kahjustumist.
- Kontrollige kord nädalas, et kõik kinnituskruvid ja pedaalid oleksid korralikult pingutatud.

Ladustamine

Hoidke jalgratast puhtas ja kuivas kohas, eemal lastest.

PROBLEEM	LAHENDUS
Jalgratas kõigub kasutamise ajal	Vajaduse korral keerake tagumist stabilisaatorikorki, et jalgratast tasandada.
Arvutikonsoolil puudub ekraan.	1 Eemaldage arvutikonsool ja kontrollige, kas arvutikonsoolist väljuvad juhtmed on õigesti ühendatud esisambast väljuvate juhtmetega. 2 Kontrollige, et patareid oleksid õigesti paigutatud ja et patareide vedrud oleksid patareidega õiges kontaktis. 3. arvutikonsooli patareid võivad olla tühjad. Vahetage patareid uute vastu välja.
Südame löögisageduse näit puudub või südame löögisageduse näit on vigane/ebaühtlane.	4 Veenduge, et südame löögisageduse anduri kaabliühendused on kindlalt kinnitatud. 5 Täpsema südame löögisageduse mõõtmise tagamiseks hoidke südame löögisageduse kontrollimisel alati mõlemat kätt, mitte ainult ühte. 6. käeshoitavate pulsimõõtjate liiga tugevalt kinni hoidmine. Püüdke käeshoitavaid pulsimõõtjaid käes hoides hoida mõõdukat survet.
Ratas teeb kasutamisel vinguvat häält.	Jalgratta poldid võivad olla lahti, kontrollige ja pingutage neid.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions de base doivent toujours être observées à l'aide des instructions de sécurité suivantes. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

1. Lisez toutes les instructions de ce document et effectuez des exercices d'échauffement avant d'utiliser l'appareil.
2. Pour éviter les lésions musculaires, un échauffement couvrant toutes les parties du corps doit être effectué avant de commencer les exercices. Voir les pages suivantes pour plus d'informations. Après l'entraînement, il est recommandé d'effectuer des exercices de relaxation.
3. Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les composants sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas endommagés. Lors de l'exercice, l'appareil doit être placé sur une surface plane. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou un autre matériau de protection sous l'appareil.
4. Portez des vêtements et des chaussures appropriés lorsque vous utilisez l'appareil. Il est déconseillé de porter des vêtements qui pourraient s'accrocher à des parties de l'appareil. Veillez à serrer soigneusement les sangles de pédalage.
5. Ne tentez pas de procéder à un entretien ou à des réglages autres que ceux décrits dans le présent manuel. En cas de problème, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un centre de service agréé.
6. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
7. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
8. Une seule personne doit utiliser l'appareil pendant l'exercice.
9. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation. L'appareil est destiné aux adultes uniquement. L'espace libre minimum requis pour une utilisation en toute sécurité est d'au moins deux mètres.
10. Si vous ressentez des douleurs thoraciques, des nausées, des vertiges ou un essoufflement, arrêtez immédiatement l'exercice et consultez votre médecin avant de le reprendre.
11. La charge maximale autorisée pour l'appareil est de 110 kg.

AVERTISSEMENT : Il est conseillé de consulter un médecin avant de commencer un programme d'exercices, en particulier si vous avez plus de 35 ans ou si vous avez des problèmes de santé.

REMARQUE : Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.



LISTE DES ÉQUIPEMENTS :

1. (17) Boulon M8x70 4 pcs.
2. (14) Grande rondelle bombée Ø8 4 pcs.
3. (30) Ecou borgne M8 4 pcs.



OUTILS :

1. Outil hexagonal polyvalent avec tournevis Phillips S10-S13- S14-S15 1pc.
2. Clé S10-S14-S17-S19 1pc.
3. Clé Allen 1 pc.



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Installation des stabilisateurs avant et arrière

Placer le stabilisateur avant (2) devant le cadre principal (1) et aligner les trous de montage. Fixer le stabilisateur avant (2) à la courbure avant du cadre principal (1) à l'aide de deux boulons M8x70 (17), de deux grandes rondelles en arc Ø8 (14) et de deux écrous borgnes M8 (30).

Placer le stabilisateur arrière (3) derrière le cadre principal (1) et ajuster les trous de montage. Fixer le stabilisateur arrière (3) à la courbure arrière du cadre principal (1) à l'aide de deux boulons M8x70 (17), de deux grandes rondelles en arc Ø8 (14) et de deux écrous borgnes M8 (30). **Installation de la pédale**

Les manivelles, les pédales, les axes de pédales et les courroies de pédales sont marqués des lettres "R" (droite) et "L" (gauche) : "R" (droite) et "L" (gauche). Insérez l'arbre de la pédale gauche (44) dans le trou fileté de la manivelle gauche (37). Tournez ensuite manuellement l'arbre de la pédale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.

Note : Ne pas tourner l'arbre de la pédale dans le sens des aiguilles d'une montre car cela pourrait endommager les filets.

2. Ensemble tige de selle, couvercle de tige de selle et coussin de selle

Glissez le couvercle de la tige de selle (59) sur le tube du cadre principal (1). Insérer le pilier de la selle (5) dans le manchon du pilier de la selle (53), situé sur le tube du cadre principal.

(1). Fixer le bouton de la colonne d'assise (48) au tube du cadre principal en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, puis verrouiller la colonne d'assise.

(5) en position. Retirer trois écrous M8 (27) et trois rondelles Ø16xØ8x1,5 (10) de la face inférieure du coussin d'assise (61). Faites passer les boulons de la face inférieure du coussin d'assise dans les trous de la partie supérieure de la tige d'assise (5). Fixez le siège à l'aide des écrous M8 (27) et des rondelles Ø16xØ8x1,5 (10) précédemment retirés.

3. Installation de la potence du guidon, du capuchon de la potence du guidon et de la molette de réglage de la tension

Retirer les quatre boulons M8x15 (19) et les quatre rondelles Ø20xØ8x2,0 (14) du cadre principal (1). Faire glisser le couvercle de la tige du guidon (58) vers le haut jusqu'à la tige du guidon (7). Faire passer le câble de tension (55) par le trou inférieur de la colonne de direction (7) et le faire sortir par le trou carré de l'étrier de direction (7). Connecter le câble du capteur (50) sortant du cadre principal (1) à la rallonge du câble du capteur (62) située dans la colonne de direction (7). Insérer le montant de direction (7) dans le tube du cadre principal (1) et le fixer avec les quatre vis M8x15 (19) et les quatre rondelles Ø20xØ8x2,0 (14) qui ont été retirées précédemment. Faire glisser le couvercle de la colonne de direction (58) vers le bas de manière à ce qu'il soit au même niveau que la colonne de direction (7).

Retirer la vis M5x55 (40) et la grande rondelle Ø5 (41) de la molette de réglage de la tension (54). Insérer l'extrémité du câble de poussée de la molette de réglage de la tension (54) au crochet à ressort du câble de tension (55), comme indiqué sur l'illustration A (fig. 3). Tirez le câble de poussée du bouton de réglage de la tension (54) vers le haut et poussez-le dans la fente du support métallique du câble de tension (55), comme indiqué sur l'illustration B (fig. 3). Fixer le bouton de réglage de la tension (54) à la colonne de direction (7) à l'aide du boulon M5x55 (40) et de la rondelle Ø5 (41) précédemment retirés.

4. Installation du volant

Insérez les fils du capteur de pouls (49) dans le trou de la tige du guidon (7), puis tirez-les à travers l'extrémité supérieure de la tige du guidon (7). Placez le guidon (8) dans le collier de serrage de la tige du guidon (7) de manière à ce que les capteurs d'impulsion soient orientés vers la selle. Maintenez le guidon (8) en position et fixez le couvercle de la pince (65), l'entretoise Ø12x20x1,5 (66) et le bouton du guidon (67) à la pince. Après avoir effectué le réglage, serrez le bouton en T sur le guidon (67).

Note : Assurez-vous que la molette T est bien serrée avant d'utiliser l'appareil.

5. Installation de l'ordinateur

Retirez les quatre vis M5x10 (42) de l'ordinateur (15) à l'aide de l'outil multifonction fourni muni d'une pointe Phillips. Connectez les fils du capteur de pouls de la main (49) et le câble d'extension du capteur (62) aux fils sortant de l'ordinateur (15), puis glissez-les à l'intérieur du montant du volant (7). Fixez l'ordinateur (15) à l'extrémité supérieure du montant du volant (7) à l'aide des quatre vis M5x10 (42) retirées précédemment. Serrez les vis à l'aide d'un outil multiple muni d'un embout Phillips.

MANUEL D'UTILISATION DU MONITEUR D'EXERCICE

TEMPS	0:00 - 99.59 HRS.
VITESSE	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANCE	0,00 - 999,99 KM
CALORIES	0,00 - 999,9 KCAL
DISTANCE TOTALE	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

FONCTIONS PRINCIPALES :

MODE - Appuyez sur cette touche pour sélectionner les fonctions.

SET - Pour régler les valeurs de temps, de distance et de calories lorsque l'appareil n'est pas en mode balayage. RESET - Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le temps, la distance et les calories.

Non.	Description	Quantité	Non.	Description	Quantité
1	Cadre principal	1	35	Ecrou M6	4
2	Stabilisateur avant	1	36	Vis M6x15	4
3	Stabilisateur arrière	1	37	Manivelle gauche	1
4	Support de pignon	1	38	Manivelle droite	1
5	Tige de selle	1	39	Poulie	1
6	Connecteur de câble	1	40	Vis M5X55	1
7	Support de guidon	1	41	Grande rondelle bombée Ø5	1
8	Volant	1	42	Vis M5X10	4
9	Poignée en U	2	43	Poignée de guidon en mousse	2
10	Rondelle Ø16xØ8x1.5	5	44	Pédale gauche YH-30X	1
11	Boulon à œil M8x85	1	45	Pédale droite YH-30X	1
12	Capuchon de stabilisateur avant	2	46	Embout de guidon	2
13	Capuchon de stabilisateur arrière	2	47	Capuchon	2
14	Rondelle grand arc Ø8	8	48	Bouton rond M16	1
15	Ordinateur	1	49	Cardiofréquencemètre portable avec câble L=750mm	2
16	Rondelle élastique Ø6	6	50	Capteur avec câble L=750mm	1
17	Vis M8x70	4	51	Protège-chaîne gauche	1
18	Vis en plastique Ø8x32	2	52	Protège-chaîne droit	1
19	Vis M8x15	4	53	Douille de tige de selle	1
20	Vis M8x20	1	54	Bouton de réglage de la tension	1
21	Boulon à œil M6x36	2	55	Câble de tension	1
22	Roue libre Ø10xØ35	1	56	Rondelle Ø12xØ6x1.0	1
23	Vis ST2.9x12	2	57	Vis M6x10	1
24	Vis ST4.2x20	6	58	Couvercle de colonne de direction	1
25	Vis ST4.2x25	5	59	Housse de tige de selle	1
26	Vis ST4.2x25	4	60	Ceinture	1
27	Ecrou en nylon M8	6	61	Coussin de siège	1
28	Ecrou M6	2	62	Extension du câble du capteur (L=1000mm)	1
29	Ecrou hexagonal M10	2	63	Ecrou M10x1,25	2
30	Ecrou borgne M8	4	64	Couvercle de manivelle	2
31	Volant d'inertie	1	65	Couvercle du terminal	1
32	Palier 6003	2	66	Entretoise (Ø12x20x1,5)	1
33	Borne de type C Ø17	2	67	Poignée en T du volant (M8x55)	1
34	Rondelle ondulée Ø17	1			

BOUTONS FONCTIONNELS :

SCAN : entre dans le mode de balayage automatique, affichant chaque fonction à tour de rôle. toutes les fonctions ne peuvent pas être réglées dans ce mode. maintenez ce bouton enfoncé - l'ordinateur sera réinitialisé et chaque fonction reviendra à zéro, à l'exception de la fonction de distance totale.

TIME : indique la durée de l'exercice en cours. Dans ce mode, vous pouvez appuyer sur le bouton "haut" ou "bas" pour régler la durée de l'exercice.

SPEED : indique la vitesse actuelle pendant l'exercice.

DISTANCE : affiche la distance actuelle de l'exercice. Vous pouvez appuyer sur la touche "haut" ou "bas" pour définir la distance cible.

CALORIES : indique le nombre de calories brûlées pendant l'exercice. Vous pouvez appuyer sur la touche "up" ou "down" pour définir un nombre cible de calories à brûler.

ODO : indique la distance totale parcourue par l'utilisateur lorsqu'il travaille avec l'ordinateur. Ce mode ne peut pas être modifié.

MESURE DE LA FRÉQUENCE CARDIAQUE : entrez dans le mode de vérification de la fréquence cardiaque. Placez vos mains sur les deux plaques de contact et maintenez-les pendant 30 secondes - l'ordinateur affichera votre fréquence cardiaque actuelle. Lorsque l'ordinateur est allumé, le moniteur affiche le plein écran pendant 1 seconde.

MODE DE BALAYAGE : en mode de balayage, si aucun bouton n'est enfoncé, l'appareil passe automatiquement d'une fonction à l'autre toutes les 6 secondes. Si vous appuyez sur un bouton, l'appareil passe à la fonction sélectionnée. Pendant l'exercice, les fonctions telles que l'odo, la vitesse, les calories et la distance fonctionnent et calculent les valeurs correspondantes. Lorsque vous arrêtez l'exercice, l'ordinateur se met en pause et le mode chronométré s'arrête pendant 4 secondes. Si aucun signal n'est détecté pendant 4 minutes, l'ordinateur passe en mode veille - l'écran reste éteint jusqu'à ce qu'un signal soit à nouveau entendu ou qu'un bouton soit pressé.

BATTERIE :

SI LE MONITEUR NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, REMPLACEZ LES PILES AAA. CONSERVATION :

- Nettoyez le vélo à l'aide d'un chiffon doux et d'un détergent doux.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants sur les pièces en plastique.
- Essuyez la sueur sur le vélo après chaque utilisation.
- Il faut veiller à ne pas trop mouiller l'écran de l'ordinateur, car cela peut entraîner un risque d'électrocution ou une défaillance électronique.
- Gardez le vélo et surtout la console de l'ordinateur à l'abri de la lumière directe du soleil pour éviter d'endommager l'écran.
- Vérifiez une fois par semaine que toutes les vis de fixation et les pédales sont correctement serrées.

Stockage

Rangez le vélo dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

PROBLÈME	SOLUTION
Le vélo oscille pendant l'utilisation	Si nécessaire, tournez le capuchon du stabilisateur arrière pour mettre le vélo à niveau.
Il n'y a pas d'affichage sur la console de l'ordinateur.	1 Retirer la console de l'ordinateur et vérifier que les fils sortant de la console de l'ordinateur sont correctement connectés aux fils sortant du pilier avant. 2 Vérifiez que les piles sont correctement positionnées et que les ressorts des piles sont bien en contact avec les piles. 3. les piles de la console de l'ordinateur sont peut-être déchargées. Remplacez les piles par des neuves.
Pas de lecture de la fréquence cardiaque ou la lecture de la fréquence cardiaque est erronée/inconsistante.	4 Assurez-vous que les connexions du câble du capteur de fréquence cardiaque sont bien fixées. 5 Pour garantir une lecture plus précise de la fréquence cardiaque, gardez toujours les deux mains sur le capteur lorsque vous vérifiez votre fréquence cardiaque, et non une seule. 6. tenir les cardiofréquencemètres portables trop fermement. Essayez de maintenir une pression modérée lorsque vous tenez les cardiofréquencemètres portables.
Le vélo émet un bruit de grincement lorsqu'il est utilisé.	Les boulons du vélo peuvent être desserrés, vérifiez-les et serrez-les.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket az alábbi biztonsági utasítások alapján. A készülék használata előtt olvassa el az összes utasítást.

1. A készülék használata előtt olvassa el a jelen dokumentumban található összes utasítást, és végezzen bemelegítő gyakorlatokat.
2. Az izomsérülések elkerülése érdekében a gyakorlatok megkezdése előtt minden testrészre kiterjedő bemelegítést kell végezni. További információkért lásd a következő oldalakat. Az edzés után ajánlott relaxációs gyakorlatokat végezni.
3. Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően csatlakoztatva van és sértetlen. Gyakorlaskor a készüléknek vízszintes felületen kell állnia. Javasoljuk, hogy a készülék alá szőnyeget vagy más védőanyagot használjon.
4. A készülék használatakor viseljen megfelelő ruházatot és lábbelit. Nem tanácsos olyan ruházatot viselni, amely a készülék bármely részébe beleakadhat. Ügyeljen arra, hogy a pedálszíjakat gondosan meghúzza.
5. Ne próbálkozzon semmilyen, a jelen kézikönyvben leírtakon kívüli karbantartással vagy beállítással. Ha bármilyen probléma merül fel, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.
6. Ne használja a készüléket kültéren.
7. A készüléket kizárólag háztartási használatra szánják.
8. Az edzés során csak egy személy használhatja a gépet.
9. Használat közben tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a készüléktől. A készülék kizárólag felnőttek számára készült. A biztonságos használatához szükséges minimális szabad tér legalább két méter.
10. Ha mellkasi fájdalmat, hányingert, szédülést vagy légszomjat tapasztal, azonnal hagyja abba az edzést, és a folytatás előtt forduljon orvosához.
11. A készülék maximálisan megengedett terhelhetősége 110 kg.

FIGYELMEZTETÉS: Bármilyen edzésprogram megkezdése előtt tanácsos orvoshoz fordulni, különösen, ha Ön 35 évesnél idősebb, vagy ha már vannak egészségügyi problémái.

MEGJEGYZÉS: A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az összes használati utasítást. Őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi használatra.



A FELSZERELÉSEK LISTÁJA:

1. (17) Csavar M8x70 4 db.
2. (14) Nagy ívelt Ø8 alátét 4 db.
3. (30) M8-as csavaranya 4 db.



SZERSZEREK:

1. Többcélú hatszögletű szerszám Phillips csavarhúzóval S10-S13-S14-S15 1 db.
2. Kulcs S10-S14-S17-S19 1db.
3. Imbuszkulcs 1 db.



ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Az első és hátsó stabilizátorok felszerelése

Helyezze az első stabilizátort (2) a főkeret (1) elé, és igazítsa a rögzítőfuratokat. Rögzítse az első stabilizátort (2) a főkeret (1) első ívéhez két M8x70-es csavar (17), két nagy Ø8-as ívű alátét (14) és két M8-as csavaranya (30) segítségével.

Helyezze a hátsó stabilizátort (3) a főkeret (1) mögé, és állítsa be a rögzítőfuratokat. Rögzítse a hátsó stabilizátort (3) a főkeret (1) hátsó ívéhez két M8x70-es csavar (17), két nagy Ø8-as ívű alátét (14) és két M8-as csavaranya (30) segítségével. **Pedálok felszerelése**
A hajtókarok, pedálok, pedálengelyek és pedálszíjak a betűkkel vannak jelölve: "R" (jobbra) és "L" (balra). Helyezze a bal oldali pedálengelyt (44) a bal oldali kurbli (37) menetes furatába. Ezután kézzel forgassa a pedálengelyt az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg biztonságosan rögzül.

Megjegyzés: Ne forgassa a pedálengelyt az óramutató járásával megegyező irányba, mert ez károsíthatja a menetet.

2. Ülőoszlop, ülőoszlop huzat és ülőpárna szerelvény

Csúsztsza a nyeregcsőfedele (59) a váz főcsővére (1). Helyezze az ülőoszlopot (5) a fő vázcsővön található ülőoszlop hüvelybe (53).

(1). Csatlakoztassa az ülőoszlop gombját (48) a fő vázcsőhöz az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva, majd rögzítse az ülőoszlopot.

(5) a helyén. Távolítsa el három M8-as anyát (27) és három Ø16xØ8x1,5 alátétet (10) az ülőpárna (61) aljáról. Az ülőpárna alján lévő csavarokat vezesse át az ülőoszlop tetején lévő furatokon (5). Rögzítse az ülést a korábban eltávolított M8-as anyák (27) és Ø16xØ8x1,5 alátétek (10) segítségével.

3. A kormányzár, a kormányzár sapka és a feszességállító gomb beszerelése

Távolítsa el négy M8x15 csavart (19) és négy Ø20xØ8x2,0 alátétet (14) a főkeretről (1). Csúsztsza felfelé a kormányoszlop burkolatát (58) a kormányzár (7). Vezesse át a feszítőkábelt (55) a kormányoszlop (7) alsó furatán, és húzza ki a kormányrúd (7) négyzet alakú furatán keresztül. Csatlakoztassa a főkeretből (1) kijövő érzékelő kábelt (50) a kormányoszlopban (7) található érzékelő kábelhosszabbítóhoz (62). Helyezze be a kormányoszlopot (7) a főkeret csővébe (1), és rögzítse azt a négy M8x15 csavarral (19) és a négy Ø20xØ8x2,0 alátéttel (14), amelyeket korábban eltávolított. Csúsztsza lefelé a kormányoszlop fedelét (58), hogy az egy szintben legyen a kormányoszloppal (7).

Távolítsa el az M5x55 csavart (40) és a nagy Ø5-ös alátétet (41) a feszességállító gombról (54). Illessze be a feszességállító gomb tolokötélének végét (54) a feszítőkábel rugóhorgához (55), ahogyan az az A. ábrán látható (3. ábra). Húzza felfelé a feszítőgomb (54) nyomókábelét, és tolja be a fém feszítőkábel-fogas (55) nyílásába, ahogyan az a B ábrán (3. ábra) látható. Rögzítse a feszességállító gombot (54) a kormányoszlophoz (7) a korábban eltávolított M5x55 csavar (40) és Ø5 alátét (41) segítségével.

4. Kormánykerék beszerelése

Helyezze be a kézipulzusérzékelő vezetékeit (49) a kormányoszlop (7) furatába, majd húzza ki őket a kormányoszlop (7) felső végén keresztül. Helyezze a kormányt (8) a kormányoszlopon (7) lévő bilincsbe úgy, hogy az impulzusérzékelők az ülés felé nézzenek. Tartsa a kormányt (8) a helyén, és rögzítse a bilincsfedele (65), a Ø12x20x1,5 távtartót (66) és a kormánygombot (67) a bilincshez. A beállítás elvégzése után húzza meg a kormányon lévő T gombot (67).

Megjegyzés: A készülék használata előtt győződjön meg róla, hogy a T tárcsa biztonságosan meg van húzva.

5. Számítógép telepítés

Távolítsa el a négy M5x10-es csavart (42) a számítógépből (15) a mellékelt Phillips-csavarozóval ellátott multifunkciós szerszámmal. Csatlakoztassa a kézipulzusérzékelő vezetékeit

(49) és az érzékelő hosszabbító kábelét (62) a számítógépből (15) kijövő vezetékekre, majd csúsztsza őket a kormánykerékoszlop (7) belsejébe. Rögzítse a számítógépet (15) a kormánykerékoszlop (7) felső végéhez a korábban eltávolított négy M5x10-es csavarral (42). Húzza meg a csavarokat egy Phillips-fejjel ellátott multifunkciós szerszámmal.

EDZÉS MONITOR FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

IDŐ	0:00 - 99.59 ÓRA.
SPEED	0,0 - 99,9 KM/H
TÁVOLSÁG	0.00 - 999.99 KM
KALÓRIÁK	0.00 - 999.9 KCAL
ÖSSZES TÁVOLSÁG	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

KULCSFUNKCIÓK:

MODE - Nyomja meg a funkciók kiválasztásához.

SET- Az idő, a távolság és a kalóriaértékek beállításához, amikor a készülék nincs szkennelési üzemmódban. RESET - Nyomja meg az idő, a távolság és a kalóriaértékek visszaállításához.

Nem.	Leírás	Mennyiség	Nem.	Leírás	Mennyiség
1	Főkeret	1	35	M6-os anya	4
2	Első stabilizátor	1	36	M6x15 csavar	4
3	Hátsó stabilizátor	1	37	Bal kurbli	1
4	Lengőkar konzol	1	38	Jobb kurbli	1
5	Ülőrúd	1	39	Csigakerék	1
6	Kábeldugó	1	40	M5X55 csavar	1
7	Kormánytámasz	1	41	Nagy ívelt alátét Ø5	1
8	Kormánykerék	1	42	M5X10 csavar	4
9	U-fogantyú	2	43	Habszivacs kormánymarkolat	2
10	Ø16xØ8x1,5 alátét	5	44	Bal pedál YH-30X	1
11	M8x85 szemcsavar	1	45	Jobb pedál YH-30X	1
12	Első stabilizátor sapka	2	46	Kormányvég sapka	2
13	Hátsó stabilizátor sapka	2	47	Cap	2
14	Nagy ívű alátét Ø8	8	48	M16 kerek gomb	1
15	Számítógép	1	49	Kézi pulzusmérő L=750mm-es kábellel	2
16	Ø6 rugós alátét	6	50	Érzékelő L=750mm kábellel	1
17	M8x70-es csavar	4	51	Bal oldali láncvédő	1
18	Műanyag csavar Ø8x32	2	52	Jobb oldali láncvédő	1
19	M8x15 csavar	4	53	A nyeregcső perselye	1
20	M8x20-as csavar	1	54	Feszültségbeállító gomb	1
21	M6x36 szemcsavar	2	55	Feszített kábel	1
22	Keréktárcsa Ø10xØ35	1	56	Ø12xØ6x1,0 alátét	1
23	ST2.9x12 csavar	2	57	M6x10 csavar	1
24	ST4.2x20 csavar	6	58	Kormányoszlop burkolat	1
25	ST4.2x25 csavar	5	59	A nyeregcső burkolata	1
26	ST4.2x25 csavar	4	60	Öv	1
27	Nylon anya M8	6	61	Ülőpárna	1
28	M6-os anya	2	62	Érzékelő kábel hosszabbító (L=1000mm)	1
29	M10-es hatszögletű anya	2	63	M10x1,25 anyát	2
30	Sapka anya M8	4	64	Kurbli fedél	2
31	Lendkerék	1	65	Terminál fedél	1
32	Csapágó 6003	2	66	Távtartó (Ø12x20x1,5)	1
33	C típusú csatlakozó Ø17	2	67	Kormánykerék T-gomb (M8x55)	1
34	Hullámos alátét Ø17	1			

FUNKCIONÁLIS GOMBOK:

SCAN: automatikus letapogatás üzemmódba lép, sorban megjelenítve az egyes funkciókat. minden funkció nem állítható be ebben az üzemmódban. tartsa lenyomva ezt a gombot - a számítógép visszaáll, és minden funkció visszaáll nullára, kivéve a teljes távolság funkciót.

TIME: az aktuális edzésidőt mutatja. Ebben az üzemmódban a "fel" vagy "le" gomb megnyomásával állíthatja be az edzésidőt.

SPEED: az edzés közbeni aktuális sebességet mutatja.

TÁVOL: az aktuális edzés távolságát mutatja. A céltávolság beállításához megnyomhatja a "fel" vagy "le" gombot.

KALÓRIÁK: az edzés során elégetett kalóriák számát mutatja. A "fel" vagy "le" gomb megnyomásával beállíthatja az elégetendő kalóriák célszámát.

ODO: a felhasználó által a számítógéppel végzett munka során megtett teljes távolságot mutatja. Ez az üzemmód nem módosítható.

SZÍVMÉRÉS MÉRÉS: lépjen be a pulzusszám ellenőrző üzemmódba. Helyezze kezét mindkét érintőlappra, és tartsa lenyomva 30 másodpercig - a számítógép megjeleníti az aktuális pulzusszámot. A számítógép bekapcsolásakor a monitor 1 másodpercig a teljes képernyőt jeleníti meg.

SCAN MODE: scan üzemmódban, ha nem nyomja meg a gombot, a készülék 6 másodpercenként automatikusan vált a funkciók között. Ha megnyom egy gombot, akkor a kiválasztott funkcióra vált. Edzés közben az olyan funkciók, mint az odo, sebesség, kalória, távolság működnek és kiszámítják a megfelelő értékeket. Ha abbahagyja az edzést, a számítógép szünetet tart, és az időzített üzemmód 4 másodpercre leáll. Ha 4 percig nem észlel jelet, a számítógép alvó üzemmódba kapcsol - a képernyő kikapcsolva marad, amíg ismét nem érkezik jel, vagy meg nem nyom egy gombot.

AKKUMULÁTOR:

HA A MONITOR NEM MŰKÖDIK MEGFELELŐEN, CSERÉLJE KI AZ AAA ELEMÉKET. FENNTARTÁS:

- Tisztítsa meg a kerékpárt puha ruhával és enyhe tisztítószerrel.
- Ne használjon csiszolóanyagokat vagy oldószereket a műanyag alkatrészekben.
- Minden használat után törölje le az izzadságot a kerékpárról.
- Ügyelni kell arra, hogy a számítógép kijelzőpanelje ne legyen túl nedves, mert ez áramütésveszélyt vagy elektronikai meghibásodást okozhat.
- Tartsa a kerékpárt és különösen a számítógép konzolját a közvetlen napfénytől távol, hogy elkerülje a képernyő károsodását.
- Hetente egyszer ellenőrizze, hogy minden rögzítőcsavar és pedál megfelelően meg van-e húzva.

Tárolás

Tárolja a kerékpárt tiszta és száraz helyen, gyermekektől távol.

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A kerékpár használat közben billeg	Ha szükséges, fordítsa el a hátsó stabilizátor sapkát a kerékpár vízszintbe állításához.
A számítógép konzolján nincs kijelző.	1 Vegye ki a számítógép-konzolt, és ellenőrizze, hogy a számítógép-konzolból kijövő vezetékek megfelelően csatlakoznak-e az első oszlopból kijövő vezetékekhez. 2 Ellenőrizze, hogy az elemek helyesen vannak-e elhelyezve, és hogy az elemrugók megfelelően érintkeznek-e az elemekkel. 3. A számítógép-konzol elemei lemerülhettek. Cserélje ki az elemeket újakra.
Nincs pulzusmérés vagy a pulzusmérés hibás/nem következetes.	4 Győződjön meg róla, hogy a kézi szívritmus-érzékelő kábelcsatlakozásai biztonságosan rögzítve vannak. 5 A pontosabb pulzusmérés érdekében mindig tartsa mindkét kezét az érzékelőn, amikor a pulzusszámot ellenőrzi, ne csak az egyiket. 6. A kézi pulzusmérőket túl szorosan tartja. Próbáljon meg mérsékelt nyomást fenntartani, amikor a kézi pulzusmérőket tartja.
A kerékpár használat közben nyikorgó hangot ad.	A kerékpár csavarjai meglazulhattak, ellenőrizze és húzza meg őket.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo di questo apparecchio, è necessario osservare sempre le precauzioni di base, utilizzando le seguenti istruzioni di sicurezza. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

1. Leggere tutte le istruzioni contenute in questo documento ed eseguire esercizi di riscaldamento prima di utilizzare il dispositivo.
2. Per evitare lesioni muscolari, prima di iniziare gli esercizi è necessario eseguire un riscaldamento che coinvolga tutte le parti del corpo. Per ulteriori informazioni, consultare le pagine seguenti. Dopo l'allenamento, si consiglia di eseguire esercizi di rilassamento.
3. Prima dell'uso, accertarsi che tutti i componenti siano fissati correttamente e non siano danneggiati. Durante l'esercizio, il dispositivo deve trovarsi su una superficie piana. Si consiglia di utilizzare un tappetino o altro materiale protettivo sotto il dispositivo.
4. Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare indumenti e calzature adeguate. È sconsigliabile indossare indumenti che potrebbero impigliarsi nelle parti dell'apparecchio. Assicurarsi di stringere con cura le cinghie di pedalata.
5. Non effettuare interventi di manutenzione o regolazione diversi da quelli descritti nel presente manuale. In caso di problemi, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
6. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
7. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.
8. Solo una persona deve utilizzare la macchina durante l'esercizio.
9. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio quando è in funzione. L'apparecchio è destinato esclusivamente agli adulti. Lo spazio libero minimo richiesto per un utilizzo sicuro è di almeno due metri.
10. In caso di dolore al petto, nausea, vertigini o mancanza di respiro, interrompere immediatamente l'attività fisica e consultare il medico prima di riprenderla.
11. Il carico massimo consentito per l'unità è di 110 kg.

AVVERTENZA: si consiglia di consultare un medico prima di iniziare qualsiasi programma di esercizio, soprattutto se si hanno più di 35 anni o se si hanno problemi di salute.

NOTA: Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.



ELENCO DELLE ATTREZZATURE:

1. (17) Bullone M8x70 4 pz.
2. (14) Rondella curva grande Ø8 4 pz.
3. (30) Dado a tazza M8 4 pz.



STRUMENTI:

1. Utensile esagonale multiuso con cacciavite a croce S10-S13- S14-S15 1 pz.
2. Chiave S10-S14-S17-S19 1 pezzo.
3. Chiave a brugola 1 pz.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Installazione degli stabilizzatori anteriori e posteriori

Posizionare lo stabilizzatore anteriore (2) davanti al telaio principale (1) e allineare i fori di montaggio. Fissare lo stabilizzatore anteriore (2) alla curvatura anteriore del telaio principale (1) utilizzando due bulloni M8x70 (17), due rondelle ad arco Ø8 grandi (14) e due dadi a testa cilindrica M8 (30). Posizionare lo stabilizzatore posteriore (3) dietro il telaio principale (1) e regolare i fori di montaggio. Fissare lo stabilizzatore posteriore (3) alla curvatura posteriore del telaio principale (1) utilizzando due bulloni M8x70 (17), due rondelle ad arco Ø8 grandi (14) e due dadi a cappello M8 (30). **Installazione del pedale**
Le pedivelle, i pedali, gli alberi dei pedali e le cinghie dei pedali sono contrassegnati dalle lettere: "R" (destra) e "L" (sinistra). Inserire l'albero del pedale sinistro (44) nel foro filettato della pedivella sinistra (37). Ruotare quindi manualmente l'albero del pedale in senso antiorario fino a fissarlo saldamente.

Nota: non ruotare l'albero del pedale in senso orario per non danneggiare la filettatura.

2. Montaggio del reggisella, del coprisella e del cuscino della sella

Far scorrere il coperchio del reggisella (59) sul tubo principale del telaio (1). Inserire il tubo sella (5) nel manicotto del tubo sella (53), situato sul tubo principale del telaio. (1). Fissare il pomello del montante del sedile (48) al tubo del telaio principale ruotandolo in senso orario, quindi bloccare il montante del sedile. (5) in posizione. Rimuovere tre dadi M8 (27) e tre rondelle Ø16xØ8x1,5 (10) dalla parte inferiore del cuscino del sedile (61). Far passare i bulloni sul lato inferiore del cuscino del sedile attraverso i fori nella parte superiore del montante del sedile (5). Fissare il sedile con i dadi M8 (27) e le rondelle Ø16xØ8x1,5 (10) precedentemente rimossi.

3. Installazione dell'attacco manubrio, del tappo dell'attacco manubrio e della manopola di regolazione della tensione

Rimuovere quattro bulloni M8x15 (19) e quattro rondelle Ø20xØ8x2,0 (14) dal telaio principale (1). Far scorrere la copertura del piantone del manubrio (58) verso l'alto fino all'attacco del manubrio (7). Far passare il cavo di tensione (55) attraverso il foro inferiore del piantone dello sterzo (7) e farlo uscire attraverso il foro quadrato della staffa dello sterzo (7). Collegare il cavo del sensore (50) che esce dal telaio principale (1) alla prolunga del cavo del sensore (62) situata nel piantone dello sterzo (7). Inserire il piantone dello sterzo (7) nel tubo del telaio principale (1) e fissarlo con le quattro viti M8x15 (19) e le quattro rondelle Ø20xØ8x2,0 (14) rimosse in precedenza. Far scorrere il coperchio del piantone dello sterzo (58) verso il basso in modo che sia a filo con il piantone dello sterzo (7). Rimuovere la vite M5x55 (40) e la rondella grande Ø5 (41) dalla manopola di regolazione della tensione (54). Inserire l'estremità del cavo di spinta della manopola di regolazione della tensione (54) al gancio a molla del cavo di tensione (55), come illustrato nella figura A (fig. 3). Tirare il cavo di spinta della manopola di regolazione della tensione (54) verso l'alto e spingerlo nella fessura della staffa metallica del cavo di tensione (55), come mostrato nell'illustrazione B (fig. 3). Fissare il pomello di regolazione della tensione (54) al piantone dello sterzo (7) utilizzando il bullone M5x55 (40) e la rondella Ø5 (41) precedentemente rimossi.

4. Installazione del volante

Inserire i fili del sensore hand pulse (49) nel foro del piantone del manubrio (7), quindi farli uscire attraverso l'estremità superiore del piantone del manubrio (7). Posizionare il manubrio (8) nel morsetto sul piantone del manubrio (7) in modo che i sensori di impulsi siano rivolti verso la sella. Tenere il manubrio (8) in posizione e fissare il coperchio del morsetto (65), il distanziale Ø12x20x1,5 (66) e la manopola del manubrio (67) al morsetto. Dopo aver effettuato la regolazione, serrare la manopola a T del manubrio (67).

Nota: prima di utilizzare l'unità, accertarsi che il selettore T sia ben serrato.

5. Installazione del computer

Rimuovere le quattro viti M5x10 (42) dal computer (15) utilizzando il multiutensile in dotazione con una punta Phillips. Collegare i fili del sensore hand pulse (49) e il cavo di prolunga del sensore (62) ai fili che escono dal computer (15), quindi farli scorrere all'interno del piantone del volante (7). Fissare il computer (15) all'estremità superiore del piantone del volante (7) utilizzando le quattro viti M5x10 (42) precedentemente rimosse. Serrare le viti utilizzando un multiutensile con una punta Phillips.

MANUALE D'USO DEL MONITOR PER ESERCIZI

TEMPO	0:00 - 99,99 ORE.
VELOCITÀ	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANZA	0,00 - 999,99 KM
CALORIE	0,00 - 999,9 KCAL
DISTANZA TOTALE	0,00 - 999,99 KM
PULS	40-240 BPM

FUNZIONI CHIAVE:

MODALITÀ - Premere per selezionare le funzioni.

SET - Per impostare i valori di tempo, distanza e calorie quando l'unità non è in modalità di scansione. RESET - Premere per azzerare il tempo, la distanza e le calorie.

ELENCO DEI PARTI:

No.	Descrizione	Quantità	No.	Descrizione	Quantità
1	Telaio principale	1	35	Dado M6	4
2	Stabilizzatore anteriore	1	36	Vite M6x15	4
3	Stabilizzatore posteriore	1	37	Manovella sinistra	1
4	Staffa del perno folle	1	38	Manovella destra	1
5	Reggisella	1	39	Puleggia	1
6	Spina del cavo	1	40	Vite M5X55	1
7	Supporto del manubrio	1	41	Rondella curva grande Ø5	1
8	Volante	1	42	Vite M5X10	4
9	Impugnatura a U	2	43	Impugnatura del manubrio in schiuma	2
10	Rondella Ø16xØ8x1,5	5	44	Pedale sinistro YH-30X	1
11	Bullone a occhiello M8x85	1	45	Pedale destro YH-30X	1
12	Tappo dello stabilizzatore anteriore	2	46	Cuffia del manubrio	2
13	Tappo dello stabilizzatore posteriore	2	47	Cappello	2
14	Rondella ad arco grande Ø8	8	48	Manopola rotonda M16	1
15	Computer	1	49	Cardiofrequenzimetro portatile con cavo L=750 mm	2
16	Rondella elastica Ø6	6	50	Sensore con cavo L=750mm	1
17	Vite M8x70	4	51	Protezione catena sinistra	1
18	Vite in plastica Ø8x32	2	52	Paracatena destro	1
19	Vite M8x15	4	53	Boccola del reggisella	1
20	Vite M8x20	1	54	Manopola di regolazione della tensione	1
21	Bullone a occhiello M6x36	2	55	Cavo di tensione	1
22	Ruota folle Ø10xØ35	1	56	Rondella Ø12xØ6x1.0	1
23	Vite ST2.9x12	2	57	Vite M6x10	1
24	Vite ST4.2x20	6	58	Copertura del piantone dello sterzo	1
25	Vite ST4.2x25	5	59	Copertura del reggisella	1
26	Vite ST4.2x25	4	60	Cintura	1
27	Dado in nylon M8	6	61	Cuscino di seduta	1
28	Dado M6	2	62	Prolunga del cavo del sensore (L=1000 mm)	1
29	Dado esagonale M10	2	63	Dado M10x1,25	2
30	Dado a tazza M8	4	64	Coperchio della manovella	2
31	Volano	1	65	Coperchio del terminale	1
32	Cuscinetto 6003	2	66	Distanziatore (Ø12x20x1,5)	1
33	Terminale di tipo C Ø17	2	67	Maniglia a T del volante (M8x55)	1
34	Rondella ondulata Ø17	1			

PULSANTI FUNZIONALI:

SCAN: entra in modalità di scansione automatica, visualizzando ogni funzione a turno. In questa modalità non è possibile impostare tutte le funzioni. tenendo premuto questo pulsante, il computer viene azzerato e ogni funzione torna a zero, tranne quella della distanza totale.

TEMPO: mostra il tempo di esercizio corrente. In questa modalità, è possibile premere il pulsante "su" o "giù" per impostare il tempo di esercizio.

VELOCITÀ: mostra la velocità corrente durante l'esercizio.

DISTANZA: visualizza la distanza di allenamento corrente. È possibile premere il pulsante "su" o "giù" per impostare la distanza obiettivo.

CALORIE: indica il numero di calorie bruciate durante l'esercizio. È possibile premere il pulsante "su" o "giù" per impostare il numero di calorie da bruciare.

ODO: mostra la distanza totale percorsa dall'utente mentre lavora con il computer. Questa modalità non può essere modificata.

MISURA DELLA FREQUENZA CARDIACA: accedere alla modalità di controllo della frequenza cardiaca. Posizionare le mani su entrambe le piastre di contatto e tenerle premute per 30 secondi: il computer visualizzerà la frequenza cardiaca corrente. Quando il computer è acceso, il monitor visualizza lo schermo intero per 1 secondo.

MODALITÀ SCAN: in modalità scan, se non viene premuto alcun pulsante, l'unità passa automaticamente da una funzione all'altra ogni 6 secondi. Se si preme un pulsante, si passa alla funzione selezionata. Durante l'esercizio, funzioni come odo, velocità, calorie, distanza funzionano e calcolano i valori corrispondenti. Quando si smette di allenarsi, il computer si mette in pausa e la modalità a tempo si ferma per 4 secondi. Se non viene rilevato alcun segnale per 4 minuti, il computer entra in modalità di sospensione: lo schermo rimane spento fino a quando non si sente nuovamente un segnale o si preme un pulsante.

BATTERIA:

SE IL MONITOR NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, SOSTITUIRE LE BATTERIE AAA. CONSERVAZIONE:

- Pulire la bicicletta con un panno morbido e un detergente delicato.
- Non utilizzare abrasivi o solventi sulle parti in plastica.
- Asciugare il sudore dalla bicicletta dopo ogni utilizzo.
- È necessario prestare attenzione a non bagnare troppo il pannello del display del computer, in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche o guasti elettronici.
- Tenere la bicicletta e soprattutto la console del computer lontano dalla luce diretta del sole per evitare di danneggiare lo schermo.
- Controllare una volta alla settimana che tutte le viti di montaggio e i pedali siano ben serrati.

Immagazzinamento

Conservare la bicicletta in un luogo pulito e asciutto, lontano dai bambini.

PROBLEMA	SOLUZIONE
La bicicletta traballa durante l'uso	Se necessario, ruotare il tappo dello stabilizzatore posteriore per livellare la bicicletta.
Non c'è alcun display sulla console del computer.	1 Rimuovere la console del computer e verificare che i fili che escono dalla console del computer siano collegati correttamente ai fili che escono dal montante anteriore. 2 Verificare che le batterie siano posizionate correttamente e che le molle della batteria siano in contatto con le batterie. 3. le batterie della console del computer potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie con altre nuove.
Nessuna lettura della frequenza cardiaca o la lettura della frequenza cardiaca è errata/inconsistente.	4 Assicurarsi che i collegamenti del cavo del sensore di frequenza cardiaca siano fissati saldamente. 5 Per garantire una lettura più accurata della frequenza cardiaca, tenere sempre entrambe le mani sul sensore quando si controlla la frequenza cardiaca, non solo una. 6. tenere il cardiofrequenzimetro portatile troppo stretto. Cercate di mantenere una pressione moderata quando tenete il cardiofrequenzimetro portatile.
La bicicletta emette un suono stridente quando viene utilizzata.	I bulloni della bicicletta potrebbero essere allentati, controllarli e serrarli.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Naudojant šį prietaisą, visada reikia laikytis pagrindinių atsargumo priemonių ir vadovautis toliau pateiktais saugos nurodymais. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite visas instrukcijas.

LT

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite visas šio dokumento instrukcijas ir atlikite apšilimo pratimus.
2. Kad išvengtumėte raumenų traumų, prieš pradėdami pratimus reikėtų atlikti apšilimą, apimančią visas kūno dalis. Daugiau informacijos rasite šiuose puslapiuose. Po treniruotės rekomenduojama atlikti atsipalaidavimo pratimus.
3. Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi komponentai yra tinkamai pritvirtinti ir nepažeisti. Kai atliekami pratimai, prietaisas turi stovėti ant lygaus paviršiaus. Rekomenduojama po prietaisu naudoti kilimėlį arba kitą apsauginę medžiagą.
4. Naudojami prietaisą dėvėkite tinkamus drabužius ir avalynę. Nepatartina dėvėti drabužių, kurie gali užkliūti už bet kurios prietaiso dalies. Būtinai atidžiai užveržkite pedalus prilaikančius dirželius.
5. Nebandykite atlikti jokios techninės priežiūros ar reguliavimo darbų, išskyrus aprašytus šiame vadove. Jei kyla problemų, nedelsdami nustokite naudoti įrenginį ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
6. Nenaudokite prietaiso lauke.
7. Prietaisas skirtas naudoti tik butyje.
8. Treniruotė su treniruokliu turi naudotis tik vienas asmuo.
9. Kai prietaisas naudojamas, laikykite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo jo. Įrenginys skirtas tik suaugusiems. Mažiausias laisvas plotas, reikalingas saugiam naudojimui, yra bent du metrai.
10. Jei jaučiate krūtinės skausmą, pykinimą, galvos svaigimą ar dusulį, nedelsdami nutraukite treniruotę ir prieš jas atnaujindami pasitarkite su gydytoju.
11. Didžiausia leistina įrenginio apkrova yra 110 kg.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: prieš pradėdami bet kokią mankštos programą, ypač jei esate vyresni nei 35 metų arba turite sveikatos problemų, patartina pasitarti su gydytoju.

⚠️ DĖMESIO: Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Saugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte jomis pasinaudoti ateityje.



ĮRANGOS SARAŠAS:

1. (17) Varžtas M8x70 4 vnt.
2. (14) Didelė lenkta poveržlė Ø8 4 vnt.
3. (30) Dangtelinė veržlė M8 4 vnt.



ĮRANKIAI:

1. Universalus šešiakampis įrankis su kryžiniu atsuktuvu S10-S13-S14-S15 1 vnt.
2. Raktas S10-S14-S17-S19 1 vnt.
3. Alleninis veržliaraktis 1 vnt.



SURINKIMO INSTRUKCIJOS

1. Priekinių ir galinių stabilizatorių montavimas

Uždėkite priekinį stabilizatorių (2) priešais pagrindinį rėmą (1) ir sulygiuokite tvirtinimo skyles. Pritvirtinkite priekinį stabilizatorių (2) prie pagrindinio rėmo (1) priekinio išlenkimo dviem M8 x 70 varžtais (17), dviem didelėmis Ø8 lanko poveržlėmis (14) ir dviem M8 veržlėmis (30). Uždėkite galinį stabilizatorių (3) už pagrindinio rėmo (1) ir sureguliuokite tvirtinimo angas. Pritvirtinkite galinį stabilizatorių (3) prie pagrindinio rėmo (1) galinio išlenkimo dviem M8x70 varžtais (17), dviem didelėmis Ø8 lanko poveržlėmis (14) ir dviem M8 veržlėmis (30). **Pedalo montavimas**

Raktai, pedalai, pedalo velenai ir pedalo dirželiai pažymėti raidėmis: "R" (dešinė) ir "L" (kairė). Kairiojo pedalo veleną (44) įkiškite į kairiojo alkūninio pedalo (37) srieginę skylę. Tada rankiniu būdu sukite pedalo veleną prieš laikrodžio rodyklę, kol jis bus patikimai pritvirtintas.

Pastaba: nesukite pedalo veleno pagal laikrodžio rodyklę, nes tai gali pažeisti sriegius.

2. Sėdynės statramsčio, sėdynės statramsčio užvalkalas ir sėdynės pagalvės komplektas

Ant pagrindinio rėmo vamzdžio (1) užmaukite sėdynės atramos dangtelį (59). Įstatykite sėdynės atramą (5) į sėdynės atramos įvorę (53), esančią ant pagrindinio rėmo vamzdžio.

(1). Sėdynės atramos rankenėlę (48) pritvirtinkite prie pagrindinio rėmo vamzdžio sukdami pagal laikrodžio rodyklę, tada užfiksukite sėdynės atramą (5) pozicijoje. Nuo sėdynės pagalvės (61) apačios nuimkite tris M8 veržles (27) ir tris Ø16xØ8x1,5 poveržles (10). Sėdynės pagalvės apačioje esančius varžtus perkliškite per sėdynės atramos (5) viršuje esančias skyles. Pritvirtinkite sėdynę naudodami anksčiau nuimtas M8 veržles (27) ir Ø16xØ8x1,5 poveržles (10).

3. Vairo koto, vairo koto dangtelio ir įtempimo reguliavimo rankenėlės montavimas

Nuo pagrindinio rėmo (1) nuimkite keturis M8x15 varžtus (19) ir keturias Ø20xØ8x2,0 poveržles (14). Stumkite vairo kolonėlės dangtelį (58) į viršų prie vairo koto (7). Perkiškite įtempimo trosą (55) per apatinę vairo stulpelio (7) angą ir ištraukite jį per vairo laikiklio (7) kvadratinę angą. Prijunkite iš pagrindinio rėmo (1) išeinantį jutiklio kabelį (50) prie vairo kolonėlėje (7) esančio jutiklio kabelio ilgintuvo (62). Įstatykite vairo kolonėlę (7) į pagrindinio rėmo vamzdį (1) ir pritvirtinkite ją keturiais M8x15 varžtais (19) ir keturiomis Ø20xØ8x2,0 poveržlėmis (14), kurios buvo išimtos anksčiau. Stumkite vairo kolonėlės dangtelį (58) žemyn, kad jis būtų vienoje plokštumoje su vairo kolonėle (7).

Nuo įtempimo reguliavimo rankenėlės (54) nuimkite M5x55 varžtą (40) ir didelę Ø5 poveržlę (41). Įtraukite įtempimo reguliavimo rankenėlės traukos trosą (54) prie įtempimo trosą spyruoklės kablo (55), kaip parodyta A iliustracijoje (3 pav.). Patraukite įtempimo reguliavimo rankenėlės (54) įtempimo trosą į viršų ir įstumkite jį į metalinio įtempimo trosą laikiklio (55) lizdą, kaip parodyta B iliustracijoje (3 pav.). Pritvirtinkite įtempimo reguliavimo rankenėlę (54) prie vairo kolonėlės (7) naudodami anksčiau nuimtą M5x55 varžtą (40) ir Ø5 poveržlę (41).

4. Vairo mechanizmo montavimas

Įkiškite rankos impulso jutiklio laidus (49) į skylę vairo laikiklyje (7), tada ištraukite juos pro viršutinį vairo laikiklio (7) galą. Įstatykite vairą (8) į vairo stovo (7) spaustuką taip, kad pulso jutikliai būtų nukreipti į sėdynę. Laikykite vairą (8) nustatytoje padėtyje ir prie spaustuko pritvirtinkite spaustuko dangtelį (65), Ø12x20x1,5 tarpinę (66) ir vairo rankenėlę (67). Atlikę reguliavimą, priveržkite rankenos T formos rankenėlę (67).

Pastaba: Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad T ratukas yra patikimai priveržtas.

5. Kompiuterio diegimas

Iš kompiuterio (15) išsukite keturis M5x10 varžtus (42) naudodami pridėdamą daugiafunkcinį įrankį su Phillips antgaliu. Prijunkite rankos impulso jutiklio laidus (49) ir jutiklio ilgintuvą (62) prie laidų, išeinančių iš kompiuterio (15), ir įstumkite juos į vairo kolonėlės (7) vidų. Pritvirtinkite kompiuterį (15) prie vairo kolonėlės (7) viršutinio galo keturiais anksčiau nuimtais M5x10 varžtais (42). Varžtus priveržkite naudodami daugiafunkcinį įrankį su Phillips antgaliu.

PRATYBŲ MONITORIAUS NAUDOTOJO VADOVAS

TIME	0:00 - 99.59 VAL.
SPEED	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANCIJA	0.00 - 999.99 KM
KALORIJOS	0,00 - 999,9 KCAL
BENDRAS ATSTUMAS	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

PAGRINDINĖS FUNKCIJOS:

MODE - Paspauskite , kad pasirinktumėte funkcijas.

SET (nustatyti) - laiko, atstumo ir kalorijų verčių nustatymas, kai įrenginys neveikia nuskaitymo režimu. RESET - Paspauskite , kad iš naujo nustatytumėte laiko, atstumo ir kalorijų reikšmes.

Ne.	Aprašymas	Kiekis	Ne.	Aprašymas	Kiekis
1	Pagrindinis rėmas	1	35	Veržlė M6	4
2	Priekinis stabilizatorius	1	36	Sraigas M6x15	4
3	Galinis stabilizatorius	1	37	Kairysis vairas	1
4	Stumtuvo laikiklis	1	38	Dešinysis vairas	1
5	Sėdynės stovas	1	39	Skriemulys	1
6	Kabelio kištukas	1	40	Sraigas M5X55	1
7	Vairo atrama	1	41	Didelė lenkta poveržlė Ø5	1
8	Vairas	1	42	Sraigas M5X10	4
9	U formos rankena	2	43	Putų rankena vairui	2
10	Plokštelė Ø16xØ8x1,5	5	44	Kairysis pedalas YH-30X	1
11	Akies formos varžtas M8x85	1	45	Dešinysis pedalas YH-30X	1
12	Priekinio stabilizatoriaus dangtelis	2	46	Vairo galinis dangtelis	2
13	Galinio stabilizatoriaus dangtelis	2	47	Dangtelis	2
14	Didelė lanko poveržlė Ø8	8	48	M16 apvali rankenėlė	1
15	Kompiuteris	1	49	Rankinis širdies ritmo matuoklis su kabeliu L=750mm	2
16	Spyruoklinė poveržlė Ø6	6	50	Jutiklis su kabeliu L=750mm	1
17	Sraigas M8x70	4	51	Kairė grandinės apsauga	1
18	Plastikinis varžtas Ø8x32	2	52	Dešinysis grandinės apsaugas	1
19	Sraigas M8x15	4	53	Sėdynės statramsčio įvorė	1
20	Sraigas M8x20	1	54	Įtempimo reguliavimo rankenėlė	1
21	Akies formos varžtas M6x36	2	55	Įtempimo kabelis	1
22	Tūpimo ratas Ø10xØ35	1	56	Plėšiklis Ø12xØ6x1.0	1
23	Sraigas ST2.9x12	2	57	Sraigas M6x10	1
24	Sraigas ST4.2x20	6	58	Vairo kolonėlės dangtelis	1
25	Sraigas ST4.2x25	5	59	Sėdynės atramos dangtis	1
26	Sraigas ST4.2x25	4	60	Diržas	1
27	Nailoninė veržlė M8	6	61	Sėdynės pagalvėlė	1
28	Veržlė M6	2	62	Jutiklio kabelio ilgintuvas (L=1000 mm)	1
29	Šešiakampė veržlė M10	2	63	Veržlė M10x1,25	2
30	Dangtelio veržlė M8	4	64	Krumpliaračio dangtelis	2
31	Smagratis	1	65	Gnybtų dangtelis	1
32	Guolis 6003	2	66	Tarpinė (Ø12x20x1,5)	1
33	C tipo gnybtas Ø17	2	67	Vairo T formos rankenos rankenėlė (M8x55)	1
34	Banginė poveržlė Ø17	1			

FUNKCINIAI MYGTUKAI:

SCAN: įjunkite automatinio nuskaitymo režimą, paeiliui rodydami kiekvieną funkciją. Šiuo režimu negalima nustatyti kiekvienos funkcijos. palaikykite nuspaudę šį mygtuką - kompiuteris bus iš naujo nustatytas ir kiekviena funkcija grįš į nulį, išskyrus bendro atstumo funkciją.

TIME: rodomas dabartinis pratimų laikas. Šiuo režimu galite paspausti mygtuką "aukštyn" arba "žemyn", kad nustatytumėte pratimų laiką.

SPEED: rodo esamą greitį treniruotės metu.

DISTANCE (atstumas): rodomas dabartinis treniruotės atstumas. Galite paspausti mygtuką "aukštyn" arba "žemyn", kad nustatytumėte tikslinį atstumą.

KALORIJO: rodo pratimų metu sudegintų kalorijų skaičių. Galite paspausti mygtuką "aukštyn" arba "žemyn" ir nustatyti norimą sudeginti kalorijų skaičių.

ODO: rodo bendrą atstumą, kurį naudotojas nuvažiavo dirbdamas kompiuteriu. Šio režimo keisti negalima.

ŠIRDIES RYŠIO MĖRIMAS: įjunkite širdies ritmo tikrinimo režimą. Uždėkite rankas ant abiejų kontaktinių plokštelių ir palaikykite 30 sekundžių - kompiuteris parodys esamą širdies ritmą. Įjungus kompiuterį, monitorius 1 sekundę rodys visą ekraną.

SKENAVIMO REŽIMAS: skenavimo režimu, jei nepaspaudžiamas joks mygtukas, įrenginys automatiškai perjungia funkcijas kas 6 sekundes. Jei paspaudžiamas mygtukas, jis persijungs į pasirinktą funkciją. Pratimų metu veiks tokios funkcijos kaip odo, greitis, kalorijos, atstumas ir apskaičiuos atitinkamas vertes. Kai nustosite mankštintis, kompiuteris sustos, o laiko režimas sustos 4 sekundėms. Jei 4 minutes nebus girdimas joks signalas, kompiuteris pereis į miego režimą - ekranas liks išjungtas, kol vėl bus girdimas signalas arba paspaustas mygtukas.

AKUMULIATORIUS:

JEI MONITORIUS NEVEIKIA TINKAMAI, PAKEISKITE AAA BATERIJAS. KONSERVAVIMAS:

- Dviratį valykite minkšta šluoste ir švelniu plovikliu.
- Nenaudokite abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių plastikinėms dalims.
- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite prakaitą nuo dviračio.
- Reikia saugotis, kad kompiuterio ekrano skydelis nebūtų per daug drėgnas, nes tai gali sukelti elektros smūgio pavojų arba elektronikos gedimą.
- Dviratį ir ypač kompiuterio pultą laikykite atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kad nepažeistumėte ekrano.
- Kartą per savaitę patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi tvirtinimo varžtai ir pedalai.

Saugykla

Dviratį laikykite švarioje ir sausoje vietoje, atokiau nuo vaikų.

PROBLEMA	SPRENDIMAS
Naudojant dviratį svyruoja	Jeigu reikia, pasukite galinio stabilizatoriaus dangtelį, kad išlygintumėte dviratį.
Kompiuterio konsolėje nėra ekrano.	1 Išimkite kompiuterio pultelį ir patikrinkite, ar iš kompiuterio pultelio išeinantys laidai tinkamai sujungti su laidais, išeinančiais iš priekinio statramsčio. 2 Patikrinkite, ar teisingai įdėtos baterijos ir ar baterijų spyruoklės tinkamai liečiasi su baterijomis.
Širdies ritmo rodmenys nenustatomi arba širdies ritmo rodmenys yra klaidingi ir (arba) nenuoseklūs.	3. gali būti išsikrovusios kompiuterio pulto baterijos. Pakeiskite baterijas naujomis. 4 Įsitikinkite, kad rankos širdies susitraukimų dažnio jutiklio kabelio jungtys yra patikimai pritvirtintos. 5 Norėdami užtikrinti tikslesnius širdies ritmo rodmenis, visada laikykite ant jutiklio ne vieną, o abi rankas. 6. per stipriai laikydami rankinius širdies ritmo matuoklius. Laikydami rankinius širdies ritmo matuoklius stenkitės išlaikyti vidutinį spaudimą.
Naudojant dviratį girdimas gurgždantis garsas.	Gali būti atsilaisvinę dviračio varžtai, patikrinkite ir priveržkite juos.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Lietojot šo ierīci, vienmēr jāievēro pamatpasākumi, izmantojot turpmāk minētos drošības norādījumus. Pirms ierīces lietošanas izlasiet visus norādījumus.

LV

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet visus šajā dokumentā sniegtos norādījumus un veiciet iesildīšanās vingrinājumus.
2. Lai izvairītos no muskuļu traumām, pirms vingrinājumu uzsākšanas jāveic iesildīšanās, kas aptver visas ķermeņa daļas. Sīkāku informāciju skatīt turpmākajās lappusēs. Pēc treniņa ieteicams veikt relaksācijas vingrinājumus.
3. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas sastāvdaļas ir pareizi piestiprinātas un nav bojātas. Veicot vingrinājumus, ierīcei jāatrodas uz līdzenas virsmas. Ieteicams zem ierīces izmantot paklājiņu vai citu aizsargmateriālu.
4. Lietojot ierīci, valkājiet piemērotu apģērbu un apavus. Nav ieteicams valkāt apģērbu, kas varētu aizķerties uz ierīces daļām. Pārliecinieties, ka pedāļu siksnas ir rūpīgi pievilkta.
5. Nemēģiniet veikt nekādas tehniskās apkopes vai regulēšanas darbības, izņemot tās, kas aprakstītas šajā rokasgrāmatā. Ja rodas problēmas, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu un konsultējieties ar pilnvaroto servisa centru.
6. Nelietojiet ierīci ārpus telpām.
7. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās apstākļos.
8. Treniņu laikā treniņieri drīkst izmantot tikai viena persona.
9. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem piekļūt ierīcei, kad tā tiek lietota. Iekārta ir paredzēta tikai pieaugušajiem. Minimālā brīvā telpa, kas nepieciešama drošai lietošanai, ir vismaz divi metri.
10. Ja rodas sāpes krūtīs, slikta dūša, reibonis vai elpas trūkums, nekavējoties pārtrauciet vingrinājumus un pirms to atsākšanas konsultējieties ar ārstu.
11. Maksimāli pieļaujamā ierīces slodze ir 110 kg.

▲ BRĪDINĀJUMS: Pirms jebkuras vingrojumu programmas uzsākšanas ieteicams konsultēties ar ārstu, īpaši, ja esat vecāks par 35 gadiem vai jums ir veselības problēmas.

▲ PIEZĪME: Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiet šīs instrukcijas turpmākai atsaucei.



APRĪKOJUMA SARAKSTS:

1. (17) Skrūve M8x70 4 gab.
2. (14) Liela izliekta paplāksne Ø8 4 gab.
3. (30) Uzgrieznis M8 4 gab.



INSTRUMENTI:

1. Daudzfunkcionāls sešstūra instruments ar Phillips skrūvgriezi S10-S13-S14-S15 1 gab.
2. Atslēga S10-S14-S17-S19 1 gab.
3. Uzgriežņu atslēga 1 gab.



MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS

1. Priekšējo un aizmugurējo stabilizatoru uzstādīšana

Novietojiet priekšējo stabilizatoru (2) galvenā rāmja (1) priekšā un izlīdziniet montāžas atveres. Piestipriniet priekšējo stabilizatoru (2) pie galvenā rāmja (1) priekšējā izliekuma, izmantojot divas M8 x 70 skrūves (17), divas lielas Ø8 loka paplāksnes (14) un divus M8 uzgriežņus (30). Novietojiet aizmugurējo stabilizatoru (3) aiz galvenā rāmja (1) un noregulējiet montāžas atveres. Piestipriniet aizmugurējo stabilizatoru (3) pie galvenā rāmja (1) aizmugurējā izliekuma, izmantojot divas M8 x 70 skrūves (17), divas lielas Ø8 loka paplāksnes (14) un divus M8 uzgriežņus (30). **Pedāļa uzstādīšana**

Kloķi, pedāļi, pedāļu vārpstas un pedāļu siksnas ir marķēti ar burtiem: "R" (pa labi) un "L" (pa kreisi). Ievietojiet kreisā pedāļa vārpstu (44) kreisā kloķa (37) vītņotajā caurumā. Pēc tam manuāli pagrieziet pedāļa vārpstu pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, līdz tā ir droši nostiprināta.

Piezīme: Negrieziet pedāļa vārpstu pulksteņrādītāja kustības virzienā, jo tas var sabojāt vītņus.

2. Sēdekļa statņa, sēdekļa statņa pārvalka un sēdekļa spilvena montāža

Uzvelciet sēdekļa statņa pārsegu (59) uz galvenās rāmja caurules (1). Ievietojiet sēdekļa balstu (5) sēdekļa balsta uzdevas (53), kas atrodas uz galvenās rāmja caurules (1). Piestipriniet sēdekļa balsta rokturi (48) pie galvenās rāmja caurules, pagriežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā, pēc tam fiksējiet sēdekļa balstu (5) pozīcijā. Noņemiet trīs M8 uzgriežņus (27) un trīs Ø16xØ8x1,5 paplāksnes (10) no sēdekļa spilvena (61) apakšējās daļas. Sēdekļa spilvena apakšējā daļā esošās skrūves izvelciet caur caurumiem sēdekļa statņa (5) augšdaļā. Piestipriniet sēdekli, izmantojot iepriekš noņemtos M8 uzgriežņus (27) un Ø16xØ8x1,5 paplāksnes (10).

3. Stūres kāta, stūres kāta vāciņa un spriedzes regulēšanas pogas uzstādīšana

Noņemiet no galvenā rāmja (1) četras M8x15 skrūves (19) un četras Ø20xØ8x2,0 paplāksnes (14). Virs stūres statņa vāku (58) noslīdiet uz augšu uz stūres kāta (7). Izvelciet sprieguma trosi (55) caur stūres statņa (7) apakšējo atveri un izvelciet to caur stūres kronšteina (7) kvadrātveida atveri. Savienojiet sensora trosi (50), kas iziet no galvenā rāmja (1), ar sensora troses pagarinājumu (62), kas atrodas stūres statnī (7). Ievietojiet stūres statni (7) galvenā rāmja caurulē (1) un nostipriniet to ar četrām M8x15 skrūvēm (19) un četrām Ø20xØ8x2,0 paplāksnēm (14), kas tika noņemtas iepriekš. Stūres statņa vāku (58) bīdīet uz leju tā, lai tas būtu vienā līmenī ar stūres statni (7).

Noņemiet M5x55 skrūvi (40) un lielo Ø5 paplāksni (41) no sprieguma regulēšanas pogas (54). Ievietojiet sprieguma regulēšanas roktura vilces troses galu. (54) pie sprieguma troses atsperes āķa (55), kā parādīts A attēlā (3. attēls). Izvelciet sprieguma regulēšanas roktura (54) vilces trosi uz augšu un iebīdīet to metāla sprieguma troses kronšteina (55) spraugā, kā parādīts B attēlā (3. attēls). Piestipriniet sprieguma regulēšanas pogu (54) pie stūres statņa (7), izmantojot iepriekš noņemto M5x55 skrūvi (40) un Ø5 paplāksni (41).

4. Stūres rata uzstādīšana

Ievietojiet rokas impulsa sensora vadus (49) caurumā stūres statnī (7), pēc tam izvelciet tos caur stūres statņa (7) augšējo galu. Ievietojiet stūri (8) stūres statnī (7) skavā tā, lai impulsa sensori būtu vērsti pret sēdekli. Turiet stūri (8) pozīcijā un piestipriniet skavas vāciņu (65), Ø12x20x1,5 starplikas (66) un stūres rokturi (67) pie skavas. Pēc regulēšanas pabeigšanas pievelciet T veida rokturi uz stūres (67).

Piezīme: Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka T ciparnīca ir stingri pievilkta.

5. Datoru uzstādīšana

Noņemiet četras M5x10 skrūves (42) no datora (15), izmantojot komplektā iekļauto multifunkcionālo instrumentu ar Phillips bitu. Savienojiet rokas impulsa sensora vadus. (49) un sensora pagarinātāja kabeli (62) savienojiet ar vadiem, kas iziet no datora (15), un pēc tam ievietojiet tos stūres rata statnī (7) iekšpusē. Piestipriniet datoru (15) pie stūres rata statņa (7) augšējā gala, izmantojot četras iepriekš noņemtas M5x10 skrūves (42). Pievelciet skrūves, izmantojot multifunkcionālo instrumentu ar Phillips bitu.

IZMANTOT MONITORA LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

LAIKS	0:00 - 99.99 STUNDAS.
SPEED	0.0 - 99.9 KM/H
ATTĀLUMS	0.00 - 999.99 KM
KALORIJAS	0.00 - 999.9 KCAL
KOPĒJAIS ATTĀLUMS	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

GALVENĀS FUNKCIJAS:

MODE - Nospiediet, lai izvēlētos funkcijas.

SET - Lai iestatītu laika, attāluma un kaloriju vērtības, kad ierīce nav skenēšanas režīmā. RESET - NOSLĒGT - Nospiediet, lai atiestatītu laika, attāluma un kaloriju vērtības.

DALU SARAKSTS:

Nē.	Apraksts	Daudzums	Nē.	Apraksts	Daudzums
1	Galvenais rāmis	1	35	Uzgrieznis M6	4
2	Priekšējais stabilizators	1	36	Skrūve M6x15	4
3	Aizmugurējais stabilizators	1	37	Kreisais kļokis	1
4	Tūres riteņa kronšteins	1	38	Labais kļokis	1
5	Sēdekļa statīvs	1	39	Skrūvgriezis	1
6	Kabeļa kontaktdakša	1	40	Skrūve M5X55	1
7	Stūres balsts	1	41	Liela izliekta paplāksne Ø5	1
8	Stūres rats	1	42	Skrūve M5X10	4
9	U-veida rokturis	2	43	Putu rokturu rokturis	2
10	Paplāksne Ø16xØ8x1,5	5	44	Kreisais pedālis YH-30X	1
11	Acs skrūve M8x85	1	45	Labais pedālis YH-30X	1
12	Priekšējā stabilizatora vāciņš	2	46	Stūres gala vāciņš	2
13	Aizmugurējā stabilizatora vāciņš	2	47	Cepure	2
14	Liela loka paplāksne Ø8	8	48	M16 apaļā rokturis	1
15	Dators	1	49	Rokas pulsa mērtājs ar kabeli L=750mm	2
16	Atsperes paplāksne Ø6	6	50	Sensors ar kabeli L=750mm	1
17	Skrūve M8x70	4	51	Kreisais ķēdes aizsargs	1
18	Plastmasas skrūve Ø8x32	2	52	Labais ķēdes aizsargs	1
19	Skrūve M8x15	4	53	Sēdekļa statnes bukse	1
20	Skrūve M8x20	1	54	Sprieguma regulēšanas poga	1
21	Acs skrūve M6x36	2	55	Spriegošanas kabelis	1
22	Bezsprieguma ritenis Ø10xØ35	1	56	Paplāksne Ø12xØ6x1.0	1
23	Skrūve ST2.9x12	2	57	Skrūve M6x10	1
24	Skrūve ST4.2x20	6	58	Stūres statņa pārsegs	1
25	Skrūve ST4.2x25	5	59	Sēdekļa statņa pārsegs	1
26	Skrūve ST4.2x25	4	60	Josta	1
27	Neilona uzgrieznis M8	6	61	Sēdekļa spilvens	1
28	Uzgrieznis M6	2	62	Sensora kabeļa pagarinājums (L=1000 mm)	1
29	Sešstūra uzgrieznis M10	2	63	Uzgrieznis M10x1,25	2
30	Uzgriežņu uzgrieznis M8	4	64	Kļoka vāks	2
31	Spararats	1	65	Termināla vāks	1
32	Gultnis 6003	2	66	Starplikas (Ø12x20x1,5)	1
33	C tipa termināls Ø17	2	67	Stūres rata T-veida roktura poga (M8x55)	1
34	Vilņu mazgātājs Ø17	1			

FUNKCIONĀLĀS POGAS:

SCAN: ieliet automātiskās skenēšanas režīmā, pēc kārtas parādot katru funkciju. šajā režīmā nevar iestatīt katru funkciju. turiet nospiešu šo pogu - dators tiks atiestatīts, un katra funkcija atgriezīsies nulles līmenī, izņemot kopējo attālumu funkciju.

TIME: parāda pašreizējo vingrinājumu laiku. Šajā režīmā varat nospiegt pogu "uz augšu" vai "uz leju", lai iestatītu vingrinājumu laiku.

SPEED: parāda pašreizējo ātrumu treniņa laikā.

Attālums: parāda pašreizējo treniņa attālumu. Varat nospiegt pogu "uz augšu" vai "uz leju", lai iestatītu mērķa attālumu.

KALORIJA: parāda vingrinājuma laikā sadedzināto kaloriju skaitu. Varat nospiegt pogu "uz augšu" vai "uz leju", lai iestatītu vēlamā sadedzināto kaloriju skaitu.

ODO: rāda kopējo attālumu, ko lietotājs veicis, strādājot ar datoru. Šo režīmu nevar mainīt.

Sirdsdarbības mērīšana: ievadiet sirdsdarbības pārbaudes režīmu. Uzlieciet rokas uz abām kontaktpunktām un turiet 30 sekundes - dators parādīs jūsu pašreizējo sirdsdarbības frekvenci. Kad dators ir ieslēgts, monitors uz 1 sekundi parādīs pilnu ekrānu.

SKENĒŠANAS REŽĪMS: skenēšanas režīmā, ja netiek nospiesta neviena poga, ierīce automātiski pārslēdzas starp funkcijām ik pēc 6 sekundēm. Ja tiek nospiesta kāda poga, tiek pārslēgta izvēlēta funkcija. Treniņa laikā darbosies tādas funkcijas kā odo, ātrums, kalorijas, attālums un tiks aprēķinātas attiecīgās vērtības. Kad pārtrauksiet vingrinājumus, dators uz 4 sekundēm apstāties un tiks apturēts laika režīms. Ja 4 minūšu laikā netiks uztverts neviena signāls, dators pāries miega režīmā - ekrāns paliks izslēgts, līdz atkal atskanēs signāls vai tiks nospiesta kāda poga.

AKUMULATORI:

JA MONITORS NEDARBOJAS PAREIZI, NOMAINIET AAA BATERIJAS. KONSERVĒŠANA:

- Notīriet velosipēdu ar mīkstu drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus uz plastmasas detaļām.
- Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet sviedrus no velosipēda.
- Jāuzmanās, lai datora displeja panelis nebūtu pārāk slapjš, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas trieciena risku vai elektronikas atteici.
- Lai novērstu ekrāna bojājumus, velosipēdu un jo īpaši datora konsoli turiet ārpus tiešas saules gaismas.
- Reizi nedēļā pārbaudiet, vai visas montāžas skrūves un pedāļi ir pareizi pievilkti.

Uzglabāšana

Uzglabājiet velosipēdu tīrā un sausā vietā, bērniem nepieejamā vietā.

PROBLĒMA	RISINĀJUMS
Velosipēds lietošanas laikā šūpojas	Ja nepieciešams, pagrieziet aizmugurējā stabilizatora vāciņu, lai izlīdzinātu velosipēdu.
Datora konsolei nav displeja.	1 Noņemiet datora konsoli un pārbaudiet, vai vadi, kas iziet no datora konsoles, ir pareizi savienoti ar vadiem, kas iziet no priekšējā balsta. 2 Pārbaudiet, vai baterijas ir pareizi novietotas un vai bateriju atsperes pareizi saskaras ar baterijām. 3. datora konsoles baterijas var būt izlādējušās. Nomainiet baterijas pret jaunām.
Sirdsdarbības rādījumi netiek nolasīti vai sirdsdarbības rādījumi ir kļūdaini/neatbilstoši.	4 Pārliedzinieties, ka rokas sirdsdarbības frekvences sensora kabeļa savienojumi ir droši nostiprināti. 5 Lai nodrošinātu precīzākus sirdsdarbības rādījumus, pārbaudot sirdsdarbību, vienmēr turiet uz sensora abas rokas, nevis tikai vienu. 6. pārāk cieši turiet rokās turamos sirdsdarbības monitorus. Cenšaties saglabāt mērenu spiedienu, turot rokās turamos sirdsdarbības mērtājus.
Lietojot velosipēdu, tas izdod čīkstošu skaņu.	Velosipēda skrūves var būt vaļīgas, pārbaudiet un pievelciet tās.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Bij het gebruik van dit apparaat moeten altijd basisvoorzorgen in acht worden genomen aan de hand van de volgende veiligheidsinstructies. Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt.

1. Lees alle instructies in dit document en voer opwarmingsoefeningen uit voordat u het apparaat gebruikt.
2. Om spierblessures te voorkomen, moet u een warming-up doen waarbij alle delen van het lichaam aan bod komen voordat u met de oefeningen begint. Zie de volgende pagina's voor meer informatie. Na de training is het aanbevolen om ontspanningsoefeningen te doen.
3. Controleer voor gebruik of alle onderdelen goed bevestigd en onbeschadigd zijn. Tijdens het trainen moet het apparaat op een vlakke ondergrond staan. Het wordt aanbevolen om een mat of ander beschermend materiaal onder het apparaat te gebruiken.
4. Draag geschikte kleding en schoeisel wanneer u het apparaat en raadpleeg een erkend servicecentrum.
5. Probeer geen ander onderhoud of andere aanpassingen uit te voeren dan beschreven in deze handleiding. Als er problemen optreden, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en raadpleeg een erkend servicecentrum.
6. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
7. Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
8. Tijdens het trainen mag slechts één persoon het apparaat gebruiken.
9. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat wanneer het in gebruik is. Het apparaat is alleen bedoeld voor volwassenen. De minimale vrije ruimte die nodig is voor veilig gebruik is ten minste twee meter.
10. Als je pijn op de borst, misselijkheid, duizeligheid of kortademigheid ervaart, stop dan onmiddellijk met sporten en raadpleeg je arts voordat je verder gaat.
11. De maximaal toegestane belasting voor het apparaat is 110 kg.

⚠ WAARSCHUWING: Het is raadzaam om een arts te raadplegen voordat je begint met een trainingsprogramma, vooral als je ouder bent dan 35 of bestaande gezondheidsproblemen hebt.

⚠ OPMERKING: Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.



LIJST VAN APPARATUUR:

1. (17) Bout M8x70 4 stuks.
2. (14) Grote gebogen ring Ø8 4 stuks.
3. (30) Dopmoer M8 4 stuks.



GEREEDSCHAP:

1. Multifunctioneel zeskantig gereedschap met kruiskopschroevendraaier S10-S13- S14-S15 1 st.
2. Sleutel S10-S14-S17-S19 1pc.
3. Inbussleutel 1 st.



MONTAGEHANDLEIDING

1. Installatie van stabilisatoren voor en achter

Plaats de voorste stabilisator (2) voor het hoofdframe (1) en lijn de montagegaten uit. Bevestig de voorste stabilisator (2) aan de voorste ronding van het hoofdframe (1) met twee M8x70 bouten (17), twee grote Ø8 boogringen (14) en twee M8 dopmoeren (30).

Plaats de achterste stabilisator (3) achter het hoofdframe (1) en pas de montagegaten aan. Bevestig de achterste stabilisator (3) aan de achterste ronding van het hoofdframe (1) met twee M8x70 bouten (17), twee grote boogringen Ø8 (14) en twee M8 dopmoeren (30). **Pedaal monteren**

De cranks, pedalen, pedaallassen en pedaalliemen zijn gemarkeerd met de letters: "R" (rechts) en "L" (links). Steek de linker pedaallas (44) in het gat met schroefdraad in de linker crank (37). Draai de pedaallas vervolgens met de hand linksom totdat deze stevig vastzit.

Opmerking: Draai de pedaallas niet rechtsom, want dan kan de schroefdraad beschadigd raken.

2. Montage van zadelpen, zadelpenhoes en zitkussen

Schuif de zadelpenafdekking (59) op de buis van het hoofdframe (1). Steek de zadelpen (5) in de zadelpenhuls (53), die zich op de buis van het hoofdframe bevindt.

(1). Bevestig de knop van de stoelzuil (48) aan de buis van het hoofdframe door deze rechtsom te draaien.

(5) in positie. Verwijder drie M8 moeren (27) en drie sluitringen Ø16xØ8x1,5 (10) van de onderkant van het zitkussen (61). Steek de bouten aan de onderkant van het zitkussen door de gaten in de bovenkant van de zadelpen (5). Zet de stoel vast met de eerder verwijderde M8 moeren (27) en Ø16xØ8x1,5 ringen (10).

3. Installatie van stuurpen, stuurpenkap en afstelknop voor de spanning

Verwijder vier M8x15 bouten (19) en vier sluitringen Ø20xØ8x2,0 (14) van het hoofdframe (1). Schuif de stuurpenafdekking (58) omhoog naar de stuurpen (7). Steek de spankabel (55) door het onderste gat van de stuurpen (7) en trek hem eruit door het vierkante gat van de stuursteun (7). Sluit de sensorkabel (50) die uit het hoofdframe (1) komt aan op het sensorkabelverlengstuk (62) dat zich in de stuurstang (7) bevindt. Plaats de stuurstang (7) in de buis van het hoofdframe (1) en zet hem vast met de vier M8x15 schroeven (19) en de vier Ø20xØ8x2,0 ringen (14) die eerder verwijderd zijn. Schuif de stuurstangafdekking (58) naar beneden zodat deze gelijk ligt met de stuurstang (7).

Verwijder de M5x55-schroef (40) en de grote Ø5-ring (41) van de spanningsregelknop (54). Steek het uiteinde van de duwkabel van de spanningsafstelknop (54) aan de veerhaak van de spankabel (55), zoals weergegeven in illustratie A (afb. 3). Trek de duwkabel van de spanningsregelknop (54) omhoog en duw hem in de gleuf van de metalen spankabelhaak (55), zoals weergegeven in afbeelding B (afbeelding 3). Bevestig de spanningsregelknop (54) aan de stuurstang (7) met de eerder verwijderde M5x55 bout (40) en Ø5 ring (41).

4. Installatie stuurwiel

Steek de draden van de handpulsensor (49) in het gat in de stuurpen (7) en trek ze vervolgens door de bovenkant van de stuurpen (7) naar buiten. Plaats het stuur (8) in de klem op de stuurpen (7) zodat de pulssensoren naar het zadel gericht zijn. Houd het stuur (8) op zijn plaats en bevestig de klemafdekking (65), de afstandsbuis Ø12x20x1,5 (66) en de stuurknop (67) aan de klem. Draai na het afstellen de T-knop op het stuur (67) vast.

Opmerking: Zorg ervoor dat de T-draaiknop goed vastzit voordat u het toestel gebruikt.

5. Computerinstallatie

Verwijder de vier M5x10 schroeven (42) van de computer (15) met behulp van de meegeleverde multitool met een kruiskopbit. Sluit de draden van de handpulsensor aan (49) en de verlengkabel van de sensor (62) aan de draden die uit de computer (15) komen en schuif ze dan in de stuurstang (7). Bevestig de computer (15) aan de bovenkant van de stuurstang (7) met de vier M5x10 bouten (42) die eerder verwijderd zijn. Draai de bouten vast met een multitool met een kruiskopbit.

HANDLEIDING TRAININGSMONITOR

TIJD	0:00 - 99.99 UUR.
SNELHEID	0,0 - 99,9 KM/U
AFSTAND	0.00 - 999.99 KM
CALORIEËN	0.00 - 999,9 KCAL
TOTALE AFSTAND	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

BELANGRIJKSTE FUNCTIES:

MODE - Indrukken om functies te selecteren.

SET- Om de waarden voor tijd, afstand en calorieën in te stellen wanneer het apparaat niet in de scanmodus staat. RESET - Indrukken om de tijd, afstand en calorieën te resetten.

LIJST MET ONDERDELEN:

Nee.	Beschrijving	Hoeveelheid	Nee.	Beschrijving	Hoeveelheid
1	Hoofdframe	1	35	Moer M6	4
2	Stabilisator vooraan	1	36	Schroef M6x15	4
3	Achterstabilisator	1	37	Linker slinger	1
4	Spanwielbeugel	1	38	Rechter slinger	1
5	Zadelpen	1	39	Katrol	1
6	Kabelstekker	1	40	Schroef M5X55	1
7	Stuursteun	1	41	Grote gebogen ring Ø5	1
8	Stuur	1	42	Schroef M5X10	4
9	U-handgreep	2	43	Foam handgreep	2
10	Sluitring Ø16xØ8x1,5	5	44	Pedaal links YH-30X	1
11	Oogbout M8x85	1	45	Rechter pedaal YH-30X	1
12	Voorste stabilisatorkap	2	46	Eindop stuur	2
13	Achterste stabilisatorkap	2	47	Cap	2
14	Grote boogring Ø8	8	48	M16 ronde knop	1
15	Computer	1	49	Hand-held hartslagmeter met kabel L=750mm	2
16	Veerring Ø6	6	50	Sensor met kabel L=750mm	1
17	Schroef M8x70	4	51	Linker kettingkast	1
18	Kunststof schroef Ø8x32	2	52	Kettingkast rechts	1
19	Schroef M8x15	4	53	Zadelpenbus	1
20	Schroef M8x20	1	54	Regelknop voor spanning	1
21	Oogbout M6x36	2	55	Spankabel	1
22	Loopwiel Ø10xØ35	1	56	Sluitring Ø12xØ6x1,0	1
23	Schroef ST2.9x12	2	57	Schroef M6x10	1
24	Schroef ST4.2x20	6	58	Afdekking stuurkolom	1
25	Schroef ST4.2x25	5	59	Zadelpenafdekking	1
26	Schroef ST4.2x25	4	60	Riem	1
27	Nylon moer M8	6	61	Zitkussen	1
28	Moer M6	2	62	Sensorkabelverlenging (L=1000mm)	1
29	Zeskantmoer M10	2	63	Moer M10x1.25	2
30	Dopmoer M8	4	64	Carterdeksel	2
31	Vliegwielt	1	65	Klemafdekking	1
32	Lager 6003	2	66	Afstandhouder (Ø12x20x1,5)	1
33	Type C-aansluiting Ø17	2	67	T-greepknop stuur (M8x55)	1
34	Golfing Ø17	1			

FUNCTIONELE KNOPPEN:

SCAN: activeer de automatische scanmodus, waarbij elke functie achtereenvolgens wordt weergegeven. In deze modus kan niet elke functie worden ingesteld. Houd deze knop ingedrukt - de computer wordt gereset en elke functie wordt teruggezet op nul, behalve de functie voor de totale afstand.

TIME: toont de huidige trainingstijd. In deze modus kunt u op de knop "omhoog" of "omlaag" drukken om de oefentijd in te stellen.

SPEED: toont de huidige snelheid tijdens het trainen.

AFSTAND: toont de huidige trainingsafstand. Je kunt op de knop 'omhoog' of 'omlaag' drukken om de doelf afstand in te stellen.

CALORIEËN: toont het aantal verbrande calorieën tijdens het trainen. Je kunt op de knop "omhoog" of "omlaag" drukken om een doelaantal te verbranden calorieën in te stellen.

ODO: toont de totale afstand die de gebruiker heeft afgelegd tijdens het werken met de computer. Deze modus kan niet worden gewijzigd.

HARTSLAG METING: activeer de hartslagcontrolemodus. Plaats je handen op beide contactplaten en houd ze 30 seconden vast - de computer geeft je huidige hartslag weer. Wanneer de computer wordt ingeschakeld, geeft de monitor gedurende 1 seconde het volledige scherm weer.

SCAN-MODUS: als er in de scanmodus geen knop wordt ingedrukt, schakelt het apparaat om de 6 seconden automatisch tussen functies. Als er op een knop wordt gedrukt, wordt er overgeschakeld naar de geselecteerde functie. Tijdens het trainen zullen functies zoals odo, snelheid, calorieën en afstand werken en de corresponderende waarden berekenen. Als je stopt met trainen, pauzeert de computer en stopt de tijdmodus gedurende 4 seconden. Als er gedurende 4 minuten geen signaal wordt gedetecteerd, gaat de computer in de slaapstand - het scherm blijft uit totdat er weer een signaal wordt gehoord of op een knop wordt gedrukt.

BATTERIJ:

ALS DE MONITOR NIET GOED WERKT, VERVANG DAN DE AAA-BATTERIEN. CONSERVATIE:

- Maak de fiets schoon met een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen op plastic onderdelen.
- Veeg na elk gebruik het zweet van de fiets.
- Zorg ervoor dat het beeldscherm van de computer niet te nat wordt, want dit kan elektrische schokken of elektronische storingen veroorzaken.
- Houd de fiets en vooral de computerconsole uit direct zonlicht om schade aan het scherm te voorkomen.
- Controleer eenmaal per week of alle bevestigingsschroeven en pedalen goed vastzitten.

Opslag

Berg de fiets op een schone en droge plaats op, uit de buurt van kinderen.

PROBLEEM	OPLOSSING
Fiets wiebelt tijdens gebruik	Draai indien nodig de achterste stabilisatiekap om de fiets waterpas te zetten.
Er wordt niets weergegeven op de computerconsole.	1 Verwijder de computerconsole en controleer of de draden die uit de computerconsole komen correct zijn aangesloten op de draden die uit de voorstijl komen. 2 Controleer of de batterijen correct geplaatst zijn en of de batterijveren goed contact maken met de batterijen. 3. De batterijen in de computerconsole kunnen leeg zijn. Vervang de batterijen door nieuwe.
Geen hartslagmeting of de hartslagmeting is onjuist/consistent.	4 Controleer of de kabelverbindingen van de handhartslagsensor goed vastzitten. 5 Voor een nauwkeurigere hartslagmeting houdt u altijd beide handen op de sensor wanneer u uw hartslag controleert, niet slechts één. 6. de hand-held hartslagmonitors te stevig vasthouden. Probeer gematigde druk uit te oefenen wanneer u de hand-held hartslagmonitors vasthoudt.
De fiets maakt een piepend geluid tijdens gebruik.	De fietsbouten kunnen los zitten, controleer ze en draai ze vast.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar este aparelho, devem ser sempre observadas as precauções básicas, utilizando as seguintes instruções de segurança. Ler todas as instruções antes de utilizar o aparelho.

1. Leia todas as instruções deste documento e efectue exercícios de aquecimento antes de utilizar o aparelho.
2. Para evitar lesões musculares, deve ser efectuado um aquecimento que abranja todas as partes do corpo antes de iniciar os exercícios. Para mais informações, consulte as páginas seguintes. Após o treino, recomenda-se a realização de exercícios de relaxamento.
3. Antes da utilização, certifique-se de que todos os componentes estão corretamente fixados e não estão danificados. Durante o exercício, o aparelho deve estar numa superfície plana. Recomenda-se a utilização de um tapete ou outro material de proteção por baixo do aparelho.
4. Utilizar vestuário e calçado adequados para a utilização do aparelho. É desaconselhável usar vestuário que possa ficar preso em qualquer parte do aparelho. Apertar cuidadosamente as correias de pedalar.
5. Não tente efetuar qualquer manutenção ou ajuste para além dos descritos neste manual. Se ocorrerem problemas, interromper imediatamente a utilização da unidade e consultar um centro de assistência autorizado.
6. Não utilizar o aparelho no exterior.
7. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
8. A máquina só deve ser utilizada por uma pessoa durante o exercício.
9. Manter as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando este estiver a ser utilizado. O aparelho destina-se apenas a adultos. O espaço livre mínimo necessário para uma utilização segura é de pelo menos dois metros.
10. Se sentir dores no peito, náuseas, tonturas ou falta de ar, pare imediatamente o exercício e consulte o seu médico antes de o retomar.
11. A carga máxima admissível para a unidade é de 110 kg.

⚠ ADVERTÊNCIA: É aconselhável consultar um médico antes de iniciar qualquer programa de exercício, especialmente se tiver mais de 35 anos ou se tiver problemas de saúde.

⚠ NOTA: Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o produto. Guarde estas instruções para referência futura.



LISTA DE EQUIPAMENTOS:

1. (17) Parafuso M8x70 4 unid.
2. (14) Anilha curva grande Ø8 4 peças.
3. (30) Porca de capa M8 4 unid.



FERRAMENTAS:

1. Ferramenta hexagonal multiusos com chave de fendas Phillips S10-S13-S14-S15 1 unid.
2. Chave S10-S14-S17-S19 1pc.
3. Chave Allen 1 unid.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Instalação dos estabilizadores dianteiro e traseiro

Coloque o estabilizador dianteiro (2) à frente do quadro principal (1) e alinhe os furos de montagem. Fixe o estabilizador dianteiro (2) à curvatura dianteira do quadro principal (1) utilizando dois parafusos M8x70 (17), duas anilhas de arco Ø8 grandes (14) e duas porcas de capa M8 (30). Coloque o estabilizador traseiro (3) atrás do quadro principal (1) e ajuste os furos de montagem. Fixe o estabilizador traseiro (3) à curvatura traseira do quadro principal (1) utilizando dois parafusos M8x70 (17), duas anilhas de arco Ø8 grandes (14) e duas porcas de capa M8 (30). **Instalação do pedal** Os cranks, os pedais, os eixos dos pedais e as correias dos pedais estão marcados com as letras: "R" (direita) e "L" (esquerda). Insira o eixo do pedal esquerdo (44) no orifício roscado da manivela esquerda (37). Em seguida, rode manualmente o eixo do pedal no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até ficar bem fixo.

Nota: Não rode o eixo do pedal no sentido dos ponteiros do relógio, pois isso pode danificar as roscas.

2. Conjunto de espigão de selim, cobertura do espigão de selim e almofada do selim

Introduzir a cobertura do espigão do selim (59) no tubo do quadro principal (1). Introduzir a coluna do selim (5) na manga da coluna do selim (53), situada no tubo do quadro principal.

(1). Fixe o botão da coluna do assento (48) ao tubo da estrutura principal rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio e, em seguida, bloqueie a coluna do assento (5) em posição. Retire três porcas M8 (27) e três anilhas Ø16xØ8x1,5 (10) da parte inferior do assento do banco (61). Passe os parafusos da parte inferior do assento do banco pelos orifícios da parte superior da coluna do banco (5). Fixar o assento com as porcas M8 (27) e as anilhas Ø16xØ8x1,5 (10) anteriormente retiradas.

3. Instalação do avanço do guidador, da tampa do avanço do guidador e do botão de regulação da tensão

Retire os quatro parafusos M8x15 (19) e as quatro anilhas Ø20xØ8x2,0 (14) do quadro principal (1). Deslize a cobertura do poste do guidador (58) para cima até à haste do guidador (7). Passe o cabo tensor (55) através do furo inferior do poste de direção (7) e puxe-o para fora através do furo quadrado do suporte de direção (7). Ligue o cabo do sensor (50), que sai da estrutura principal (1), à extensão do cabo do sensor (62), que se encontra no espigão de direção (7). Inserir a coluna de direção (7) no tubo da estrutura principal (1) e fixá-la com os quatro parafusos M8x15 (19) e as quatro anilhas Ø20xØ8x2,0 (14) que foram retirados anteriormente. Deslize a cobertura da coluna de direção (58) para baixo, de modo a ficar nivelada com a coluna de direção (7).

Retirar o parafuso M5x55 (40) e a anilha grande de Ø5 (41) do manípulo de regulação da tensão (54). Introduzir a extremidade do cabo de impulso do botão de regulação da tensão

(54) para o gancho de mola do cabo de tensão (55), como mostra a ilustração A (fig. 3). Puxe o cabo de impulso do botão de regulação da tensão (54) para cima e empurre-o para a ranhura do suporte metálico do cabo de tensão (55), como mostra a ilustração B (fig. 3). Fixe o botão de regulação da tensão (54) à coluna de direção (7) utilizando o parafuso M5x55 (40) e a anilha Ø5 (41) previamente removidos.

4. Instalação do volante

Insira os fios do sensor de impulsos das mãos (49) no orifício da coluna do guidador (7) e, em seguida, puxe-os para fora através da extremidade superior da coluna do guidador (7). Coloque o guidador (8) no grampo da coluna do guidador (7), de modo a que os sensores de impulsos fiquem virados para o assento. Mantenha o guidador (8) em posição e fixe a tampa da braçadeira (65), o espaçador Ø12x20x1,5 (66) e o botão do guidador (67) na braçadeira. Após a regulação, apertar o botão T do guidador (67).

Nota: Certifique-se de que o seletor T está bem apertado antes de utilizar a unidade.

5. Instalação do computador

Retire os quatro parafusos M5x10 (42) do computador (15) utilizando a multiferramenta fornecida com uma ponta Phillips. Ligar os fios do sensor de pulsação da mão (49) e o cabo de extensão do sensor (62) aos fios que saem do computador (15) e, em seguida, deslize-os para dentro do poste do volante (7). Fixe o computador (15) à extremidade superior do poste do volante (7) utilizando os quatro parafusos M5x10 (42) anteriormente removidos. Aperte os parafusos utilizando uma multi-ferramenta com uma ponta Phillips.

MANUAL DO UTILIZADOR DO MONITOR DE EXERCÍCIO

TEMPO	0:00 - 99.59 HRS.
VELOCIDADE	0,0 - 99,9 KM/H
DISTÂNCIA	0.00 - 999.99 KM
CALORIAS	0.00 - 999,9 KCAL
DISTÂNCIA TOTAL	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

FUNÇÕES PRINCIPAIS:

MODE - Prima para selecionar funções.

SET - Para definir os valores de tempo, distância e calorías quando a unidade não está no modo de leitura. RESET - Prima para repor o tempo, a distância e as calorías.

Não.	Descrição	Quantidade	Não.	Descrição	Quantidade
1	Quadro principal	1	35	Porca M6	4
2	Estabilizador dianteiro	1	36	Parafuso M6x15	4
3	Estabilizador traseiro	1	37	Manivela esquerda	1
4	Suporte da roda dentada	1	38	Manivela direita	1
5	Espigão de selim	1	39	Polia	1
6	Ficha de cabo	1	40	Parafuso M5X55	1
7	Suporte do guiador	1	41	Anilha curva grande Ø5	1
8	Volante	1	42	Parafuso M5X10	4
9	Pega em U	2	43	Punho do guiador em espuma	2
10	Anilha Ø16xØ8x1,5	5	44	Pedal esquerdo YH-30X	1
11	Parafuso de olhal M8x85	1	45	Pedal direito YH-30X	1
12	Tampa do estabilizador dianteiro	2	46	Tampa da extremidade do guiador	2
13	Tampa do estabilizador traseiro	2	47	Tampa	2
14	Anilha de arco grande Ø8	8	48	Botão redondo M16	1
15	Computador	1	49	Monitor de ritmo cardíaco portátil com cabo L=750mm	2
16	Arruela de pressão Ø6	6	50	Sensor com cabo L=750mm	1
17	Parafuso M8x70	4	51	Proteção esquerda da corrente	1
18	Parafuso de plástico Ø8x32	2	52	Proteção direita da corrente	1
19	Parafuso M8x15	4	53	Bucha do espigão de selim	1
20	Parafuso M8x20	1	54	Botão de ajuste da tensão	1
21	Parafuso de olhal M6x36	2	55	Cabo de tensão	1
22	Roda de direção Ø10xØ35	1	56	Anilha Ø12xØ6x1.0	1
23	Parafuso ST2.9x12	2	57	Parafuso M6x10	1
24	Parafuso ST4.2x20	6	58	Cobertura da coluna de direção	1
25	Parafuso ST4.2x25	5	59	Cobertura do espigão de selim	1
26	Parafuso ST4.2x25	4	60	Cinto	1
27	Porca de nylon M8	6	61	Almofada de assento	1
28	Porca M6	2	62	Extensão do cabo do sensor (L=1000mm)	1
29	Porca hexagonal M10	2	63	Porca M10x1,25	2
30	Porca de capa M8	4	64	Tampa da manivela	2
31	Volante do motor	1	65	Tampa do terminal	1
32	Rolamento 6003	2	66	Espaçador (Ø12x20x1,5)	1
33	Terminal tipo C Ø17	2	67	Manípulo em T do volante (M8x55)	1
34	Anilha ondulada Ø17	1			

BOTÕES FUNCIONAIS:

SCAN: entra no modo de varrimento automático, apresentando cada função à vez. não é possível definir todas as funções neste modo. mantenha este botão premido - o computador será reiniciado e cada função voltará a zero, exceto a função de distância total.

TIME: mostra o tempo de exercício atual. Neste modo, pode premir o botão "para cima" ou "para baixo" para definir o tempo de exercício.

SPEED: mostra a velocidade atual durante o exercício.

DISTÂNCIA: apresenta a distância atual do exercício. Pode premir o botão "para cima" ou "para baixo" para definir a distância alvo.

CALORIES (Calorias): mostra o número de calorias queimadas durante o exercício. Pode premir o botão "para cima" ou "para baixo" para definir um número alvo de calorias a queimar.

ODO: mostra a distância total percorrida pelo utilizador enquanto trabalha com o computador. Este modo não pode ser alterado.

MEDIÇÃO DO RITMO CARDÍACO: entrar no modo de verificação do ritmo cardíaco. Coloque as mãos em ambas as placas de contacto e mantenha-as premidas durante 30 segundos - o computador apresentará o seu ritmo cardíaco atual. Quando o computador é ligado, o monitor apresenta o ecrã completo durante 1 segundo.

MODO DE VARREDURA: no modo de varrimento, se nenhum botão for premido, a unidade alterna automaticamente entre funções de 6 em 6 segundos. Se for premido um botão, muda para a função selecionada. Durante o exercício, funções como odo, velocidade, calorias e distância funcionam e calculam os valores correspondentes. Quando pára de se exercitar, o computador entra em pausa e o modo cronometrado pára durante 4 segundos. Se não for detectado qualquer sinal durante 4 minutos, o computador entra em modo de repouso - o ecrã permanece desligado até ser ouvido novamente um sinal ou ser premido um botão.

BATERIA:

SE O MONITOR NÃO FUNCIONAR CORRECTAMENTE, SUBSTITUA AS PILHAS AAA. CONSERVAÇÃO:

- Limpe a bicicleta com um pano macio e um detergente suave.
- Não utilizar abrasivos ou solventes em peças de plástico.
- Limpe o suor da bicicleta após cada utilização.
- É necessário ter cuidado para não molhar demasiado o painel de visualização do computador, uma vez que isso pode provocar um risco de choque elétrico ou uma falha eletrónica.
- Mantenha a bicicleta e especialmente a consola do computador fora da luz solar direta para evitar danos no ecrã.
- Verifique uma vez por semana se todos os parafusos de montagem e pedais estão corretamente apertados.

Armazenamento

Guarde a bicicleta num local limpo e seco, longe do alcance das crianças.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
A bicicleta oscila durante a utilização	Se necessário, rode a tampa do estabilizador traseiro para nivelar a bicicleta
Não há ecrã na consola do computador.	1 Retire a consola do computador e verifique se os fios que saem da consola do computador estão corretamente ligados aos fios que saem do pilar dianteiro. 2 Verifique se as pilhas estão corretamente posicionadas e se as molas das pilhas estão em contacto correto com as pilhas. 3. As pilhas da consola do computador podem estar gastas. Substitua as pilhas por outras novas.
Não há leitura do ritmo cardíaco ou a leitura do ritmo cardíaco é incorrecta/inconsistente.	4 Certifique-se de que as ligações do cabo do sensor de frequência cardíaca manual estão bem apertadas. 5 Para garantir uma leitura mais exacta do ritmo cardíaco, mantenha sempre as duas mãos no sensor quando verificar o ritmo cardíaco, e não apenas uma. 6. segurar os monitores portáteis de frequência cardíaca com demasiada força. Tente manter uma pressão moderada ao segurar os monitores de frequência cardíaca portáteis.
A bicicleta faz um ruído de rangido quando está a ser utilizada.	Os parafusos da bicicleta podem estar soltos, verifique-os e aperte-os.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atunci când utilizați acest aparat, trebuie respectate întotdeauna precauțiile de bază utilizând următoarele instrucțiuni de siguranță. Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.

1. Citiți toate instrucțiunile din acest document și efectuați exerciții de încălzire înainte de a utiliza dispozitivul.
2. Pentru a evita leziunile musculare, trebuie efectuată o încălzire care să acopere toate părțile corpului înainte de începerea exercițiilor. Consultați paginile următoare pentru mai multe informații. După antrenament, este recomandat să efectuați exerciții de relaxare.
3. Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate componentele sunt fixate corect și nu sunt deteriorate. Atunci când faceți exerciții, dispozitivul trebuie să fie pe o suprafață plană. Se recomandă utilizarea unui covoraș sau a altui material de protecție sub dispozitiv.
4. Purtați îmbrăcăminte și încălțăminte adecvate atunci când utilizați aparatul. Nu este recomandabil să purtați îmbrăcăminte care s-ar putea prinde de orice parte a dispozitivului. Asigurați-vă că strângeți cu atenție curelele de pedalare.
5. Nu încercați să efectuați alte lucrări de întreținere sau ajustări decât cele descrise în acest manual. Dacă apar probleme, opriți imediat utilizarea unității și consultați un centru de service autorizat.
6. Nu utilizați dispozitivul în aer liber.
7. Dispozitivul este destinat exclusiv uzului casnic.
8. O singură persoană trebuie să utilizeze aparatul în timpul exercițiului.
9. Țineți copii și animalele de companie departe de aparat atunci când acesta este utilizat. Aparatul este destinat exclusiv adulților. Spațiul liber minim necesar pentru utilizarea în siguranță este de cel puțin doi metri.
10. Dacă aveți dureri în piept, greață, amețeli sau dificultăți de respirație, opriți imediat exercițiile și consultați medicul înainte de a le relua.
11. Sarcina maximă admisă pentru unitate este de 110 kg.

⚠ AVERTISMENT: Este recomandabil să consultați un medic înainte de a începe orice program de exerciții fizice, în special dacă aveți peste 35 de ani sau aveți probleme de sănătate existente.

⚠ NOTĂ: Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.



LISTA DE ECHIPAMENTE:

1. (17) Șurub M8x70 4 buc.
2. (14) Șaibă curbată mare Ø8 4 buc.
3. (30) Piuliță cu capac M8 4 buc.



INSTRUMENTE:

1. Unealtă hexagonală multifuncțională cu șurubelniță Phillips S10-S13-S14-S15 1 buc.
2. Cheie S10-S14-S17-S19 1 buc.
3. Cheie Allen 1 buc.



INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

1. Instalarea stabilizatorului față și spate

Așezați stabilizatorul frontal (2) în fața cadrului principal (1) și aliniați orificiile de montare. Atașați stabilizatorul frontal (2) la curbura frontală a cadrului principal (1) folosind două șuruburi M8x70 (17), două șaibe arc Ø8 mari (14) și două piulițe cu cap M8 (30).

Așezați stabilizatorul spate (3) în spatele cadrului principal (1) și reglați orificiile de montare. Fixați stabilizatorul spate (3) pe curbura din spate a cadrului principal (1) folosind două șuruburi M8x70 (17), două șaibe arc Ø8 mari (14) și două piulițe cu cap M8 (30).

Instalarea pedalei

Manivelele, pedalele, arborii pedalelor și curelele pedalelor sunt marcate cu literele: "R" (dreapta) și "L" (stânga). Introduceți arborele pedalei stângi (44) în orificiul filetat din manivela stângă (37). Apoi rotiți manual arborele pedalei în sensul invers acelor de ceasornic până când acesta este bine fixat.

Notă: Nu rotiți arborele pedalei în sensul acelor de ceasornic deoarece acest lucru poate deteriora filetele.

2. Tija de șa, capacul tijei de șa și ansamblul pernei de șa

Glisați capacul tijei de scaun (59) pe tubul cadrului principal (1). Introduceți montantul scaunului (5) în manșonul montantului scaunului (53), situat pe tubul cadrului principal (1). Atașați butonul montantului scaunului (48) la tubul cadrului principal prin rotirea acestuia în sensul acelor de ceasornic, apoi blocați montantul scaunului (5) în poziție. Scoateți trei piulițe M8 (27) și trei șaibe Ø16xØ8x1,5 (10) din partea inferioară a pernei scaunului (61). Treceți șuruburile de pe partea inferioară a pernei scaunului prin orificiile din partea superioară a tijei scaunului (5). Fixați scaunul folosind piulițele M8 îndepărtate anterior (27) și șaibele Ø16xØ8x1,5 (10).

3. Instalarea tijei ghidonului, a capacului tijei ghidonului și a butonului de reglare a tensiunii

Scoateți patru șuruburi M8x15 (19) și patru șaibe Ø20xØ8x2,0 (14) din cadrul principal (1). Glisați capacul tijei ghidonului (58) în sus până la tija ghidonului (7). Treceți cablul de tensiune (55) prin orificiul inferior al tijei de direcție (7) și scoateți-l prin orificiul pătrat al suportului de direcție (7). Conectați cablul senzorului (50) care iese din cadrul principal (1) la prelungirea cablului senzorului (62) situată în tija de direcție (7). Introduceți montantul de direcție (7) în tubul cadrului principal (1) și fixați-l cu cele patru șuruburi M8x15 (19) și cele patru șaibe Ø20xØ8x2,0 (14) care au fost îndepărtate anterior. Glisați capacul postului de direcție (58) în jos, astfel încât să fie la același nivel cu postul de direcție (7).

Scoateți șurubul M5x55 (40) și șaiba mare Ø5 (41) din butonul de reglare a tensiunii (54). Introduceți capătul cablului de tracțiune al butonului de reglare a tensiunii (54) la cârligul elastic al cablului de tensiune (55), după cum se arată în ilustrația A (fig. 3). Trageți cablul de tracțiune al butonului de reglare a tensiunii (54) în sus și împingeți-l în fanta suportului metalic al cablului de tensiune (55), după cum se arată în ilustrația B (fig. 3). Atașați butonul de reglare a tensiunii (54) la tija de direcție (7) folosind șurubul M5x55 (40) și șaiba Ø5 (41) îndepărtate anterior.

4. Instalarea volanului

Introduceți firele senzorului de puls al mâinii (49) în orificiul din montantul ghidonului (7), apoi scoateți-le prin capătul superior al montantului ghidonului (7). Așezați ghidonul (8) în clemă de pe montantul ghidonului (7) astfel încât senzorii de puls să fie orientați spre scaun. Țineți ghidonul (8) în poziție și fixați capacul clemei (65), distanțierul Ø12x20x1,5 (66) și butonul ghidonului (67) la clemă. După efectuarea ajustării, strângeți butonul T de pe ghidon (67).

Notă: Asigurați-vă că cadrulanul T este bine fixat înainte de a utiliza unitatea.

5. Instalarea calculatorului

Scoateți cele patru șuruburi M5x10 (42) de pe computer (15) folosind unealta multifuncțională furnizată cu un bit Phillips. Conectați firele senzorului de puls al mâinii (49) și cablul de prelungire a senzorului (62) la firele care ies din computer (15), apoi glisați-le în interiorul montantului volanului (7). Atașați calculatorul (15) la capătul superior al montantului volanului (7) folosind cele patru șuruburi M5x10 (42) îndepărtate anterior. Strângeți șuruburile folosind o unealtă multifuncțională cu un bit Phillips.

MANUAL DE UTILIZARE MONITOR EXERCITIU

ORA	0:00 - 99.99 ORE.
VITEZĂ	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANȚĂ	0.00 - 999.99 KM
CALORII	0,00 - 999,9 KCAL
DISTANȚĂ TOTALĂ	0.00 - 999.99 KM
PULS	40-240 BPM

FUNCȚII CHEIE:

MODE - Apăsăți pentru a selecta funcțiile.

SET - Pentru a seta valorile timpului, distanței și calorilor atunci când unitatea nu este în modul de scanare. RESET - Apăsăți pentru a reseta timpul, distanța și calorile.

RO

LISTA DE PIESE:

Nu.	Descriere	Cantitate	Nu.	Descriere	Cantitate
1	Cadru principal	1	35	Piuliță M6	4
2	Stabilizator frontal	1	36	Șurub M6x15	4
3	Stabilizator spate	1	37	Manivela stângă	1
4	Suport Idler	1	38	Manivela dreaptă	1
5	Tijă de scaun	1	39	Polei	1
6	Dop de cablu	1	40	Șurub M5X55	1
7	Suport pentru ghidon	1	41	Șaibă mare curbă Ø5	1
8	Volan	1	42	Șurub M5X10	4
9	Mâner în U	2	43	Mâner de ghidon din spumă	2
10	Șaibă Ø16xØ8x1.5	5	44	Pedală stânga YH-30X	1
11	Șurub cu ochi M8x85	1	45	Pedală dreapta YH-30X	1
12	Capac stabilizator față	2	46	Capacul de capăt al ghidonului	2
13	Capac stabilizator spate	2	47	Capac	2
14	Șaibă cu arc mare Ø8	8	48	Buton rotund M16	1
15	Computer	1	49	Monitor portabil al ritmului cardiac cu cablu L=750mm	2
16	Șaibă elastică Ø6	6	50	Senzor cu cablu L=750mm	1
17	Șurub M8x70	4	51	Protecție lanț stânga	1
18	Șurub din plastic Ø8x32	2	52	Protecție lanț dreapta	1
19	Șurub M8x15	4	53	Bucșă pentru tijă de șa	1
20	Șurub M8x20	1	54	Buton de reglare a tensiunii	1
21	Șurub cu ochi M6x36	2	55	Cablu de tensionare	1
22	Roată pivotantă Ø10xØ35	1	56	Șaibă Ø12xØ6x1.0	1
23	Șurub ST2.9x12	2	57	Șurub M6x10	1
24	Șurub ST4.2x20	6	58	Capac pentru coloana de direcție	1
25	Șurub ST4.2x25	5	59	Capac pentru tijă de șa	1
26	Șurub ST4.2x25	4	60	Curea	1
27	Piuliță din nailon M8	6	61	Perna scaunului	1
28	Piuliță M6	2	62	Extensie cablu senzor (L=1000mm)	1
29	Piuliță hexagonală M10	2	63	Piuliță M10x1.25	2
30	Piuliță cu cap M8	4	64	Capacul manivelei	2
31	Volan	1	65	Capacul terminalului	1
32	Rulment 6003	2	66	Distanțier (Ø12x20x1.5)	1
33	Terminal tip C Ø17	2	67	Buton mâner T volan (M8x55)	1
34	Rondelă cu valuri Ø17	1			

BUTOANE FUNCTIONALE:

SCAN: intră în modul de scanare automată, afișând fiecare funcție pe rând. fiecare funcție nu poate fi setată în acest mod. țineți apăsat acest buton - computerul va fi resetat și fiecare funcție va reveni la zero, cu excepția funcției de distanță totală.

TIME (TIMP): afișează timpul de exercitare curent. În acest mod, puteți apăsa butonul "sus" sau "jos" pentru a seta timpul de exercițiu.

SPEED: afișează viteza curentă în timpul exercițiului.

DISTANCE (Distanță): afișează distanța curentă a exercițiului. Puteți apăsa butonul "sus" sau "jos" pentru a seta distanța țintă.

CALORII: afișează numărul de calorii arse în timpul exercițiului. Puteți apăsa butonul "sus" sau "jos" pentru a seta un număr țintă de calorii de ars.

ODO: arată distanța totală parcursă de utilizator în timp ce lucrează cu computerul. Acest mod nu poate fi modificat.

MĂSURAREA FRECVENȚEI INIMALE: intrați în modul de verificare a ritmului cardiac. Puneți mâinile pe ambele plăci de contact și țineți-le timp de 30 de secunde - computerul va afișa ritmul cardiac actual. Când computerul este pornit, monitorul va afișa ecranul complet timp de 1 secundă.

MOD DE SCANARE: în modul de scanare, dacă nu este apăsat niciun buton, unitatea va comuta automat între funcții la fiecare 6 secunde. Dacă este apăsat un buton, acesta va comuta la funcția selectată. În timpul exercițiilor, funcții precum odo, viteză, calorii, distanță vor funcționa și vor calcula valorile corespunzătoare. Când vă opriți din exerciții, computerul va face o pauză și modul cronometrat se va opri timp de 4 secunde. Dacă nu este detectat niciun semnal timp de 4 minute, computerul va intra în modul de așteptare - ecranul va rămâne oprit până când se aude din nou un semnal sau până când este apăsat un buton.

BATERIE:

DACĂ MONITORUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT, ÎNLOCUIȚI BATERIILE AAA. CONSERVARE:

- Curățați bicicleta cu o cârpă moale și un detergent ușor.
- Nu utilizați abrazivi sau solvenți pe piesele din plastic.
- Ștergeți transpirația de pe bicicletă după fiecare utilizare.
- Trebuie să aveți grijă să nu udați prea mult panoul de afișare al computerului, deoarece acest lucru poate cauza un pericol de șoc electric sau defecțiuni electronice.
- Țineți bicicleta și în special consola computerului departe de lumina directă a soarelui pentru a preveni deteriorarea ecranului.
- Verificați o dată pe săptămână dacă toate șuruburile de montare și pedalele sunt bine strânse.

Depozitare

Depozitați bicicleta într-un loc curat și uscat, departe de copii.

PROBLEMĂ	SOLUȚIE
Bicicleta se clatină în timpul utilizării	Dacă este necesar, rotiți capacul stabilizatorului spate pentru a echilibra bicicleta
Nu există niciun afișaj pe consola computerului.	1 Scoateți consola computerului și verificați dacă firele care ies din consola computerului sunt conectate corect la firele care ies din montanul frontal.
	2 Verificați dacă bateriile sunt poziționate corect și dacă arcurile bateriilor sunt în contact corect cu bateriile.
	3. Este posibil ca bateriile din consola computerului să fie descărcate. Schimbați bateriile cu unele noi.
Nu există citire a ritmului cardiac sau citirea ritmului cardiac este eronată/inconsecventă.	4 Asigurați-vă că conexiunile cablului senzorului de frecvență cardiacă manuală sunt bine fixate.
	5 Pentru a asigura o citire mai precisă a ritmului cardiac, țineți întotdeauna ambele mâini pe senzor atunci când vă verificați ritmul cardiac, nu doar una.
	6. țineți monitoarele portabile de ritm cardiac prea strâns. Încercați să mențineți o presiune moderată atunci când țineți monitoarele portabile de ritm cardiac.
Bicicleta scoate un sunet scârțâitor atunci când este folosită.	Este posibil ca șuruburile bicicletei să fie slăbite, verificați-le și strângeți-le.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní tohto spotrebiča je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia podľa nasledujúcich bezpečnostných pokynov. Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky pokyny.

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky pokyny v tomto dokumente a vykonajte zahrievacie cvičenia.
2. Aby sa predišlo svalovému zraneniu, pred začatím cvičenia by sa mala vykonať rozcvička zahŕňajúca všetky časti tela. Viac informácií nájdete na nasledujúcich stranách. Po tréningu sa odporúča vykonať relaxačné cvičenia.
3. Pred použitím sa uistite, že sú všetky komponenty správne pripojené a nepoškodené. Pri cvičení by malo zariadenie stáť na rovnom povrchu. Odporúča sa použiť podložku alebo iný ochranný materiál pod zariadenie.
4. Pri používaní spotrebiča noste vhodný odev a obuv. Nie je vhodné nosiť oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť o ktorúkoľvek časť prístroja. Dbajte na to, aby ste remienky na pedálovanie starostlivo utiahli.
5. Nepokúšajte sa o žiadnu inú údržbu alebo nastavenie, ako je popísané v tejto príručke. Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, okamžite prestaňte prístroj používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
6. Zariadenie nepoužívajte vonku.
7. Zariadenie je určené len na domáce použitie.
8. Stroj by mala počas cvičenia používať len jedna osoba.
9. Počas používania spotrebiča udržiavajte deti a domáce zvieratá mimo dosahu spotrebiča. Zariadenie je určené len pre dospelých. Minimálny voľný priestor potrebný na bezpečné používanie sú aspoň dva metre.
10. Ak pocítite bolesť na hrudníku, nevoľnosť, závraty alebo dýchavičnosť, okamžite prestaňte cvičiť a pred pokračovaním sa poraďte so svojím lekárom.
11. Maximálne prípustné zaťaženie jednotky je 110 kg.

UPOZORNENIE: Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu je vhodné poradiť sa s lekárom, najmä ak ste starší ako 35 rokov alebo máte zdravotné problémy.

POZNÁMKA: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny. Uchovajte si tieto pokyny pre budúce použitie.

**ZOZNAM VYBAVENIA:**

1. (17) Skrutka M8x70 4 ks
2. (14) Veľká zahnutá podložka Ø8 4 ks.
3. (30) Krytka matice M8 4 ks.

**NÁSTROJE:**

1. Viacúčelový šesťhranný nástroj s krížovým skrutkovačom S10-S13-S14-S15 1 ks.
2. Kľúč S10-S14-S17-S19 1ks.
3. Imbusový kľúč 1 ks.

**NÁVOD NA MONTÁŽ****1. Montáž predných a zadných stabilizátorov**

Umiestnite predný stabilizátor (2) pred hlavný rám (1) a zarovnajete montážne otvory. Pripevnite predný stabilizátor (2) k prednému zakriveniu hlavného rámu (1) pomocou dvoch skrutiek M8 x 70 (17), dvoch veľkých oblúkových podložiek Ø8 (14) a dvoch matíc M8 (30). Umiestnite zadný stabilizátor (3) za hlavný rám (1) a upravte montážne otvory. Pripevnite zadný stabilizátor (3) k zadnému zakriveniu hlavného rámu (1) pomocou dvoch skrutiek M8 x 70 (17), dvoch veľkých oblúkových podložiek Ø8 (14) a dvoch matíc M8 (30). **Inštalácia pedálov**
Kľuky, pedále, hriadele pedálov a remienky pedálov sú označené písmenami: "R" (vpravo) a "L" (vľavo). Vložte hriadeľ ľavého pedálu (44) do závitového otvoru v ľavej kľuke (37). Potom ručne otáčajte hriadeľom pedálu proti smeru hodinových ručičiek, kým nie je bezpečne upevnený. **Poznámka:** Neotáčajte hriadeľom pedálu v smere hodinových ručičiek, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu závitov.

2. Sedlovka, poťah sedlovky a sedlový vankúš

Nasadte kryt sedlovky (59) na hlavnú rámovú rúrku (1). Vložte stĺpik sedadla (5) do objímky stĺpika sedadla (53), ktorá sa nachádza na hlavnej rámovej rúrke. (1). Pripevnite gombík stĺpika sedadla (48) k hlavnej rúrke rámu otáčaním v smere hodinových ručičiek a potom stĺpik sedadla zaistíte. (5) v polohe. Odstráňte tri matice M8 (27) a tri podložky Ø16xØ8x1,5 (10) zo spodnej strany sedáku (61). Prestrčte skrutky na spodnej strane vankúša sedadla cez otvory v hornej časti stĺpika sedadla (5). Pripevnite sedadlo pomocou predtým odstránených matíc M8 (27) a podložiek Ø16xØ8x1,5 (10).

3. Montáž predstavca riadidiel, krytky predstavca riadidiel a gombíka na nastavenie napätia

Odstráňte štyri skrutky M8x15 (19) a štyri podložky Ø20xØ8x2,0 (14) z hlavného rámu (1). Posuňte kryt stĺpika riadidiel (58) smerom nahor k predstavcu riadidiel (7). Prestrčte napínacie lanko (55) cez spodný otvor stĺpika riadenia (7) a vytiahnite ho cez štvorcový otvor držiaka riadenia (7). Pripojte kábel snímača (50) vychádzajúci z hlavného rámu (1) k predĺženiu kábla snímača (62) umiestnenému v stĺpiku riadenia (7). Vložte stĺpik riadenia (7) do rúrky hlavného rámu (1) a zaistíte ho štyrmi skrutkami M8x15 (19) a štyrmi podložkami Ø20xØ8x2,0 (14), ktoré boli predtým odstránené. Posuňte kryt stĺpika riadenia (58) smerom nadol tak, aby bol v jednej rovine so stĺpikom riadenia (7). Odstráňte skrutku M5x55 (40) a veľkú podložku Ø5 (41) z gombíka nastavenia napätia (54). Vložte koniec prítláčného lanka gombíka na nastavenie napnutia (54) k háku pružiny napínacieho lanka (55), ako je znázornené na obrázku A (obr. 3). Ťahové lanko gombíka na nastavenie napnutia (54) vytiahnite smerom nahor a zasuňte ho do drážky kovového držiaka napínacieho lanka (55), ako je znázornené na obrázku B (obr. 3). Pripevnite gombík nastavenia napnutia (54) k stĺpiku riadenia (7) pomocou predtým odstránenej skrutky M5x55 (40) a podložky Ø5 (41).

4. Inštalácia volantu

Vložte kábel snímača ručného impulzu (49) do otvoru v stĺpiku riadidiel (7) a potom ich vytiahnite cez horný koniec stĺpika riadidiel (7). Umiestnite riadidlá (8) do svorky na stĺpiku riadidiel (7) tak, aby snímače pulzu smerovali k sedadlu. Držte riadidlá (8) na mieste a pripevnite k nim kryt svorky (65), dištančný prvok Ø12x20x1,5 (66) a gombík riadidiel (67). Po vykonaní nastavenia utiahnite T-kus na riadidlách (67).

Poznámka: Pred použitím zariadenia sa uistite, že je ovládač T pevne utiahnutý.

5. Inštalácia počítača

Odstráňte štyri skrutky M5x10 (42) z počítača (15) pomocou dodaného multifunkčného nástroja s krížovým bitom. Pripojte vodiče snímača ručného impulzu (49) a predĺžovací kábel snímača (62) k vodičom vychádzajúcim z počítača (15) a potom ich zasuňte do stĺpika volantu (7). Pripevnite počítač (15) k hornému koncu stĺpika volantu (7) pomocou štyroch predtým odstránených skrutiek M5x10 (42). Skrutky utiahnite pomocou multifunkčného nástroja s krížovým bitom.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K MONITORU CVIČENIA

ČAS	0:00 - 99.59 HOD.
RÝCHLOSŤ	0,0 - 99,9 KM/H
DISTANCE	0,00 - 999,99 KM
KALORIE	0,00 - 999,9 KCAL
CELKOVÁ VZDALENOSŤ	0,00 - 999,99 KM
PULS	40-240 BPM

KLÚČOVÉ FUNKCIE:

MODE - Stlačením vyberte funkcie.

SET - nastavenie hodnôt času, vzdialenosti a kalórií, keď prístroj nie je v režime skenovania. RESET - Stlačením vynulujete hodnoty času, vzdialenosti a kalórií.

Zoznam dielov:

Nie.	Popis	Množstvo	Nie.	Popis	Množstvo
1	Hlavný rám	1	35	Matica M6	4
2	Predný stabilizátor	1	36	Skrutka M6x15	4
3	Zadný stabilizátor	1	37	Ľavá kľučka	1
4	Držiak voľnobežných kolies	1	38	Pravá kľučka	1
5	Podpera sedadla	1	39	Kladka	1
6	Zástrčka kábla	1	40	Skrutka M5x55	1
7	Podpora riadičiek	1	41	Veľká zakrivená podložka Ø5	1
8	Volant	1	42	Skrutka M5x10	4
9	U-rukoväť	2	43	Penová rukoväť riadičiek	2
10	Podložka Ø16xØ8x1,5	5	44	Ľavý pedál YH-30X	1
11	Skrutka s okom M8x85	1	45	Pravý pedál YH-30X	1
12	Krytka predného stabilizátora	2	46	Koncový kryt riadičiek	2
13	Krytka zadného stabilizátora	2	47	Čiapka	2
14	Veľká oblúková podložka Ø8	8	48	Okrúhly gombík M16	1
15	Počítač	1	49	Ručný monitor srdcovej frekvencie s káblom L=750mm	2
16	Pružná podložka Ø6	6	50	Senzor s káblom L=750mm	1
17	Skrutka M8x70	4	51	Ľavý ochranný kryt reťaze	1
18	Plastová skrutka Ø8x32	2	52	Pravý ochranný kryt reťaze	1
19	Skrutka M8x15	4	53	Puzdro podsedlovej tyče	1
20	Skrutka M8x20	1	54	Gombík na nastavenie napätia	1
21	Skrutka s okom M6x36	2	55	Napínací kábel	1
22	Voľnobežné koleso Ø10xØ35	1	56	Podložka Ø12xØ6x1,0	1
23	Skrutka ST2.9 x 12	2	57	Skrutka M6x10	1
24	Skrutka ST4.2 x 20	6	58	Kryt stĺpika riadenia	1
25	Skrutka ST4.2 x 25	5	59	Kryt podsedlovej tyče	1
26	Skrutka ST4.2x25	4	60	Pás	1
27	Nylonová matica M8	6	61	Vankúš na sedenie	1
28	Matica M6	2	62	Predĺženie kábla snímača (L=1000mm)	1
29	Šesthranná matica M10	2	63	Matica M10x1,25	2
30	Krytka matice M8	4	64	Kryt kľuky	2
31	Zotrvačník	1	65	Kryt svorkovnice	1
32	Ložisko 6003	2	66	Rozpierka (Ø12x20x1,5)	1
33	Svorka typu C Ø17	2	67	Kľučka T-rukoväte volantu (M8x55)	1
34	Vlnová podložka Ø17	1			

FUNKČNÉ TLAČIDLÁ:

SCAN: vstup do režimu automatického skenovania, pričom sa postupne zobrazia jednotlivé funkcie. v tomto režime nie je možné nastaviť každú funkciu. podržte toto tlačidlo stlačené - počítač sa vynuluje a každá funkcia sa vráti na nulu, okrem funkcie celkovej vzdialenosti.

TIME: zobrazuje aktuálny čas cvičenia. V tomto režime môžete stlačením tlačidla "hore" alebo "dole" nastaviť čas cvičenia.

SPEED: zobrazuje aktuálnu rýchlosť počas cvičenia.

DISTANCE: zobrazuje aktuálnu vzdialenosť cvičenia. Stlačením tlačidla "hore" alebo "dole" môžete nastaviť cieľovú vzdialenosť.

KALORIE: zobrazuje počet kalórií spaľených počas cvičenia. Stlačením tlačidla "hore" alebo "dole" môžete nastaviť cieľový počet spaľených kalórií.

ODO: zobrazuje celkovú vzdialenosť, ktorú používateľ prešiel počas práce s počítačom. Tento režim nie je možné zmeniť.

MERANIE SÚČASNÉHO TEPU: vstúpte do režimu kontroly srdcového tepu. Položte ruky na obe kontaktné platničky a podržte ich 30 sekúnd - počítač zobrazí vašu aktuálnu tepovú frekvenciu. Po zapnutí počítača sa na monitore zobrazí celá obrazovka na 1 sekundu.

REŽIM SKENOVANIA: v režime skenovania, ak nestlačíte žiadne tlačidlo, jednotka automaticky prepína medzi funkciami každých 6 sekúnd. Ak sa stlačí tlačidlo, prepne sa na zvolenú funkciu. Počas cvičenia budú fungovať funkcie ako odo, rýchlosť, kalórie, vzdialenosť a vypočítajú príslušné hodnoty. Keď prestanete cvičiť, počítač sa pozastaví a časový režim sa na 4 sekundy zastaví. Ak sa počas 4 minút nezaznamená žiadny signál, počítač prejde do režimu spánku - obrazovka zostane vypnutá, kým sa opäť nezozve signál alebo nestlačíte tlačidlo.

BATÉRIA:

AK MONITOR NEFUNGUJE SPRÁVNE, VYMEŇTE BATÉRIE AAA. KONZERVÁCIA:

- Bicykel vyčistite mäkkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Na plastové diely nepoužívajte abrazíva ani rozpúšťadlá.
- Po každom použití utrite pot z bicykla.
- Dbajte na to, aby ste príliš nenamočili panel displeja počítača, pretože to môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo poruchu elektroniky.
- Bicykel a najmä konzolu počítača chráňte pred priamym slnečným svetlom, aby nedošlo k poškodeniu obrazovky.
- Raz týždenne skontrolujte, či sú všetky montážne skrutky a pedále správne dotiahnuté.

Úložisko

Bicykel skladujte na čistom a suchom mieste, mimo dosahu detí.

PROBLÉM	RIEŠENIE
Bicykel sa počas používania kýve	Ak je to potrebné, otočte zadným krytom stabilizátora, aby ste bicykel vyrovnali.
Na konzole počítača nie je žiadny displej.	1 Odstráňte počítačovú konzolu a skontrolujte, či sú káble vychádzajúce z počítačovej konzoly správne pripojené ku káblom vychádzajúcim z predného stĺpika. 2 Skontrolujte, či sú batérie správne umiestnené a či sú pružiny batérií v správnom kontakte s batériami. 3. batérie v počítačovej konzole môžu byť vybité. Vymeňte batérie za nové.
Žiadne údaje o srdcovej frekvencii alebo sú údaje o srdcovej frekvencii chybné/nekonzistentné.	4 Uistite sa, že sú káblkové pripojenia snímača ručnej srdcovej frekvencie bezpečne upevnené. 5 Ak chcete zabezpečiť presnejšie údaje o srdcovej frekvencii, pri kontrole srdcovej frekvencie majte na snímači vždy obe ruky, nie len jednu. 6. príliš pevné držanie ručných monitorov srdcovej frekvencie. Pri držaní ručných monitorov srdcovej frekvencie sa snažte udržiavať mierny tlak.
Bicykel pri používaní vydáva piskľavý zvuk.	Skrutky na bicykli môžu byť uvoľnené, skontrolujte ich a utiahnite.

VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi tega aparata je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe in upoštevati naslednja varnostna navodila. Pred uporabo naprave preberite vsa navodila.

1. Pred uporabo naprave preberite vsa navodila v tem dokumentu in izvedite vaje za ogrevanje.
2. Da bi se izognili poškodbam mišic, je treba pred začetkom vaj opraviti ogrevanje vseh delov telesa. Za več informacij glejte naslednje strani. Po vadbi je priporočljivo izvesti sprostitvene vaje.
3. Pred uporabo se prepričajte, da so vsi sestavni deli pravilno pritrjeni in nepoškodovani. Pri vadbi mora biti naprava na ravni površini. Priporočljivo je, da pod napravo uporabite podlogo ali drug zaščitni material.
4. Pri uporabi naprave nosite primerna oblačila in obutev. Ni priporočljivo nositi oblačil, ki bi se lahko zataknila za dele naprave. Pazite, da boste skrbno zategnili trakove za pedaliranje.
5. Ne poskušajte izvajati vzdrževanja ali nastavitvev, razen tistih, ki so opisane v tem priročniku. Če se pojavijo kakršne koli težave, napravo takoj prenehajte uporabljati in se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.
6. Naprave ne uporabljajte na prostem.
7. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo.
8. Med vadbo lahko napravo uporablja le ena oseba.
9. Otrokom in hišnim ljubljencem med uporabo naprave ne dovolite, da se približajo aparatu. Naprava je namenjena samo odraslim osebam. Najmanjši prosti prostor, potreben za varno uporabo, je vsaj dva metra.
10. Če se pojavijo bolečine v prsih, slabost, omotica ali težko dihanje, takoj prenehajte z vadbo in se pred nadaljevanjem posvetujte z zdravnikom.
11. Največja dovoljena obremenitev enote je 110 kg.

⚠ OPOZORILO: Pred začetkom vadbe se posvetujte z zdravnikom, zlasti če ste starejši od 35 let ali imate zdravstvene težave.

⚠ OPOMBA: Pred uporabo izdelka natančno preberite vsa navodila. Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.



SEZNAM OPREME:

1. (17) Vijak M8x70 4 kosov.
2. (14) Velika ukrivljena podložka Ø8 4 kosi.
3. (30) Matica M8 4 kosi



ORODJA:

1. Večnamensko šesterokotno orodje s križnim izvijačem S10-S13- S14-S15 1 kos.
2. Ključ S10-S14-S17-S19 1 kos.
3. Allenov ključ 1 kos.



NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

1. Namestitev sprednjih in zadnjih stabilizatorjev

Postavite sprednji stabilizator (2) pred glavni okvir (1) in poravnajte montažne odprtine. Sprednji stabilizator (2) pritrdite na sprednjo krivino glavnega okvirja (1) z dvema vijakoma M8 × 70 (17), dvema velikima podložkama Ø8 (14) in dvema maticama M8 (30). Postavite zadnji stabilizator (3) za glavni okvir (1) in prilagodite pritrilne luknje. Pritrdite zadnji stabilizator (3) na zadnjo krivino glavnega okvirja (1) z dvema vijakoma M8 × 70 (17), dvema velikima podložkama Ø8 (14) in dvema maticama M8 (30). **Namestitev pedala**

Na ročicah, pedalih, pedalnih gredeh in trakovih za pedala so označene črke: "R" (desno) in "L" (levo). Vstavite gred leve stopalke (44) v navojno luknjo v levi ročici (37). Nato ročno zavrtite gred pedala v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ni varno pritrjena.

Opomba: Gredi pedala ne obračajte v smeri urinega kazalca, saj lahko poškodujete navoj.

2. Sestava sedežne opore, prevleke sedežne opore in sedežne blazine

Pokrov sedežne opore (59) namestite na glavno cev okvirja (1). Vstavite sedežni steber (5) v tuljavo sedežnega stebra (53), ki je na cevi glavnega okvirja (1). Z vrtenjem v smeri urinega kazalca pritrdite ročico stebrička sedeža (48) na cev glavnega okvirja, nato pa stebriček sedeža zaklenite. (5) v položaju. S spodnje strani sedežne blazine (61) odstranite tri matice M8 (27) in tri podložke Ø16xØ8x1,5 (10). Vijake na spodnji strani sedežne blazine potisnite skozi luknje na vrhu sedežne opore (5). Sedež pritrdite s prej odstranjenimi maticami M8 (27) in podložkami Ø16xØ8x1,5 (10).

3. Namestitev stebra krmila, pokrovčka stebra krmila in gumba za nastavev napetosti

Z glavnega okvirja (1) odstranite štiri vijake M8x15 (19) in štiri podložke Ø20xØ8x2,0 (14). Pokrov stebra krmila (58) potisnite navzgor na stebro krmila (7). Napenjalni kabel (55) potegnite skozi spodnjo odprtino stebra volana (7) in ga izvlecite skozi kvadratno odprtino nosilca volana (7). Kabel senzorja (50), ki izhaja iz glavnega okvirja (1), priključite na podaljšek kabla senzorja (62), ki se nahaja v krmilni palici (7). Vstavite krmilni drog (7) v cev glavnega okvirja (1) in ga pritrdite s štirimi vijaki M8x15 (19) in štirimi podložkami Ø20xØ8x2,0 (14), ki ste jih prej odstranili. Pokrov krmilne palice (58) potisnite navzdol, tako da je poravnana s krmilno palico (7).

Z gumba za nastavev napetosti (54) odstranite vijak M5x55 (40) in veliko podložko Ø5 (41). Vstavite konec vlečnega kabla gumba za nastavev napetosti (54) na vzmetni kavelj napenjalnega kabla (55), kot je prikazano na sliki A (slika 3). Potegnite potisni kabel gumba za nastavev napetosti (54) navzgor in ga potisnite v režo kovinskega nosilca napenjalnega kabla (55), kot je prikazano na sliki B (slika 3). Gumb za nastavev napetosti (54) pritrdite na krmilni drog (7) s prej odstranjenim vijakom M5x55 (40) in podložko Ø5 (41).

4. Namestitev volana

Žice senzorja ročnega pulza (49) vstavite v luknjo v stebričku krmila (7), nato pa jih izvlecite skozi zgornji konec stebrička krmila (7). Ročico (8) namestite v objemko na stebričku (7) tako, da so senzorji impulzov obrnjeni proti sedežu. Držite krmilo (8) na mestu in na objemko pritrdite pokrov (65), distančnik Ø12x20x1,5 (66) in ročico krmila (67). Po opravljeni nastavitvi zategnite gumb T na krmilu (67).

Opomba: Pred uporabo enote se prepričajte, da je kolesce T dobro zategnjeno.

5. Namestitev računalnika

S priloženim večnamenskim orodjem s križnim nastavkom odstranite štiri vijake M5x10 (42) z računalnika (15). Povežite žice senzorja ročnega utripa (49) in podaljšek senzorja (62) priključite na žice, ki izhajajo iz računalnika (15), nato pa ju potisnite v notranjost volanskega droga (7). Računalnik (15) pritrdite na zgornji konec stebrička volana (7) s štirimi vijaki M5x10 (42), ki ste jih prej odstranili. Vijake zategnite z večnamenskim orodjem s Phillipsovimi nastavki.

UPORABNIŠKI PRIROČNIK ZA MONITOR VADBE

TIME	0:00 - 99.59 UR.
SPEED	0,0 - 99,9 KM/H
ODSTOPNOST	0,00 - 999,99 KM
KALORIJE	0,00 - 999,9 KCAL
SKUPNA RAZSTAVA	0,00 - 999,99 KM
PULS	40-240 BPM

KLJUČNE FUNKCIJE:

MODE - Pritisnite za izbiro funkcij.

SET - za nastavev vrednosti časa, razdalje in kalorij, ko enota ni v načinu skeniranja. RESET - Pritisnite za ponastavitev časa, razdalje in kalorij.

SEZNAM DELOV:

Ne.	Opis	Količina	Ne.	Opis	Količina
1	Glavni okvir	1	35	Matica M6	4
2	Sprednji stabilizator	1	36	Vijak M6x15	4
3	Zadnji stabilizator	1	37	Leva ročica	1
4	Nosilec za krmiljenje	1	38	Desna ročica	1
5	Sedežna opora	1	39	jermenica	1
6	Kabelski vtič	1	40	Vijak M5x55	1
7	Podpora za krmilo	1	41	Velika ukrivljena podložka Ø5	1
8	Volan	1	42	Vijak M5x10	4
9	U-ročaj	2	43	Penasto držalo za krmilo	2
10	Podloga Ø16xØ8x1,5	5	44	Levi pedal YH-30X	1
11	Vijak z očesom M8x85	1	45	Desni pedal YH-30X	1
12	Pokrovček sprednjega stabilizatorja	2	46	Končni pokrovček krmila	2
13	Pokrovček zadnjega stabilizatorja	2	47	Kapica	2
14	Velika lokovna podložka Ø8	8	48	Okrogel gumb M16	1
15	Računalnik	1	49	Ročni merilnik srčnega utripa s kablom L=750mm	2
16	Vzmetna podložka Ø6	6	50	Senzor s kablom L=750mm	1
17	Vijak M8x70	4	51	Levo varovalo verige	1
18	Plastični vijak Ø8x32	2	52	Desni ščitnik verige	1
19	Vijak M8x15	4	53	Puša sedežne opore	1
20	Vijak M8x20	1	54	Gumb za nastavitev napetosti	1
21	Vijak z očesom M6x36	2	55	Napenjalni kabel	1
22	Idler kolo Ø10xØ35	1	56	Podloga Ø12xØ6x1,0	1
23	Vijak ST2.9x12	2	57	Vijak M6x10	1
24	Vijak ST4.2x20	6	58	Pokrov volanskega droga	1
25	Vijak ST4.2x25	5	59	Pokrov sedežne opore	1
26	Vijak ST4.2x25	4	60	Pas	1
27	Najlonska matica M8	6	61	Blazina za sedenje	1
28	Matica M6	2	62	Podaljšek kabla senzorja (L=1000 mm)	1
29	Šestkotna matica M10	2	63	Matica M10x1,25	2
30	Pokrovna matica M8	4	64	Pokrov ročice	2
31	Vztrajnik	1	65	Pokrov terminala	1
32	Ležaj 6003	2	66	Distančnik (Ø12x20x1,5)	1
33	Tip C terminal Ø17	2	67	Ročica T-ročaja volana (M8x55)	1
34	Valovita podložka Ø17	1			

FUNKCIONALNI GUMBI:

SCAN: vstopi v način samodejnega skeniranja, pri čemer se prikaže vsaka funkcija po vrsti. v tem načinu ni mogoče nastaviti vseh funkcij. pridržite ta gumb - računalnik se ponastavi in vsaka funkcija se vrne na ničlo, razen funkcije skupne razdalje.

TIME: prikazuje trenutni čas vadbe. V tem načinu lahko pritisnete gumb "gor" ali "dol", da nastavite čas vadbe.

SPEED: prikazuje trenutno hitrost med vadbo.

DISTANCA: prikaže trenutno razdaljo vadbe. Za nastavitev ciljne razdalje lahko pritisnete gumb "navzgor" ali "navzdol".

KALORIJE: prikazuje število kalorij, ki so bile porabljene med vadbo. S pritiskom na gumb "navzgor" ali "navzdol" lahko nastavite ciljno število kalorij, ki naj bi jih pokurili.

ODO: prikazuje skupno razdaljo, ki jo je uporabnik prevozil med delom z računalnikom. Tega načina ni mogoče spremeniti.

Merjenje srčnega utripa: vstopite v način preverjanja srčnega utripa. Položite dlani na obe kontaktne ploščici in ju držite 30 sekund - računalnik bo prikazal vaš trenutni srčni utrip. Ko je računalnik vklopljen, se na monitorju za 1 sekundo prikaže celoten zaslon.

NAČIN SKENIRANJA: če v načinu skeniranja ne pritisnete nobenega gumba, enota vsakih 6 sekund samodejno preklopi med funkcijami. Če pritisnete gumb, bo preklopila na izbrano funkcijo. Med vadbo bodo delovale funkcije, kot so kilometrina, hitrost, kalorije, razdalja, in izračunale ustrezne vrednosti. Ko prenehate z vadbo, se bo računalnik za 4 sekunde ustavil in način merjenja časa se bo ustavil. Če 4 minute ne zaznate nobenega signala, bo računalnik prešel v način mirovanja - zaslon bo ostal ugasnjen, dokler se ponovno ne zasliši signal ali dokler ne pritisnete gumba.

BATERIJA:

ČE MONITOR NE DELUJE PRAVILNO, ZAMENJAJTE BATERIJE AAA. OHRANJANJE:

- Kolo očistite z mehko krpo in blagim čistilnim sredstvom.
- Na plastičnih delih ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil.
- Po vsaki uporabi obrišite znoj s kolesa.
- Pazite, da se zaslonska plošča računalnika ne zmoči preveč, saj lahko to povzroči nevarnost električnega udara ali okvaro elektronike.
- Kolo in zlasti računalniško konzolo hranite zunaj neposredne sončne svetlobe, da preprečite poškodbe zaslona.
- Enkrat tedensko preverite, ali so vsi pritrdilni vijaki in pedala pravilno zategnjeni.

Shranjevanje

Kolo shranjujte v čistem in suhem prostoru, stran od otrok.

PROBLEM	REŠITEV
Kolo med uporabo niha	Po potrebi obrnite pokrovček zadnjega stabilizatorja, da se kolo izravna.
Na računalniški konzoli ni zaslona.	1 Odstranite računalniško konzolo in preverite, ali so žice, ki izhajajo iz računalniške konzole, pravilno povezane z žicami, ki izhajajo iz sprednjega stebrička. 2 Preverite, ali so baterije pravilno nameščene in ali se vzmeti pravilno dotikajo baterij.
Ni odčitka srčnega utripa ali pa je odčitek srčnega utripa napačen/neskladen.	3. baterije v računalniški konzoli so morda izpraznjene. Zamenjajte baterije z novimi. 4 Prepričajte se, da so kabelski priključki senzorja srčnega utripa varno pritrdjeni. 5 Da bi zagotovili natančnejši odčitek srčnega utripa, pri preverjanju srčnega utripa vedno držite obe roki na senzorju in ne le eno. 6. premočno držite ročne merilnike srčnega utripa. Pri držanju ročnih merilnikov srčnega utripa poskušajte ohraniti zmeren pritisk.
Kolo med uporabo proizvaja škripajoč zvok.	Morda so vijaki kolesa zrahljani, zato jih preverite in zategnite.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vid användning av denna apparat ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid iakttagas med hjälp av följande säkerhetsanvisningar. Läs alla anvisningar innan du använder apparaten.

1. Läs alla anvisningar i detta dokument och utför uppvärmningsövningar innan du använder enheten.
2. För att undvika muskelskador bör en uppvärmning som omfattar alla delar av kroppen utföras innan övningarna påbörjas. Se följande sidor för mer information. Efter träningspasset rekommenderas att du utför avslappningsövningar.
3. Kontrollera före användning att alla komponenter är korrekt monterade och oskadade. När du tränar ska apparaten stå på en plan yta. Vi rekommenderar att du använder en matta eller annat skyddande material under apparaten.
4. Använd lämpliga kläder och skor när du använder apparaten. Det är inte tillrådligt att bära kläder som kan fastna på någon del av apparaten. Se till att dra åt pedalremmarna ordentligt.
5. Utför inga andra underhålls- eller justeringsåtgärder än de som beskrivs i denna bruksanvisning. Om problem uppstår ska du omedelbart sluta använda enheten och kontakta ett auktoriserat servicecenter.
6. Använd inte enheten utomhus.
7. Enheten är endast avsedd för hushållsbruk.
8. Endast en person får använda maskinen under träning.
9. Håll barn och husdjur borta från apparaten när den används. Utrustningen är endast avsedd för vuxna. Det minsta fria utrymme som krävs för säker användning är minst två meter.
10. Om du får bröstsmärtor, illamående, yrsel eller andnöd ska du omedelbart sluta träna och rådfråga läkare innan du fortsätter.
11. Den högsta tillåtna belastningen för enheten är 110 kg.

⚠ VARNING: Det är lämpligt att rådfråga en läkare innan du påbörjar ett träningsprogram, särskilt om du är över 35 år eller har befintliga hälsoproblem.

⚠ OBS: Läs alla anvisningar noggrant innan du använder produkten. Förvara dessa anvisningar för framtida bruk.



LISTA ÖVER UTRUSTNING:

1. (17) Bult M8x70 4 st.
2. (14) Stor böjd bricka Ø8 4 st.
3. (30) Hattmutter M8 4 st.



VERKTYG:

1. Sexkantsverktyg för flera ändamål med stjärnskrummejsel S10-S13-S14-S15 1 st.
2. Nyckel S10-S14-S17-S19 1 st.
3. Insexnyckel 1 st.



MONTERINGSANVISNINGAR

1. Montering av främre och bakre stabilisatorer

Placera den främre stabilisatorn (2) framför huvudramen (1) och rikta in monteringshålen. Fäst den främre stabilisatorn (2) i den främre krökningen på huvudramen (1) med två M8x70-bultar (17), två stora Ø8-bågebrickor (14) och två M8-huvudmutterar (30). Placera den bakre stabilisatorn (3) bakom huvudramen (1) och justera monteringshålen. Fäst den bakre stabilisatorn (3) i den bakre krökningen på huvudramen (1) med två M8x70-bultar (17), två stora Ø8-bågar (14) och två M8-huvudmutterar (30). **Montering av pedal** Vevarmarna, pedalerna, pedalaxlarna och pedalremmarna är märkta med bokstäverna: "R" (höger) och "L" (vänster). För in den vänstra fotpedalens axel (44) i det gängade hålet i den vänstra veven (37). Vrid sedan pedalaxeln manuellt moturs tills den sitter ordentligt fast. **OBS:** Pedalaxeln får inte vridas medurs eftersom gångorna då kan skadas.

2. Montering av sadelstolpe, sadelstolpskydd och sadelkudde

Skjut på sadelstolpens kåpa (59) på huvudramens rör (1). För in sadelstolpens hylsa (53), som sitter på huvudramröret (1). Sätt fast sitsstolpens vred (48) på huvudramröret genom att vrida det medurs och lås sedan sitsstolpen (5) i rätt läge. Ta bort tre M8-mutterar (27) och tre brickor Ø16xØ8x1,5 (10) från undersidan av sittdynan (61). För in bultarna på undersidan av sittdynan genom hålen i toppen av sitsstolpen (5). Fäst sitsen med de tidigare borttagna M8-mutterarna (27) och Ø16xØ8x1,5 brickorna (10).

3. Montering av styrsam, styrsamslock och spänningsjusteringsratt

Ta bort fyra M8x15-bultar (19) och fyra Ø20xØ8x2,0-brickor (14) från huvudramen (1). Skjut styrsångens kåpa (58) uppåt till styrsången (7). För spännkabeln (55) genom det nedre hålet på styrsången (7) och dra ut den genom det fyrkantiga hålet på styrkonsolen (7). Anslut sensorkabeln (50) som kommer ut från huvudramen (1) till sensorkabelns förlängning (62) som sitter i styrsången (7). Sätt in styrsolpens kåpa (58) nedåt så att den ligger an mot styrsolpen (7). Ta bort M5x55-skraven (40) och den stora Ø5-brickan (41) från spänningsjusteringsratten (54). För in änden av tryckkabeln på spänningsjusteringsratten (54) till spännkabelns fjäderkrok (55), enligt bild A (fig. 3). Dra tryckkabeln på spänningsjusteringsratten (54) uppåt och tryck in den i spåret på metallfästet för spänningskabeln (55), enligt bild B (fig. 3). Montera spänningsjusteringsratten (54) på styrsången (7) med den tidigare borttagna M5x55-bulten (40) och Ø5-brickan (41).

4. Montering av ratt

För in handpulssensorns kablar (49) i hålet i styrsången (7) och dra sedan ut dem genom styrsångens (7) övre ände. Placera styret (8) i klämman på styrsången (7) så att pulssensorerna är vända mot sätet. Håll styret (8) på plats och fäst klämskyddet (65), distansen Ø12x20x1,5 (66) och styrvredet (67) på klämman. Dra åt T-ratten på styret (67) efter att du har gjort justeringen.

OBS: Kontrollera att T-ratten är ordentligt åtdragen innan du använder enheten.

5. Installation av dator

Ta bort de fyra M5x10-skruvorna (42) från datorn (15) med hjälp av det medföljande multiverktyget med en Phillips-bits. Anslut ledningarna till handpulssensorn (49) och sensorns förlängningskabel (62) till kablarna som kommer ut från datorn (15) och skjut sedan in dem i rattstången (7). Fäst datorn (15) på den övre änden av rattstången (7) med de fyra M5x10-skruvorna (42) som tidigare tagits bort. Dra åt skruvarna med hjälp av ett multiverktyg med Phillips-borr.

ANVÄNDARMANUAL FÖR TRÄNINGSMONITOR

TID	0:00 - 99.59 TIMMAR.
HASTIGHET	0,0 - 99,9 KM/H
AVSTÅND	0,00 - 999,99 KM
KALORIER	0,00 - 999,9 KCAL
TOTALT AVSTÅND	0,00 - 999,99 KM
PULS	40-240 BPM

NYCKELFUNKTIONER:

MODE - Tryck för att välja funktioner.

SET- För att ställa in tid, distans och kalorivärden när enheten inte är i scanningsläge. RESET - Tryck för att återställa tid, sträcka och kalorier.

FÖRTECKNING ÖVER DELAR:

Nej, det gör jag inte.	Beskrivning	Kvantitet	Nej, det gör jag inte.	Beskrivning	Kvantitet
1	Huvudram	1	35	Mutter M6	4
2	Stabilisator fram	1	36	Skruv M6x15	4
3	Stabilisator bak	1	37	Vänster vev	1
4	Fäste för länkhjulsstyrning	1	38	Höger vev	1
5	Sadelstolpe	1	39	Remskiva	1
6	Kabelkontakt	1	40	Skruv M5X55	1
7	Stöd för styrstång	1	41	Stor böjd bricka Ø5	1
8	Ratt	1	42	Skruv M5X10	4
9	U-handtag	2	43	Styrhandtag i skumplast	2
10	Bricka Ø16xØ8x1,5	5	44	Vänster pedal YH-30X	1
11	Ögonbult M8x85	1	45	Höger pedal YH-30X	1
12	Främre stabilisatorlock	2	46	Styrets ändlock	2
13	Bakre stabilisatorlock	2	47	Kåpa	2
14	Bricka med stor båge Ø8	8	48	M16 rund knopp	1
15	Dator	1	49	Handhållen pulsmätare med kabel L=750mm	2
16	Fjäderbricka Ø6	6	50	Sensor med kabel L=750mm	1
17	Skruv M8x70	4	51	Vänster kedjeskydd	1
18	Plastskruv Ø8x32	2	52	Höger kedjeskydd	1
19	Skruv M8x15	4	53	Bussning för sätesstolpe	1
20	Skruv M8x20	1	54	Ratt för justering av spänning	1
21	Ögonbult M6x36	2	55	Spännkabel	1
22	Länkhjul Ø10xØ35	1	56	Bricka Ø12xØ6x1,0	1
23	Skruv ST2.9x12	2	57	Skruv M6x10	1
24	Skruv ST4.2x20	6	58	Skydd för rattstång	1
25	Skruv ST4.2x25	5	59	Skydd för sadelstolpe	1
26	Skruv ST4.2x25	4	60	Bälte	1
27	Nylonmutter M8	6	61	Sittdyna	1
28	Mutter M6	2	62	Förlängning av sensorkabel (L=1000mm)	1
29	Sexkantsmutter M10	2	63	Mutter M10x1,25	2
30	Hutmutter M8	4	64	Vevkåpa	2
31	Svänghjul	1	65	Plintskydd	1
32	Lager 6003	2	66	Distansstycke (Ø12x20x1,5)	1
33	Typ C-plint Ø17	2	67	Ratt T-greppsratt (M8x55)	1
34	Vågbricka Ø17	1			

FUNKTIONELLA KNAPPAR:

SCAN: går till auto scan-läge, där varje funktion visas i tur och ordning. alla funktioner kan inte ställas in i detta läge. håll in knappen - datorn återställs och varje funktion återgår till noll, utom funktionen för total distans.

TIME: visar den aktuella träningstiden. I det här läget kan du trycka på knappen "upp" eller "ner" för att ställa in träningstiden.

SPEED: visar aktuell hastighet under träningspasset.

DISTANCE: visar den aktuella träningsdistansen. Du kan trycka på knappen "upp" eller "ner" för att ställa in måldistansen.

CALORIES: visar antalet kalorier som förbränns under träningen. Du kan trycka på "upp"- eller "ner"-knappen för att ställa in ett målantall kalorier som ska förbrännas. **ODO:** visar den totala sträckan som användaren har tillryggalagt när han eller hon har arbetat med datorn. Detta läge kan inte ändras.

MÄTNING AV HJÄRTFART: Gå till läget för kontroll av hjärtfrekvensen. Placera händerna på båda kontaktplattorna och håll dem intryckta i 30 sekunder - datorn visar din aktuella hjärtfrekvens. När datorn slås på visar monitorn hela skärmen i 1 sekund.

SCAN MODE: I scan mode, om ingen knapp trycks in, växlar enheten automatiskt mellan funktionerna var 6:e sekund. Om du trycker på en knapp växlar den till den valda funktionen. Under träning kommer funktioner som odo, hastighet, kalorier, avstånd att fungera och beräkna motsvarande värden. När du slutar träna pausar datorn och det tidsinställda läget stannar i 4 sekunder. Om ingen signal detekteras under 4 minuter går datorn in i viloläge - skärmen förblir släckt tills en signal hörs igen eller en knapp trycks in.

BATTERI:

OM BILDSKÄRMEN INTE FUNGERAR SOM DEN SKA, BYT UT AAA-BATTERIERNA. KONSERVERING:

- Rengör cykeln med en mjuk trasa och mildt rengöringsmedel.
- Använd inte slipmedel eller lösningsmedel på plastdelar.
- Torka av svetten från cykeln efter varje användning.
- Se till att datorns displaypanel inte blir för våt, eftersom det kan leda till elektriska stötar eller elektroniskt fel.
- Håll cykeln och särskilt datorpanelen borta från direkt solljus för att förhindra att skärmen skadas.
- Kontrollera en gång i veckan att alla monteringskruvar och pedaler är ordentligt åtdragna.

Förvaring

Förvara cykeln på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn.

PROBLEM	LÖSNING
Cykeln vinglar under användning	Vrid vid behov på det bakre stabilisatorlocket för att ställa cykeln i nivå
Det finns ingen display på datorns konsol.	1 Ta bort datorkonsolen och kontrollera att kablarna som kommer ut från datorkonsolen är korrekt anslutna till kablarna som kommer ut från framstolpen. 2 Kontrollera att batterierna är korrekt placerade och att batterifjädrarna är i korrekt kontakt med batterierna. 3. Batterierna i datorkonsolen kan vara urladdade. Byt ut batterierna mot nya.
Ingen hjärtfrekvensavläsning eller hjärtfrekvensavläsningen är felaktig/inkonsistent.	4 Kontrollera att kabelanslutningarna till handhjärtfrekvenssensorn är ordentligt fastsatta. 5 För att få en mer exakt pulsmätning ska du alltid hålla båda händerna på sensorn när du kontrollerar pulsen, inte bara en. 6. Håller för hårt i den handhållna pulsmätaren. Försök att hålla ett måttligt tryck när du håller i de handhållna pulsmätarna.
Cykeln ger ifrån sig ett gnisslande ljud när den används.	Cyklens bultar kan vara lösa, kontrollera och dra åt dem.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час використання цього приладу слід завжди дотримуватися основних запобіжних заходів, використовуючи наведені нижче інструкції з техніки безпеки. Перед використанням пристрою прочитайте всі інструкції.

1. Прочитайте всі інструкції в цьому документі та виконайте розминочні вправи перед використанням пристрою.
2. Щоб уникнути м'язових травм, перед початком вправ слід виконати розминку, яка охоплює всі частини тіла. Більш детальну інформацію дивіться на наступних сторінках. Після тренування рекомендується виконати вправи на розслаблення.
3. Перед використанням переконайтеся, що всі компоненти належним чином прикріплені та не пошкоджені. Під час тренувань пристрій повинен знаходитися на рівній поверхні. Рекомендується використовувати килимок або інший захисний матеріал під пристроєм.
4. Під час використання приладу носіть відповідний одяг і взуття. Не рекомендується носити одяг, який може зачепитися за будь-які частини пристрою. Ретельно затягуйте реміні для педалей.
5. Не намагайтеся виконувати будь-яке технічне обслуговування або регулювання, окрім описаних у цьому посібнику. У разі виникнення будь-яких проблем негайно припиніть використання пристрою та зверніться до авторизованого сервісного центру.
6. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
7. Пристрій призначений лише для побутового використання.
8. Під час тренування тренажером може користуватися лише одна людина.
9. Не підпускайте дітей і домашніх тварин до приладу під час його використання. Прилад призначений тільки для дорослих. Мінімальний вільний простір, необхідний для безпечного використання, становить щонайменше два метри.
10. Якщо ви відчуваєте біль у грудях, нудоту, запаморочення або задишку, негайно припиніть тренування і проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж продовжувати.
11. Максимально допустиме навантаження на пристрій - 110 кг.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рекомендується проконсультуватися з лікарем перед початком будь-якої програми вправ, особливо якщо вам більше 35 років або у вас вже є проблеми зі здоров'ям.

⚠ ПРИМІТКА: Уважно прочитайте всі інструкції перед використанням продукту. Зберігайте цю інструкцію для подальшого використання.



СПИСОК СПОРЯДЖЕННЯ:

1. (17) Болт M8x70 4 шт.
2. (14) Велика вигнута шайба Ø8 4 шт.
3. (30) Накідна гайка M8 4 шт.



ІНСТРУМЕНТИ:

1. Універсальний шестигранний інструмент з хрестоподібною викруткою S10-S13- S14-S15 1 шт.
2. Ключ S10-S14-S17-S19 1шт.
3. Шестигранний ключ 1 шт.



ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

1. Встановлення переднього та заднього стабілізаторів поперечної стійкості

Помістіть передній стабілізатор (2) перед основною рамою (1) і вирівняйте монтажні отвори. Прикріпіть передній стабілізатор (2) до переднього вигину основної рами (1) за допомогою двох болтів M8x70 (17), двох великих дугових шайб Ø8 (14) і двох накидних гайок M8 (30).

Помістіть задній стабілізатор (3) позаду основної рами (1) і відрегулюйте монтажні отвори. Закріпіть задній стабілізатор (3) на задньому вигині основної рами (1) за допомогою двох болтів M8x70 (17), двох великих дугових шайб Ø8 (14) та двох накидних гайок M8 (30). **Встановлення педалей**

Кривошипи, педалі, педальні вали та педальні реміні позначені літерами: "R" (права) і "L" (ліва). Вставте лівий вал педалі (44) у різьбовий отвір лівого кривошипа (37). Потім вручну поверніть вал педалі проти годинникової стрілки, доки він не буде надійно зафіксований.

Примітка: Не повертайте вал педалі за годинниковою стрілкою, оскільки це може призвести до пошкодження різьби.

2. Підсідельний штир, чохол підсідельного штиря та подушка сидіння в зборі

Одягніть кришку підсідельного штиря (59) на основну трубу рами (1). Вставте підсідельний штир (5) у втулку підсідельного штиря (53), розташовану на основній трубі рами

(1). Приєднайте ручку підсідельного штиря (48) до основної труби рами, повернувши її за годинниковою стрілкою, а потім зафіксуйте підсідельний штир (5) на місце. Зніміть три гайки M8 (27) і три шайби Ø16xØ8x1,5 (10) з нижньої сторони подушки сидіння (61). Пропустіть болти на нижній стороні подушки сидіння через отвори у верхній частині стійки сидіння (5). Закріпіть сидіння за допомогою попередньо знятих гайок M8 (27) і шайб Ø16xØ8x1,5 (10).

3. Встановлення виносу керма, ковпачка виносу керма та ручки регулювання натягу

Зніміть чотири болти M8x15 (19) і чотири шайби Ø20xØ8x2.0 (14) з основної рами (1). Посуньте кришку (58) виносної стійки керма вгору до виносу керма (7). Протягніть натяжний трос (55) через нижній отвір рульової стійки (7) і витягніть його через квадратний отвір рульового кронштейна (7). Приєднайте кабель датчика (50), що виходить з основної рами (1), до подовжувача кабелю датчика (62), розташованого в рульовій стійці (7). Вставте рульову стійку (7) в трубу основної рами (1) і закріпіть її чотирма гвинтами M8x15 (19) і чотирма шайбами Ø20xØ8x2.0 (14), які були зняті раніше. Посуньте кришку рульової тяги (58) вниз так, щоб вона була на одному рівні з рульовою тягою (7).

Зніміть гвинт M5x55 (40) і велику шайбу Ø5 (41) з ручки регулювання натягу (54). Вставте кінець упорного троса в ручку регулювання натягу (54) на пружинний гачок натяжного троса (55), як показано на ілюстрації А (мал. 3). Потягніть тяговий трос ручки регулювання натягу (54) вгору і вставте його в паз металевого кронштейна натяжного троса (55), як показано на ілюстрації В (мал. 3). Прикріпіть ручку регулювання натягу (54) до рульової стійки (7) за допомогою попередньо знятого болта M5x55 (40) і шайби Ø5 (41).

4. Встановлення рульового колеса

Вставте дроти датчика пульсу руки (49) в отвір в стійці керма (7), а потім витягніть їх через верхній кінець стійки керма (7). Вставте кермо (8) в затискач на стійці керма (7) так, щоб датчики пульсу були спрямовані до сидіння. Утримуючи кермо (8) в цьому положенні, прикріпіть до затискача кришку (65), прокладку Ø12x20x1,5 (66) та ручку керма (67). Після регулювання затягніть Т-подібну ручку на кермі (67).

Примітка: Перед використанням пристрою переконайтеся, що Т-подібний перемикач надійно затягнутий.

5. Встановлення комп'ютера

Викрутіть чотири гвинти M5x10 (42) з комп'ютера (15) за допомогою мультиінструменту з хрестоподібною викруткою, що входить до комплекту постачання. Приєднайте дроти датчика пульсу руки (49) і подовжувач датчика (62) до проводів, що виходять з комп'ютера (15), а потім просуньте їх всередину стійки керма (7). Прикріпіть комп'ютер (15) до верхнього кінця стійки керма (7) за допомогою чотирьох гвинтів M5x10 (42), які були зняті раніше. Затягніть гвинти за допомогою багатофункціонального інструменту з хрестоподібною викруткою

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА МОНІТОРА ТРЕНУВАНЬ

ЧАС	0:00 - 99.59 ГОД.
ШВИДКІСТЬ	0.0 - 99.9 КМ/ГОД
ВІДСТАНЬ	0.00 - 999.99 КМ
КАЛОРІЇ	0.00 - 999.9 ККАЛ
ЗАГАЛЬНА ВІДСТАНЬ	0.00 - 999.99 КМ
PULSES	40-240 BPM

КЛЮЧОВІ ФУНКЦІЇ:

РЕЖИМ - Натисніть для вибору функцій.

SET - Встановлення значень часу, відстані та калорій, коли пристрій не перебуває в режимі сканування. СКІДАННЯ - натисніть, щоб скинути час, відстань та калорії.

ПЕРЕЛІК ЧАСТИН:

№.	Опис	Кількість	№.	Опис	Кількість
1	Основна рама	1	35	Гайка М6	4
2	Передній стабілізатор	1	36	Гвинт М6х15	4
3	Задній стабілізатор	1	37	Лівий кривошип	1
4	Кронштейн натяжного ролика	1	38	Правий колінчастий вал	1
5	Підсідельна стійка	1	39	Шків.	1
6	Кабельна вилка	1	40	Гвинт М5Х55	1
7	Підставка під кермо	1	41	Велика вигнута шайба Ø5	1
8	Кермо	1	42	Гвинт М5Х10	4
9	П-подібна ручка	2	43	Пінопластова рукоятка керма	2
10	Шайба Ø16хØ8х1.5	5	44	Ліва педаль УН-30Х	1
11	Рим-болт М8х85	1	45	Права педаль УН-30Х	1
12	Кришка переднього стабілізатора	2	46	Накладка на кермо	2
13	Кришка заднього стабілізатора	2	47	Шапка	2
14	Велика дуга шайба Ø8	8	48	Кругла ручка М16	1
15	Комп'ютер.	1	49	Ручний пульсометр з кабелем L=750мм	2
16	Пружинна шайба Ø6	6	50	Датчик з кабелем L=750мм	1
17	Гвинт М8х70	4	51	Лівий захисний кожух ланцюга	1
18	Пластиковий гвинт Ø8х32	2	52	Правий захисний кожух ланцюга	1
19	Гвинт М8х15	4	53	Втулка підсідельного штиря	1
20	Гвинт М8х20	1	54	Ручка регулювання натягу	1
21	Рим-болт М6х36	2	55	Натяжний трос	1
22	Ведений диск Ø10хØ35	1	56	Шайба Ø12хØ6х1.0	1
23	Гвинт ST2.9х12	2	57	Гвинт М6х10	1
24	Гвинт ST4.2х20	6	58	Кришка рульової колонки	1
25	Гвинт ST4.2х25	5	59	Накладка на підсідельний штир	1
26	Гвинт ST4.2х25	4	60	Пояс.	1
27	Нейлонова гайка М8	6	61	Подушка для сидіння	1
28	Гайка М6	2	62	Подовжувач кабелю датчика (L=1000мм)	1
29	Шестигранна гайка М10	2	63	Гайка М10х1.25	2
30	Накидна гайка М8	4	64	Кришка кривошипа	2
31	Маховик	1	65	Кришка клеми	1
32	Підшипник 6003	2	66	Розпірка (Ø12х20х1.5)	1
33	Клема типу С Ø17	2	67	Т-подібна ручка рульового колеса (М8х55)	1
34	Хвильова шайба Ø17	1			

ФУНКЦІОНАЛЬНІ КНОПКИ:

SCAN: увійти в режим автоматичного сканування, відображаючи кожну функцію по черзі. кожну функцію не можна налаштувати в цьому режимі. утримуйте цю кнопку - комп'ютер буде перезавантажено і кожна функція повернеться до нуля, за винятком функції загальної відстані.

ЧАС: показує поточний час впрями. У цьому режимі ви можете натиснути кнопку "вгору" або "вниз", щоб встановити час впрями.

ШВИДКІСТЬ: показує поточну швидкість під час тренування.

ДИСТАНЦІЯ: відображає поточну дистанцію впрями. Ви можете натиснути кнопку "вгору" або "вниз", щоб встановити цільову дистанцію.

КАЛОРІЇ: показує кількість калорій, спалених під час тренування. Ви можете натиснути кнопку "вгору" або "вниз", щоб встановити цільову кількість спалених калорій.

ODO: показує загальну відстань, пройдену користувачем під час роботи з комп'ютером. Цей режим не можна змінити.

ВИМІРЮВАННЯ ЧСС: увійдіть в режим перевірки пульсу. Покладіть руки на обидві контактні пластини і утримуйте їх протягом 30 секунд - комп'ютер відобразить ваш поточний пульс. Коли комп'ютер увімкнено, на моніторі на 1 секунду з'явиться зображення на весь екран.

РЕЖИМ СКАНУВАННЯ: у режимі сканування, якщо не натиснута жодна кнопка, пристрій автоматично перемикається між функціями кожні 6 секунд. Якщо кнопку натиснуто, пристрій переключиться на вибрану функцію. Під час тренування такі функції, як ЧСС, швидкість, калорії, відстань, працюватимуть і розраховуватимуть відповідні значення. Коли ви припините тренування, комп'ютер призупинить роботу і режим вимірювання часу зупиниться на 4 секунди. Якщо протягом 4 хвилин не буде виявлено жодного сигналу, комп'ютер перейде в режим сну - екран залишиться вимкненим, доки знову не пролунає сигнал або не буде натиснута кнопка.

БАТАРЕЯ:

ЯКЩО МОНІТОР НЕ ПРАЦЮЄ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ, ЗАМІНІТЬ БАТАРЕЙКИ ТИПУ ААА. **ЗБЕРЕЖЕННЯ:**

- Чистіть велосипед м'якою ганчіркою та м'яким м'яким засобом.
- Не використовуйте абразиви або розчинники для пластикових деталей.
- Втирайте піт з велосипеда після кожного використання.
- Слід бути обережним і не допускати намокання дисплея комп'ютера, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або виходу з ладу електроніки.
- Тримайте велосипед і особливо комп'ютерну консоль подалі від прямих сонячних променів, щоб запобігти пошкодженню екрану.
- Раз на тиждень перевіряйте, чи всі кріпильні гвинти та педалі затягнуті належним чином.

Зберігання

Зберігайте велосипед у чистому та сухому місці, подалі від дітей.

ПРОБЛЕМА	РІШЕННЯ
Велосипед хитається під час використання	Якщо потрібно, поверніть кришку заднього стабілізатора, щоб вирівняти велосипед
На комп'ютерній консолі немає дисплея.	1 Зніміть комп'ютерну консоль і перевірте правильність підключення проводів, що виходять з консолі, до проводів, що виходять з передньої стійки. 2 Перевірте, чи правильно встановлені батареї та чи правильно контактують пружини батарей з батареями. 3. можливо, розрядилися батареї в комп'ютерній приставці. Замініть батареї на нові.
Пульс не вимірюється або вимірюється помилково/непослідовно.	4 Переконайтеся, що кабельні з'єднання датчика ручного пульсу надійно закріплені. 5 Для забезпечення більш точного зчитування частоти серцевих скорочень завжди тримайте датчик на руці під час перевірки частоти серцевих скорочень обома руками, а не тільки однією. 6. тримайте ручні пульсометри занадто міцно. Намагайтеся підтримувати помірний тиск при утриманні ручних пульсометрів.
Під час використання велосипед видає скрипучий звук.	Можливо, болти велосипеда ослаблені, перевірте і затягніть їх.



EN: The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

DA: Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

DE: Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

ES: El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

ET: Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

FR : Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

HU: A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrafelhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

IT: La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

LT: Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

LV: Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietais elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzam sazināties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

NL: De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

PT: A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

RO: Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

SL: Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojsnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

SV: Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

UK: Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektelt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágycsuklók stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratú idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl